



**THE UNITY
ISSUE**

Step 2 House

**Frontpage,
Welcome Germany**

R&S , The Concept

G-GRAFX

IND WARP

FRI

10.03

at

nr.GUY
MAX L.M.
CyberCynik

UNIT - SS

staring
ROBERT LEINER
special deco by G&C

REVUE

Coxiestr.15 MECHELEN
(central station)

trance

SUNDAY 19 TO FEBRUARY

A TRANCE DANCE EVENT

ROBERT LEINER

THE SOURCE (R&S)

DEG

B.W.

GAËTAN
DECADANCE

AT

Club
underground

RUE BERCKMANSSTRAAT 10, BRUSSELS

TRANCE SPHERE WOULD LIKE TO THANK: MAXI-M.,
PETER, KATHRIEN, REGIS, NICOLAS, RUDY BB AND ... YOU

Graphics: Sylvie - 1995a

BUREAU FOR SECURITY AND ORDER

Rudy De Loos
Executive Manager

SECURITY BEWAKING

- * Portierdiensten
- * Body-Guard
- * Horeca
- * Cafe's
- * Party's, Feesten
- * Concerten enz...



Voor meer inlichtingen, telefoneer naar het nummer 03/366.47.76 - 24u op 24
Ook via het semafoonnetop nr 073/15.52.91 (Semafoon 24u op 24 bereikbaar!)

Hoofdredacteur, Adviseur en chef: Eric Roze

Graphic Designers: Olivier Ruyssens, Sylvie Lemoine

Technische Adviseur: Eric Oudenaert

Medewerkers België: Collaboniers België

Mark K. Andromeda, Tom Robbrechts, The Fly, Frédéric Jodou

Finoya, USA Antwerpen, Deg

The Netherlands

Flyer Service: Topbus 2495 - 3000 CX Rotterdam

Tel: 31 10 425 43 56 - Fax: 31 10 425 63 56

France (Directeurs de rédaction)

Jean-Paul Benoit et Michel Pilot

OUT SOON FRANCE: 3 rue Court 1-75012 Paris

Tel: 33 1 40 20 51 - Fax: 33 1 40 20 72

Germany:

FRONTPAGE: Jürgen Latmann

Tel: 49 30 264 54 40 - Fax: 49 30 264 53 40

Italy:

MONTEPENNINO

Tel: 39 0432 2060 - Fax: 39 0432 2055

Switzerland:

GRANDON FAUCHART

Tel: 01 251 88 66 - Fax: 01 251 91 39

Netherlands: België: uitgever: Editor responsible:

ERIC ROZE

Rue Roger Van Der Weijden 25, B-1000 Brussel



Out Soon 25 sortira le 17 mars '95 - Cloture des publicités le 3 mars '95
Out Soon 25 verschijnt op 17 maart '95 - Deadline advertenties: 3 maart '95

Wie info of een advertentie wil laten opnemen in het volgende nummer kan ons contacteren: iedere werkdag op 02/513.93.61 (tel. + fax) of via PB 3, 1000 Brussel 24.
Pour toute annonce ou publicité à insérer dans la prochaine édition, vous pouvez maintenant nous contacter par fax 02/513.93.61 (téléphone et fax) tous les jours entre 12 et 18 heures, du lundi au vendredi ou à la S.P. à 2000 24 24.

Uingt-quatrième
Issue et nouveau look
pour OUT SOON! Ce
numéro baptisé «The
Unity Issue» désire, comme
son nom l'indique, rassembler
les diverses «tribus» du mou-
vement House. A une époque où
les divisions semblent vouloir
scinder les Ravers, il nous a semblé
opportun de rappeler que nous formons
tous une grande famille.

Une grande famille dont l'histoire a débuté
aussi en Belgique, plus précisément à Gand,
en l'occurrence grâce à un label présent
depuis des années sur le marché, R&S. Nous
avons rencontré son fondateur, Renaat
Vandepapeliere et deux artistes présents sur son
catalogue, C.J. Boland et Robert Leiner, The Source. A
déguster avec plaisir et sans modération.

Et puis, après des mois de préparation, on est fier et heu-
reux de vous annoncer un mariage qui risque de faire par-
ler de lui: FRONTPAGE, premier magazine Techno allemand,
s'unit, uniquement pour le meilleur, à OUT SOON et ce afin de
mieux informer nos lecteurs respectifs.

Et ce n'est pas tout... Il y en aura pour tous les goûts: rencontres
avec Derrick May, Aphex Twin, Dan Curtin, Marcello, portrait d'une
étoile montante, G-Force et visite du Montini, spot sur le label «Step
2 House» et on en passe! Bref, de quoi satisfaire chaque «Tribu» du
monde Techno.

Enfin, vous avez été nombreux à apprécier les pages Records réalisées
par The Fly dans notre dernière édition et du coup, on a demandé à
plusieurs amis dont Deg et l'équipe de USA Import Antwerpen (Smos, Baby
Bee, Koenie, Peter, Bobo et Kenneth) de se joindre à notre rédaction
pour des Reviews encore plus complètes... Avouez que l'on vous
gâte... Bonne lecture et joyeux délirés!

EDITO

In zijn 24ste uitgave pakt OUT SOON met een nieuwe look uit. Dit num-
mer heet 'The Unity Issue' en wil zoals zijn naam het al laat vermoe-
den de diverse 'stammen' van de house-beweging dicht bij elkaar
brengen. Op een moment dat de ravers van alle kanten uit elkaar wor-
den getrokken leek het ons opportuun om er nog maar eens aan te
herinneren dat we één grote familie vormen.

De geschiedenis van die grote familie begon ook in België, meer bepaald
in Gent, dankzij een label dat sinds jaren op de markt is: R&S. We ont-
moetten Renaat Vandepapeliere, de stichter van het label, en twee
artiesten die deel uitmaken van zijn catalogus, C.J. Boland en Robert
Leiner (The Source). Geniet in stilte en met mate.

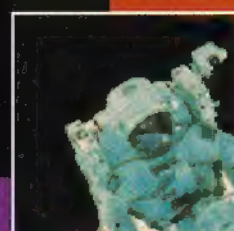
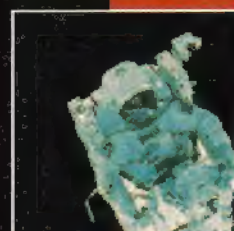
Na maanden van voorbereiding zijn we ook blij en trots jullie een
huwelijk te mogen aankondigen waarover ongetwijfeld zal
gepraat worden: Frontpage, het eerste Duitse techno-magazi-
ne, bundelt zijn krachten met die van OUT SOON. Onze res-
pectievelijke lezers kunnen er alleen maar wel bij varen.

En dat is nog niet alles! Iedereen komt weer aan zijn trek-
ken: ontmoetingen met Derrick May, Aphex Twin, Dan
Curtin en Marcello. Portret van een rijzende ster, G-
Force. Een bezoek aan de Montini. Aandacht voor het
label Step 2 House... en nog veel meer.

Kortom, genoeg om iedere 'stam' van de techno-
wereld te bevreemden.

Jullie reageerden bijzonder enthousiast op de
records-blaadjes van The Fly in ons vorig
nummer. Daarom hebben we een aantal
vrienden, waaronder Deg en het team van
USA Import Antwerpen (Smos, Baby Bee,
Koenie, Peter, Bobo en Kenneth) gevraagd
om zich bij onze redactie aan te sluiten
en jullie nog vollediger reviews aan te
bieden. Geef toe dat we jullie ver-
wennen!

Deel leesgenot, en laat je gaan!



proudly presents

friday 17th march '95

CHERRY MOON

"The Sound of Fire" - label party



LIVE ACT

Haver's Nature

(FIRE RECORDS-MAYDAY)



THE SOUND OF GERMANY - Part 3

friday 17th march '95

CHERRY MOON

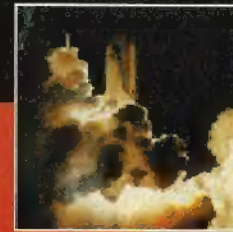
with, for the first time in Belgium



DJ SET

Hardsequencer

(FIRE RECORDS - MAYDAY)



Nous venons de lire notre OUT SOON numéro 22 qui est de plus en plus superbe ou fur et à mesure que nous le lisons, entre nos gardes, pendant nos repas; vous faites un travail de longue haleine, c'est super et nous vous en remercions de tout coeur. Or ne vous cache pas que nous sommes militaires de carrière en Borania (ex-Yougoslavie), nous sommes une bonne dizaine à adorer la House et à regretter de rater toutes les raves que vous nous proposez pour la fin de 94 et début de 95, car nous revenons vers mi-Avril. Nous vous lançons un appel à tous car ici nous sommes à l'écart de tout et nous serions au paradis, si vous pouviez nous envoyer des copies de cassettes de soirées House afin de ne rien rater à vos soirées et pour pouvoir profiter un peu de l'ambiance que vous vivez chaque week-end. Car même si nous sommes militaires, nous adorons la House et espérons qu'elle nous fasse vibrer et voyager un peu plus. Chers Ravers, je fais appel à votre générosité et à votre compréhension en vous souhaitant un excellent début de 1995. Vous pouvez nous faire parvenir des cassettes par l'adresse suivante: Belbat B, CPL Lambert F. R 74/173, 4ème Chasseurs à Cheval PRO cie ALPHA, BP 100 Bruxelles 14.

Bien à Tous,
House Is Not A Crime.

Beste OUT SOON, beste lezers,
We hebben net OUT SOON 22 gelezen. Naargelang we verder en verder lezen vinden we dit nummer hoe langer hoe fantastischer. Het is gewoon prachtig, en we willen jullie dan ook van harte danken. Wij verstappen het niet dat we militairen zijn in Borania (ex-Joegoslavië). We zijn hier ongeveer met z'n tienen dat op house, en vinden het heel jammer om al die raves te moeten missen. We komen rond half april terug, maar zouden jullie ondertussen toch nog willen vragen of jullie ons geen kopies van cassettes van house-parties zouden willen opsturen. Jullie zouden er ons heel gelukkig mee maken, we zouden op die manier toch een beetje kunnen meegenieten van de ambiance waarin jullie je elk week-end kunnen onderdompelen. Want, al zijn we maar militairen, we zijn toch dol op house. Beste ravers, ik doe dus een beroep op jullie vrijgevigheid en jullie begrip, en wens jullie alvast een uitstekend begin van 1995 toe.

Jullie kunnen bandjes opsturen via het volgende adres: Belbat B, CPL Lambert F. R 74/173, 4ème Chasseurs à Cheval PRO cie ALPHA, BP 100 Bruxelles 14.

Groetjes,
House Is Not A Crime

LETTERS

Cher OUT SOON,
Le mardi 11 Janvier, je me suis rendu chez un disquaire à Liège, afin de me procurer le OUT SOON numéro 23. Le vendeur m'a affirmé que les exemplaires arriveraient à la fin de la semaine. Vendredi, en regardant l'étalage du même magasin, j'ai aperçu derrière le comptoir une pile de OUT SOON. De ce fait je suis allé en demander un au vendeur qui m'a dit qu'il fallait une carte de membre pour recevoir un OUT SOON, pour recevoir cette carte il y a bien sur une obligation d'achat durant le mois. Conclusion: il faut acheter chaque mois quelquechose pour recevoir un OUT SOON. Il m'a expliqué que ces résolutions étaient dues à une diminution du nombre de OUT SOON distribué en Belgique. Est ce là une nouvelle technique concurrentielle de vente? Par ailleurs, il serait très intéressant de pouvoir distribuer le OUT SOON dans d'autres disquaires tel que Free Records Shop, ceci afin d'en faire profiter un maximum de personnes? Je voudrais remercier Sound Of Music à Liège et OUT SOON pour le dévouement envers ce mouvement.

Eric, Benoît, Olivier et Monique.

Chers lecteurs,
Cette pratique est honteuse mais nous ne pouvons pas faire grand chose car il nous est impossible de surveiller chaque point de distribution; le tirage de OUT SOON n'est pas en diminution, bien au contraire! OUT SOON est gratuit et un magasin de disques qui l'utilise à des fins commerciales devrait être boycotté par les Ravers.

Beste OUT SOON,
Dinsdag 11 januari ben ik naar een platenwinkel in Luik getrokken, om OUT SOON 23 op te halen. De verkoper boes-tigde me dat hij de exemplaren zou hebben tegen het einde van de week. Die vrijdag keek ik door de etalage naar binnen, en achter de toonbank zag ik een stapel OUT SOONs liggen. Ik ben bij een verkoper geweest, en die vertelde me dat je wel een lidmaatschapskaart moest hebben. En wie zo'n kaart wilde, was verplicht om eerst voor een bepaald bedrag platen of CD's te kopen. Conclusie: wil je een OUT SOON dan kan dat, maar je moet eerst wel iets anders kopen. De verkoper heeft me uitgelegd dat die maatregel nodig was, omdat er minder exemplaren van OUT SOON verdeeld worden in België. Wat is dat nou? Een nieuwe verkoopstechniek? En zou het ten andere geen goed idee zijn om jullie magazine ook via andere platenzaken dan de Free Records Shop te verdelen? Zo zouden er toch meer mensen van kunnen profiteren?

Tot slot een woordje van dank voor Sound Of Music in Luik en OUT SOON, voor jullie toewijding aan onze beweging.

Eric, Benoît, Olivier en Monique

Beste lezers,
Dit is gewoon schandalig, maar we kunnen er helaas niet veel aan doen. Alle distributiepunten controleren of in de gaten houden is gewoon onmogelijk. De oplage van OUT SOON is niet verminderd, integendeel OUT SOON is helemaal gratis, en een platenzaak die daar misbruik van maakt met het doel zijn verkoop de hoogte in te jagen zou moeten geboycot worden door de ravers.

Bonjour OUT SOON
J'ai déjà eu l'occasion de vous envoyer deux lettres, et je continuerais à vous écrire lors de la sortie de chaque nouveau numéro. Mes premières lettres n'étaient pas tellement optimistes, mais cela va changer. Par ce genre de contact, en écrivant aux autres lecteurs, je me sens beaucoup plus proche des autres

Housers. Cela fait du bien de savoir qu'on n'est pas seule à aspirer à un monde meilleur, et qu'il y a encore des gens qui voient une issue. MAIS! Ce n'est pas pour cette raison qu'il suffit de parler et d'écrire, il faudrait aussi que le mouvement House organise des actions. Cela inciterait évidemment les autres à croire et à participer à notre vie à nous. Et cela donnerait de plus une meilleure image de notre mouvement à la presse et aux médias. Je voudrais donc demander à OUT SOON s'il ne serait pas possible de collaborer ensemble à la mise sur pied d'une action visant à rendre ce monde meilleur. Faisons donc quelque chose ensemble. C'est possible, il faut juste collaborer. Nous devons défendre notre planète, sans violence, mais avec de l'amour, contre les effets de l'argent et de la puissance sous le joug desquels nous nous trouvons. Je vous souhaite à tous beaucoup de réussite dans votre vie de Houser.

The Housegirl

Chère lectrice,
Bonne idée et cela tombe bien car ce mois-ci, est organisée la première bourse Techno en Belgique, le 26 février à Genk; on te donne plus d'infos dans les pages News et on espère t'y rencontrer.

Dag OUT SOON,
Ik heb al eens twee brieven geschreven in de vorige nummers en ik zal zeker blijven verder schrijven bij ieder nummer dat ik lees. En hoewel mijn eerste brieven niet zo optimistisch waren zal dat nu toch veranderen. Door deze manier van contact, dit schrijven naar de lezers gericht, voel ik me veel beter verbonden met de andere Housers. Het voelt goed om te weten dat je niet alleen bent om te streven naar een betere wereld, en dat er toch nog mensen zijn die een uitkomst zien. MAAR! Daarom mag het niet bij praten en schrijven blijven, er zouden namelijk ook acties moeten worden georganiseerd, door de Housebeweging. Dit zet ook buitenstaanders aan om mee te doen en te geloven in ons bestaan van liefde. Dit zou ook een better imago van onze beweging aan de pers en media geven. Ik zou daarom aan OUT SOON willen vragen of het niet mogelijk is om samen te werken en een actie op te starten die streeft naar een betere wereld. Laten we er dus samen iets aan doen. Het is mogelijk; er is alleen samenwerking nodig. Niet met geweld, maar met liefde moeten we opkomen voor onze planeet en de gevolgen van geld en macht waar we nu onder lijden bestrijden. Ik wens verder iedereen veel succes toe in zijn leven als Houser. Doe! The Housegirl.

Beste lezeres,
Goed idee, en het komt net op tijd, want deze maand wordt de eerste techno-beurs georganiseerd in België (Genk, 26 februari). Meer informatie hierover op de NEWS-bladzijden. Tot in Genk?

Hoi,
Ik heet Nikola, en ik ben 16 jaar. Twee jaar geleden heb ik house ontdekt, maar het is pas sinds het laatste jaar dat mijn interesse echt gewekt is. Dit tot grote verwachting van mijn moeder, die niet begrijpt hoe ik zoveel naar die muziek kan luisteren. Vier maanden geleden heb ik dan OUT SOON ontdekt, en ik vind het een fantastisch blad. Eindelijk een tijdschrift dat het alleen maar over house heeft! Ik heb me dus geabonneerd, omdat ik iedere maand jullie blad wil ontvangen (tussen haakjes, ik heb wel het T-shirt nog niet gekregen).

OUT SOON heeft me ook aan het dromen gezet, want ik ben nog nooit naar een echte house-club als de Cherry Moon of de Extreme geweest. Mijn vrienden houden niet van dit soort muziek en willen niet naar clubs gaan. Een tijdje geleden heb ik iemand ontmoet die net als ik wel gepassioneerd is door house, en die een 'habitué' is van de Cherry Moon. Binnenkort trek ik er dus voor de eerste keer naartoe. Mijn probleem is dat ik niet goed weet wat ik daar kan verwachten. Kunnen jullie me een en ander vertellen? Of hebben jullie wat raad voor mij?

Ik hoop dat house me nog lang gezelschap zal houden en dat OUT SOON er wel zijn om mee te genieten van mijn geluk.

Salut,
Je m'appelle Nikola et j'ai 16 ans. J'ai découvert la house il y a 2 ans et je m'y intéresse vraiment depuis un an, au plus grand désespoir de ma mère qui ne comprend pas comment je peux écouter cette musique autant. J'ai découvert OUT SOON il y a 4 mois et je trouve ça fantastique. Enfin un magazine qui ne s'intéresse uniquement à la House. Je me suis donc abonné pour le recevoir chaque mois (au fait, je n'ai pas encore reçu le tee-shirt dont vous parlez). Votre magazine me fait aussi rêver car je ne suis pas encore sorti dans une vraie boîte House comme la Cherry Moon ou l'Extreme parce que mes amis n'écoutent pas ce genre de musique ou aimant la musique mais ne veulent pas sortir en boîte. J'ai, il y a peu, rencontré quelqu'un qui est passionné comme moi de house et qui est un habitué du Cherry Moon. Je vais donc faire ma première sortie au Cherry Moon bientôt. Mon problème est que je ne sais pas à quoi m'attendre, pourrais-tu peut-être décrire un peu l'ambiance. Et surtout, as-tu des conseils à me donner? J'espère que la house me tiendra encore longtemps compagnie et que OUT SOON sera là pour participer à ce bonheur.

Hallo OUT SOON
Je vous écris cette lettre en tant que raver de la première heure, regrettant la mentalité régnant parmi la génération actuelle de ravers. Ils ne pensent, pas tous bien sûr, qu'à deux choses seulement: drogue et violence. Chez ces jeunes-là, où se situe le véritable fondement du mouvement House, Love, Peace & Tolerance? J'ai aujourd'hui 23 ans et depuis l'âge de 15 ans je fréquente des boîtes comme le Boccaccio et le Fifty-Five. Des endroits qui étaient réellement considérés comme 'The Places To Be'. De toute ma vie de raver, je n'ai jamais pris un seul comprimé ou une seule ligne. Quand j'explique tout cela aux ravers d'aujourd'hui, ils me rient au nez et me qualifient de "OUT". Eh bien, personnellement, je considère que ce sont eux qui sont "OUT", parce qu'ils ne vivront jamais la véritable philosophie de la House. Un vrai raver fait tout pour sa croyance en ce mouvement et déclare par conséquent: "NO DRUGS". Let the House be with you.

OU K.C.

Hallo OUT SOON,
Ik schrijf jullie deze brief omdat ik als raver van het eerste uur het ten zeerste betreurt wat voor mentaliteit er onder de ravers van de huidige lichting heerst. Zij denken niet altemaal natuurlijk, maar slechts aan twee dingen: Drugs en Geweld. Waar is de echte overtuiging, de echte definitie van de House beweging: Love, Tolerance & Peace gekleefd bij deze jongeren? Ik ben er nu 23, en ik ga al vanaf mijn 15de jaar naar clubs zoals Boccaccio en Fifty-Five. Dit waren toen echt 'The Places To Be'. In mijn hele leven als raver heb ik nog nooit 1 pilletje of lijntje aangeraakt. Als ik dit dan vertel aan de ravers van tegenwoordig, dan lachen ze me viesant uit en noemen ze mij «OUT». Wel ik persoonlijk vind dat zij «OUT» zijn want de echte spirit van House zullen zij nooit beleven. Een echte Raver doet alles voor zijn geloof in deze beweging en zegt daarom «NO DRUGS». Let the House Be With You.

OU K.C.

LETTERS

Hallo OUT SOON,
Allereerst zou ik jullie willen feliciteren voor al het werk dat jullie iedere maand verzetten. Het is gewoon geniaal. Ik zou met deze brief jullie hulp willen inroepen, ik ben namelijk getroffen door het primitieve instinct van bepaalde personen. Ze hebben ons verboden te luisteren naar het mooiste dat er op dit moment bestaat: techno. Techno die mij en mijn vrienden heel wat vreugdevolle uren bezorgt. Ik leg uit: tijdens de week verblijf ik in St Vith. De opzichters zijn er echte tirannen. 's Avonds trek ik mij met mijn vrienden terug in een klein kamertje, speciaal voor internen, en we luisteren er naar cassettes met house-muziek. De opzichters zagen dat op een bepaald moment niet meer zitten, en ze hebben ons dan ook verboden om nog naar house te luisteren. Wie toch luistert, wordt gestraft. Een walkman is verboden.

Waarom toch dat onbegrip tegenover onze muziek en onze mentaliteit?

OUT SOON, wat moet ik doen?

Axel

Beste Axel,
Wij zouden niet graag in zo'n internaat zitten. Dit is gewoon fascisme! Vrijheid van meningsuiting is één van de pijlers van onze democratie en het is gewoon jammer dat bepaalde professoren en toezichters (die het voorbeeld zouden moeten geven) zo reageren. Lees maar de tekst van Frédéric Jadoul ("Positive Vibrations") een paar bladzijden verder, je zult die waarschijnlijk interessant vinden!

Salut OUT SOON,
Tout d'abord je veux vous féliciter pour le travail que vous faites chaque mois, c'est génial. J'appelle au secours, j'ai été frappé par l'instinct primitif de certaines personnes. Celles-ci nous ont interdit d'écouter la plus belle chose qu'il y a pour le moment, celle qui nous apporte, à mes amis et moi, la joie et la bonne humeur: La Techno. Je m'explique. Je passe ma semaine à St Vith où les surveillants sont un peu des tyrans. Le soir, moi et mes copains, nous nous rendons donc dans une petite pièce qui est réservée aux internes, là nous écoutons des cassettes de House, mais cela ne plaisait pas aux surveillants. Au début de la semaine ils nous ont dit qu'à partir de maintenant il était interdit d'écouter de la musique House et que si nous écoutions quand même, nous serions sanctionnés (de plus, les walkman sont interdits). Pourquoi cette incompréhension envers notre musique et notre mentalité? Alors OUT SOON, que dois je faire?

Axel.

Cher Axel,
On n'aimerait pas se retrouver dans un tel pensionnat et il s'agit purement et simplement de fascisme! La liberté d'expression est un des piliers de la démocratie et il est triste que des gens comme des profs ou des surveillants (qui sont supposés montrer l'exemple aux jeunes) réagissent ainsi. Lis la texte de Frédéric Jadoul («Positive Vibrations») quelques pages plus loin dans cette édition, tu devrais la trouver intéressante.

extreme

MUSIC BY
phi - phi

DANCE ACTS BY
decadance

ON MONDAYS AT

Extreme



extreme - BRUSSELSEBAAN 411

- the best you may expect... on saturdays & mondays

MUSIC BY
phi - phi
AT NIGHT

the fly
IN THE MORNING

ON SATURDAYS AT

Extreme



413, B-1790 APELIGEM-BELGIUM

Ceux qui aiment la musique de danse électronique (House, Techno ou tout autre nom) ont ceci en commun qu'ils sont fréquemment en but à l'incompréhension de leur entourage. On a peine à le croire mais il suffit de pousser le volume de l'ampli un peu plus fort pour s'apercevoir à quel point ce type de K7 tape sur le système des non initiés. Dès lors, comment expliquer que la House et la Techno déclenchent un tel enthousiasme parmi les gars et les filles de notre génération ? Si je pose la question à ma voisine d'en face, elle résumera ce qu'on lui dit habituellement dans les journaux : manipulation publicitaire, emprise de la drogue, misère sexuelle, ramollissement généralisé du cerveau, etc. Je regarde à gauche, à droite et je traverse la chaussée pour revenir vous tranquilliser : on s'en fout, évidemment, des absurdités que la plupart des gens se racontent sur la House et la Techno. Mais imaginons qu'un jour un historien tombe nez à nez avec une vieille pile d'OUT SOON à la Bibliothèque Royale et tente d'expliquer pourquoi tant de jeunes se sont mis subitement à écouter cette musique. Avant qu'il n'écrive des conneries, souffions lui directement la réponse : les gens aiment cette musique parce qu'elle dégage un max de vibrations positives. En clair, ça veut dire que danser sur de la bonne Techno ou de la bonne House, c'est décoller, planer très haut et s'atteller autour d'un astre radieux : le bonheur ! Voilà ce dont il est question et de rien d'autre. C'est pourquoi le critère qui pousse OUT SOON à écrire un article sur un musicien ou un DJ, c'est d'abord le sentiment d'avoir soudain rencontré un de ces magiciens capables de nous transporter là-haut. Le nombre de synthés ou de la marque des échantillonneurs qu'il utilise n'a pas d'importance. La bonne musique est affaire de sensibilité, pas de matériel. Les arguments techniques sont souvent trompeurs, ils servent à dissimuler le fait que derrière les machines il y a les hommes qui les commandent. Lorsqu'un terminal MisterCash refuse de faire crédit, ce n'est pas le système informatique qui faut blâmer, c'est la décision du banquier. Contrairement à ce que beaucoup de gens pensent, la House et la Techno ne sont pas des «musiques d'ordinateurs». Elles empruntent simplement les derniers raffinements technologiques pour des questions pratiques. Mais pour propulser un danseur sur orbite, il faut plus que cela. Il faut le petit supplément d'âme, l'étincelle qui va mettre le feu aux poudres et créer l'atmosphère euphorisante qui est à la source de ces flux d'énergie particuliers connus universellement sous le nom de «Positive Vibrations».

Positive Vibrations

By Frédéric Jadoul

Iedereen die van elektronische dansmuziek (house, techno of om het even welke andere benaming) houdt, heeft dit gemeen dat hij/zij vaak niet door zijn/haar omgeving begrepen wordt. Het is nauwelijks te geloven, maar vaak is het al voldoende de volumeknop een beetje hoger te draaien om te merken in welke mate dit type K7 de leken op stang jaagt. Hoe kunnen we nu verklaren dat house en techno onder de jongens en meisjes van onze generatie een dussdanig enthousiasme doet losbarsten? Als ik die vraag aan mijn overbuurvrouw stel, herhaalt zij wat gewoonlijk in de kranten geschreven staat, manipulatie via publiciteit allerhande, drugs, seksuele problemen, de verweking van de kleine hersencellen, enz... Ik kijk naar links, naar rechts, en steek de straat over; ik kan u geruststellen: uiteraard trekt de fan zich geen baret aan van de onzin die de meeste mensen over house en techno uitkramen. Maar stel u voor dat op een dag een historicus in de Koninklijke Bibliotheek bij toeval tegenover een oude stapel OUT SOON's staat en probeert te verklaren waarom vele jongeren eensklaps deze muziek begonnen te beluisteren. Laten we hem onmiddellijk het antwoord in het oor fluisteren voordat hij onzin begint neer te penren: de mensen houden van deze muziek omdat hij een maximum aantal positieve trillingen vrijmaakt. Dansen en goede house is zich losmaken, zwaven in de hoogste regionen, in een vreugderoos bewegen: het ultieme geluk! Daar gaat het om, en om niets anders. Onze ontmoeting met een van de virtuozen die in staat is ons in die hogere sferen te brengen, was voor OUT SOON de directe aanleiding om een artikel over zo'n muzikant of DJ te schrijven. De apparatuur die hij gebruikt, heeft daarbij geen enkel belang. Goede muziek heeft immers te maken met gevoel, niet met materieel. De technische argumenten bedriegen vaak, ze verdoozen immers dat achter de machines mensen staan die ze bedienen. Als een Mister Cash geld weigert, dan moet niet de informatica met de vinger worden gewezen, het is immers de bankier die beslist. In tegenstelling tot wat veel mensen denken, is house of techno geen 'computermuziek'. In deze muziek wordt alleen gebruik gemaakt van de nieuwste technologische snufjes. Maar om een danser voort te stuwten, is meer nodig. Geestdrift bijvoorbeeld, de vonk waardoor het vuur in de pan slaat en een euforische sfeer ontstaat, een sfeer die aan de bron ligt van die bijzondere energiestroom die in alle talen 'Positive Vibrations' wordt genoemd.

SATURDAY 11th FEBRUARY 1995

FIRST H-PERIENCE - LA CHAPELLE, Place St Dents - Liège
DJ's Deg/Acid Kirk/Gaetan

FRIDAY 17th FEBRUARY 1995

D-JACKING ZONE - 6 places de la Chapelle
DJ's D-Jack/Little Pat/Joost de Lijzer + Popane + Phex
INDIAN FEUER - CIRRO
DJ's Marcello/100% Isis/Frank Zolox/Laurent Warin/Marko
RAVE EXPLOSION "THE RELEASE" - CHERRY MOON
DJ's Daue Clarke/Deg/ Yves de Rugter/ Damien
Live acts : The Source / Acid Kirk
THUNDER "TOTAL ILLUSION" - ARLST, Kelderhallen
DJ's Franky/Kevin/Tofke/Jan/Philip/Koen/The Move
EXPLOSIVE RAVE - PLANET HARDCORE
DJ's Magic-B/Pascal/Daue/Daue Davis/Deg/Bounty
Live acts : System D
UORTEN - THE HEAVEN
DJ's Phi-Phi/Boris/Manu le Mailin/Sorfae
TECHNO UNDERGROUND TRIP - CLUB REUVE Mechelen
DJ's Zzino/Stef/Max la Menace/Alain

SATURDAY 18th FEBRUARY 1995

GENLOG - PLANET K at ENTER-AINE
DJ's Lin-E/Kaos/Getz
Live acts : Genlog
TRANCE MISSION - LA BUSH
DJ's Georges/Laurent Warin/Kris

SUNDAY 19th FEBRUARY 1995

TRANCE SPHERE - CLUB UNDERGROUND
DJ's Robert Leiner (The Source)/Deg/Gaetan

FRIDAY 24th FEBRUARY 1995

4 YEARS CHERRY MOON - CHERRY MOON
DJ's Westbam/ Yves de Rugter
SUBGROUND SESSION - PK - BRUSSELS
DJ's Deg/Little Pat/Toxic RB/Popane
Live acts : Random MS/ Mike DMA & Sebastian S.
EROTICA - ILLUSION
With Topless Dancers - Strippers...
VICTORIA RAVE - VERUIERS, Zoning Petzkeals
DJ's Trish/Binci/Kentrix/Delfi-J/LucD.
Live acts : Binci
UORTEN - THE HEAVEN
DJ's Kevin/Boris/Manu le Mailin
CYBERSPACE - COCOON
DJ's Deg/Marco Bailey/Damien/Max la Menace

SATURDAY 25th FEBRUARY 1995

MORTALITY - Salle Polyvalent - Andennes
DJ's Zzino/Furax/Laurent/Tofke
OFFICIAL OPENING - ECLESIA - with unusual reality experience
DJ's Malik B./Adolph/Fred

SUNDAY 26th FEBRUARY 1995

THE EXPERIENCE - MONTINI
DJ's Frank/Phi-Phi/Steve Cop
4 YEARS CHERRY MOON - CHERRY MOON

THURSDAY 2nd MARCH 1995

THE PRODIGY - LIVE AT MIRANO CONTINENTAL

FRIDAY 3rd MARCH 1995

BUW EXPERIMENTS - MONTINI
DJ's Acid Kirk/D-Jack/Deg/Little Pat/Seal Phoric
DEEP DISTRACTION - CLUB REUVE - Mechelen
DJ's Franky Jones/Tofke/DD
THE WIZARDS OF SHEELA - S - CHERRY MOON
DJ's D'Wiel, le Gasto/G-Force/Frank/Yves de Rugter
THE SOUND - LA ROCCA
DJ's Blake Baxter/Steve Cop/Eddie De Clercq/Phi-Phi
WAY TO HEAVEN - CIRRO
DJ's Remi/Franch Thomas/Koenie/Kenneth/Laurent W./Robites/Marko
OFFICIAL OPENING - UNDERGROUND CLUB
DJ's Delfi/Jean/Thomas/Martin

ABONNEZ-VOUS À / ABONNER U OP

OUT SOON

Stuur deze bon terug naar / Renvoyer ce bon à
OUTSOON - BP3 - 1000 BRUSSELS

AGENDA

UNDERGROUND ENERGY - PLANET HARDCORE

DJ's Damien/S. Jay/Daue/Daue Davis/Fab.
DREAMLAND - PHARO - HALEN-Diest A2 Exit 25
DJ's Dance Opera Crew
THE PRODIGY - LIVE AT VOORUIT GENT

SATURDAY 4th MARCH 1995

DANCE OPERA EMPIRE - SPORTCOMPLEX AXION - Geel
DJ's Frank/Marko Bailey/Jan/System D/Maurizio/Marnix B/...

SUNDAY 5th MARCH 1995

MONTINI
DJ's Frank/Eddy de Clercq/Pierre

FRIDAY 10th MARCH 1995

THE CD PARTY - ILLUSION
DJ's Daue Davis/Philip/Kevin
BONZAI LIVE - PLANET HARDCORE
DJ's Tofke/Daue Davis/Ghost/Daue
Live acts : Repulsive 2
MIND WARP - REUVE - Mechelen
DJ's Robert Leiner/Ener-Guy/Max la Menace/Cyber Cynik
RAVE EXPLOSION "PEACEFROG" - CHERRY MOON
DJ's Luke Slater/Dan Curtin/
Live acts : Daniel Bell
DANCE OPERA "CYBERTRIP 4" - HASSELT - Grenslandhallen
DJ's Frank/Marko Bailey/Jan/System D/Maurizio/Marnix B/...

SATURDAY 11th MARCH 1995

CYBERNET "NIGHT VISION" - ECLESIA
DJ's Malik B./Adolph/Fred

SUNDAY 12th MARCH 1995

MONTINI
DJ's Koenie/Frank/Paul

FRIDAY 17th MARCH 1995

OUTSOON "The Sound of Germany - FIRE" - CHERRY MOON
DJ's Hardsequencer/Franky Jones/Yves de Rugter
Live act : Raver's Nature
BBS "RAVE INJECTION - Progressive Edition" - MONTINI
DJ's Electric Indigo/Storm/G-Force/Deg
CYBERNET "NIGHT VISION" - ECLESIA
DJ's Malik B./Adolph/Fred
NERVOUS BREAKDOWN - PLANET HARDCORE
DJ's Looney Tunes/Daue/Tofke/Daue Davis/Ghost
TRANCE FUSION - REUVE - Mechelen
DJ's Eric/Bart/Guy/Max la Menace/Michel

SATURDAY 18th MARCH 1995

DANCE OPERA EMPIRE - LA SCALA
DJ's Marco Bailey/Marnix B./Storm/Marko

SUNDAY 19th MARCH 1995

MONTINI
DJ's Frank de Wulf/Frank/Rosch
THE SOUND - CAFE D'AMUERS
DJ's Phi-Phi/Ron Trent/Sven Van Hees/Eddy de Clercq

FRIDAY 24th MARCH 1995

FRANKY JONES "BIRTHDAY PARTY" - MONTINI
DJ's Ghost/Daue Davis/Franky Cloek/The Fly/Tofke/G-Force
Skull/Marko/Franky Jones/Frank(Zolox)/Phi-Phi
Live act : Insider

FRIDAY 31st MARCH 1995

TEKNOVILLE - CHERRY MOON
DJ's Sven Uath
Live act : Mobay

BULLETIN D'ABONNEMENT - ABONNEMENTEN BON
(Valable uniquement en Belgique / Uitsluitend voor België)

Ja, ik neem een abonnement (10 nummers) op OutSoon tegen de prijs van 1.200 fr. Iedere maand ontvang ik OutSoon, en ook een aantal flyers. Ik voeg bij dit formulier een cheque van 1.200 fr.

Out, Je m'abonne pour un an (10 numéros) à OutSoon au prix de 1.200 frs. Je recevrai donc chaque mois OutSoon à la maison accompagné de flyers. Je joins à ce bulletin un chèque 1.200 frs.

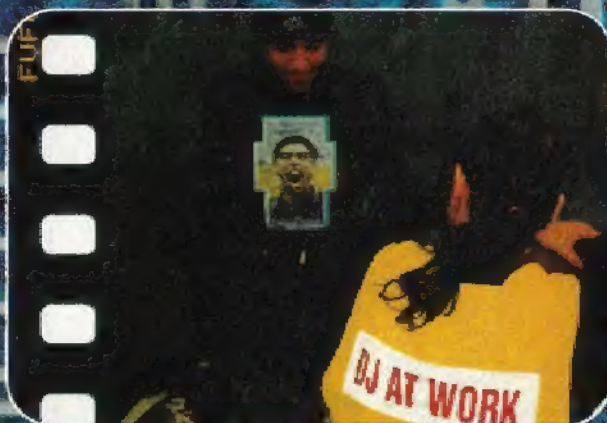
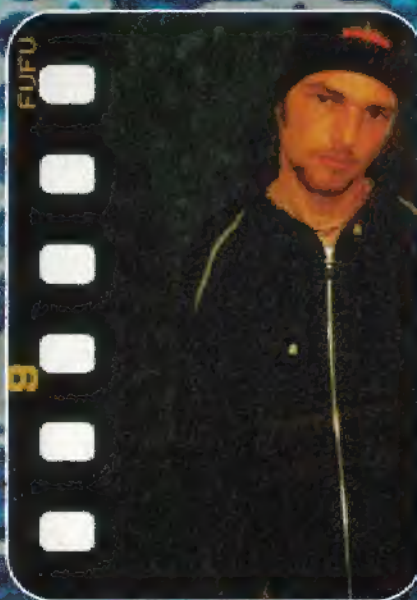
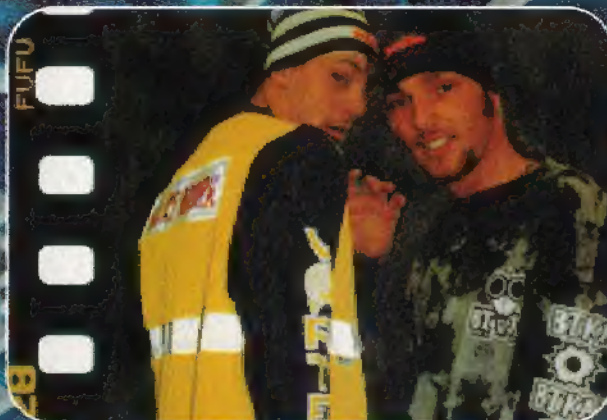
Nom/Naam

Prénom/Voornaam

Adresse/Adres

Tel.: /

T-SHIRTS, SWEATS, CAPS, HOODS, DJ BAGS, JACKETS FROM ...



AVAILABLE IN ...

AALST BROOKS, Kattestr. 3 **AARSCHOT** GIOTTO, T. De Becker 35 **ANTWERPEN** BLUE TONE, Hoodstraat 23 - USA Import, St. Jacobsmarkt 75 **BRUGGE** REX, Geldmuntstr. 18 **BRUSSELS** AIRBORNE, rue Neuve 123 - GIBLY, rue des Fripiers 27/31 - PALACE, Galerie Agora 72 - RANCH MARKET, rue Neuve 117 **CHARLEROI** MAZE'EL, rue de la Montage 70 **DIEST** ELLA VERSA, K. Albertstraat 62 **EKEREN** RAUS, Lange Sterrestraat 72 **GENT** MOVIES, St. Pietersnieuwst. 18 - BLUE TONE, Vrijdagmarkt 29 **GENK** VISIONA, Rootenstraat 11 **HALLE** BABZ, Basiliekstr. 31 **HASSELT** METRO Koning Alberstr. 8 - SPIKES Hoogstr. 9 **HEIST O/D BERG** MACKEN'S Mechelsesteenweg 121A - ZONE Z Bergstraat 95 **HERENTALS** UNIVERS, Bovenrij 70 **HERVE** LATTITUDE 52, Galerie La Neuve **HUY** DAYTOMA JEANS, Shopping Bata **KNOKE-HEIST** SADDLE MAN, Vlamingsstraat 24 **KORTRIJK** WATERPOLO, Centrum Galerie **LEUVEN** BLUE JAM, Kortestraat 4 **LIEGE** TEQUILA, rue Puitsb en Sock 53 - IMPACT, rue Lulay 3 **LILLE** USA IMPORT, rue de la Clef 13 **LUXEMBOURG** PLANET X, rue de la Gare 34 **MAASMECHELEN** FASHION POINT, Kruindersweg 94 **MECHELEN** OBSESSION, Botermarkt 24 **MOL** UNIVERS, Laar 31 **MOUSCRON** ENTREPOT, rue des Moulins 23 **NIVELLES** SAMY, rue de Namur 40 **OOSTENDE** UNITED SKATES, Torhoutsest. 90G **ST NIKLAAS** JUNGLE FEVER, Galery Renaerts **ST TRUIDEN** VISIONA, Luikerstraat 65 **TONGEREN** VISIONA, Shopping 2 **WAVRE** GENERAL STORE, rue Haute 22 **WIJNEGEM** CHALLENGE, Wijnegem Shopping Center **WILLEBROEK** MOMENTO DUE, L. de Maeveplein, 10

T-SHIRTS

SWEATS

CAPS

HOODS

DJ BAGS

JACKETS

AND OTHERS...

Deep Zone Store

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF - GROSSISTE SUR STOCK
Square de l'Aviation, 30 - 1^{re} floor - 1000 BRUSSELS
Tel. 02. 520 22 37 - Fax 02. 520 24 29





JUAN ATKINS

«Mister Magic»

Hoewel hij de stichter is van het Amerikaanse label Metropolis, werkt Juan Atkins geregeld voor Europese platenhuizen als R&S en E.F.A. Samen met deze techno-pionier bulgen we ons over de invloeden die in zijn muzikale stijl verwerkt zitten.

OUT SOON: Je bent gekend door techno-fans overal ter wereld. Wat heeft je zo beroemd gemaakt?

Juan Atkins: Ze zeggen dat ik één van de personen ben die aan de oorsprong van techno-muziek ligt, een muziek die, zoals je weet, afkomstig is uit het Amerikaanse Detroit. Het doet goed om erkenning te krijgen.

OUT SOON: Waar denk jij aan als men het over house heeft?

Juan Atkins: House is een muziekgenre dat tot ontwikkeling kwam in Chicago. Ik denk dat de term verwijst naar het soort van platen dat enkel door bepaalde DJ's werd gedraaid. Die platen werden 'house'-platen genoemd omdat men in een uitdrukking als 'rock the house' verwijst naar een club, een dansfeest. De DJ's die hun eigen muziek begonnen te maken hadden het over house-platen omdat het platen betrof die je enkel kon beluisteren in de clubs waar ze werkten.

OUT SOON: Je speelt intussen zowat 12 jaar techno. Hoe zie je de evolutie van deze muziekstijl?

Juan Atkins: Ik vind dat uitstekend. Ik had nooit gedacht dat iets dat zo klein begon kon uitgroeien tot een echt wereldfenomeen.

OUT SOON: Terwijl house in Chicago geboren werd, is zowat iedereen het erover eens dat het ontstaan van techno vooral met de stad Detroit te maken heeft.

Juan Atkins: Ik denk dat we in Detroit echt een grote impact hebben gehad op de ontwikkeling van de dance-muziek. Als je de geschiedenis van de dance-muziek bekijkt, hoe ze begonnen is en hoe ze geëvolueerd is, stel je vast dat ze op een bepaald moment onvermijdelijk in Detroit is langgekomen.

OUT SOON: Hebben groepen als Kraftwerk of andere industriële muziekbands een invloed gehad op techno?

Juan Atkins: Het belang van Kraftwerk is van doorslaggevende aard geweest. De muzikanten van Kraftwerk hebben de elektronische muziek aangegrepen en er een echt techno-geluid aan toegevoegd. Dat neemt echter niet weg dat er voordien reeds uitstekende elektronische muziek werd geproduceerd. Alleen was er toen nog geen sprake van de term techno.

OUT SOON: Bijvoorbeeld?

Juan Atkins: Parliament, Funkadelic met Flashlight.

OUT SOON: Is dat dan geen funk?

Juan Atkins: Het smaakt inderdaad naar funk, maar als je er goed naar luistert stel je vast dat het voor 70% elektronische muziek betreft. Voor mij is het min of meer techno-muziek want het enige akoestische instrument dat ze gebruiken is een gitaar. Onze techno-muziek heeft geen 'technologisch' geluid nodig om techno te zijn. Omdat muziek die met de hedendaagse technologie gemaakt wordt zo dicht bij techno staat is er sprake van een zekere ambiguïteit.

OUT SOON: Volgens jou maken mensen als George Clinton dus techno? Ik dacht dat ze veeleer rap beïnvloed hadden.

Juan Atkins: Ze wisten hoogst waarschijnlijk zelf niet precies wat ze deden en zeker niet dat ze zo'n impact zouden hebben op mensen als ikzelf. Ik denk dat ze gewoon op zoek waren naar een jam die leuk klonk. Je mag immers niet vergeten dat nogal wat leden van de groep van Clinton ook deel uitmaakten van het orkest van James Brown. Daarmee bedoel ik dat er tussen die diverse muzikale stromingen een band bestaat. Een deel van de funk is naar rap geëvolueerd, een ander naar techno.

OUT SOON: Eigenlijk is het dus soul-muziek?

Juan Atkins: Inderdaad. Ik denk dat als je op zoek gaat naar de wortels het altijd in een bepaalde mate met funk of soul te maken heeft.

Juan Atkins, bien qu'étant le créateur du label américain Metropolis, travaille et enregistre régulièrement dans des maisons européennes telles que R&S ou E.F.A. En compagnie de ce pionnier de la Techno, nous examinons les influences qui ont marqué son style musical.

OUT SOON: Ton nom est connu dans le monde entier par les fans de Techno. Qu'est-ce qui t'a rendu si célèbre?

Juan Atkins: Les gens disent que je suis une des personnes à l'origine de la musique Techno qui, comme tu le sais, provient de Detroit aux Etats-Unis. C'est bien d'être reconnu!

OUT SOON: Lorsqu'on parle de House, pour toi, on fait référence à quoi?

Juan Atkins: La House est une forme de musique qui s'est développée à Chicago.

Je pense que ce terme fait référence à un genre de disques qu'on ne pouvait entendre jouer que par certains DJ's. Ces disques étaient tout spécialement appelés disques de House parce que lorsqu'on dit House, comme dans l'expression «Rock the House», on fait référence à un club, à une boîte de nuit. Les DJ's ont commencé à faire leur propre musique et ils ont tout simplement parlé de disques de House parce qu'il s'agissait de disques qu'on ne pouvait exclusivement écouter que dans les boîtes où ils jouaient.

OUT SOON: Ça fait maintenant à peu près 12 ans que tu joues de la Techno, quel regard portes-tu sur l'évolution de cette musique?

Juan Atkins: Je trouve ça très bien. Je n'aurais jamais pensé que quelque chose qui a commencé aussi petit puisse devenir si largement répandu partout sur le globe.

OUT SOON: Si la House est née à Chicago, je crois qu'on peut dire que la ville de Detroit est étroitement associée à la naissance de la Techno?

Juan Atkins: Je pense qu'à Detroit, nous avons véritablement eu un impact décisif sur le développement de la dance music. Lorsqu'on envisage l'histoire de la dance music, comment elle a démarré et comment elle a évolué, on voit qu'elle passe inévitablement par Detroit à

un certain moment.

OUT SOON: Est-ce que des groupes comme Kraftwerk ou d'autres groupes de musique industrielle ont eu une influence sur la Techno?

Juan Atkins: Kraftwerk a eu une influence décisive. Les musiciens de Kraftwerk se sont emparés de la musique électronique et ils lui ont donné une véritable sonorité Techno. Mais il y avait déjà beaucoup de bons disques de musique électronique avant ça. Simplement, on n'employait pas encore le mot Techno pour les désigner.

OUT SOON: Est-ce que tu peux donner des exemples?

Juan Atkins: Parliament, Funkadelic avec Flash Light...

OUT SOON: Mais c'est du funk!

Juan Atkins: Le goût est funk, mais lorsque tu écoutes attentivement les morceaux, tu te rends compte que c'est de la musique électronique à 70%. Pour moi, c'est plus ou moins de la musique Techno car le seul instrument acoustique qu'ils utilisent est peut-être une guitare. Notre musique Techno ne doit pas avoir un son «technologique» pour être de la Techno. C'est parce que la musique qui est faite avec l'aide de la technologie actuelle est proche de la Techno qu'il y a cette ambiguïté.

OUT SOON: Ainsi, pour toi, des gens comme George Clinton font de la Techno. Je pensais qu'ils avaient plutôt influencé le Rap...

Juan Atkins: Ils ne savaient probablement pas eux-mêmes ce qu'ils faisaient et quel impact ils auraient sur des gens comme moi. Je crois qu'ils faisaient juste une jam qui sonnait bien. Tu dois te rappeler que beaucoup de membre des groupes de Clinton ont également fait partie de l'orchestre de James Brown. Je veux dire qu'il existe une relation entre ces divers courants musicaux. Une partie du funk a évolué vers le Rap et une autre partie vers la Techno.

OUT SOON: C'est de la Soul music, en fait...

Juan Atkins: Oui, je crois que si tu remontes à la racine, dans une certaine mesure, il s'agit toujours de Funk ou de Soul.

THE SUNDAY AFTERNOON TECHNO ZONE

AFTERWORLD

CREATOR
FLIGHT 303
Mark
TECHNOPHOBIA
SCARFACE
MACKENZIE
+ guest DJ

NO HARDCORE - NO B+7+ BUT ONLY PURE TECHNO!!!

EVERY SUNDAY AFTERNOON FROM 12.00 AT

THE HEAVEN

6 CH. DE MONS - BRUGELETTE

NEW NEW NEW NEW THE UNDERGROUND MAART *Club*

3 & 4 : OPENINGSWEEKEND

10 & 11 : The Sons of Shiva

17 & 18 : The magnificent lights

24 & 25 : The Sons of ...

31 & 1 (april) : Hear the Bells of Rome

UNDERGROUND DJ'S :

Gert, Glenn, Younes en Nordin

LIVE ACTS openingsweekend:

Friday HOUSE HARMONY

(almost released traxx)

Saturday DOCTOR X

(Say Some More Records)

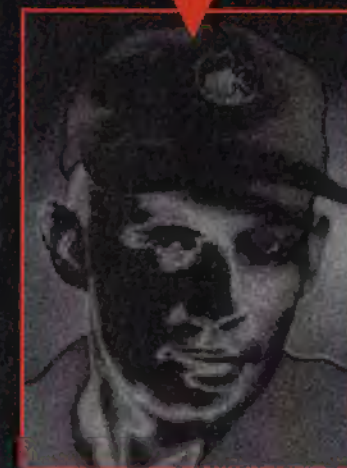
Every Saturday Top Guest-DJ's and
Go-Go Dancers.

HOUSE HARMONY
CONCEPTS

The UNDERGROUND Club
In de Kelder broedwerf LAMOT
Zwaendrecht
Mechelen

4 YEARS CHERRY MOON

FRIDAY
24 FEB
TOP ACT: WESTBAM



Mayday
Low Spirit label

SATURDAY
25 FEB

1.000
FREE
CAR STICKERS
LIMITED EDITION

SUNDAY
26 FEB

FIRST 500
RECEIVE 1
CHERRY MOON
T-SHIRT

**1. Identificatie**

Renaat Vandepapeliere, 37 jaar, Kreeft

2. Hoe ziet je background eruit?

Ik heb talen gestudeerd. Omdat ik opgroeide in een gezin met negen kinderen was het moeilijk om mijn dromen waar te maken. Muziek was mijn passie. Op 15-jarige leeftijd speelde ik al drums in een groepje. Ik had nogal wat conflicten met mijn vader en moest mijn studies stopzetten. Ik opende een kapsalon, wat me in staat stelde om te investeren in een club waar ik DJ was. Jammer genoeg beheerde mijn partner de zaak slecht en raakte ik alles kwijt. Vervolgens werkte ik 6 jaar lang in een platenzaak (import/export, dance). In die periode leerde ik een jonge Joegoslafa kennen die in Gent studeerde en in Duitsland een eigen opnamestudio had. Toen hij me voorstelde om in zijn studio aan het werk te gaan liet ik alles vallen om mijn kans te wagen. Toen is alles begonnen.

3. Het symbool van R&S is een hengst. Wat betekent dat voor jou persoonlijk?

Ik hou erg veel van paarden. Als kind deed ik aan ruitersport en wilde ik paardendresser worden. Ik hou ook van auto's in het algemeen en Ferrari's in het bijzonder. Dat soort auto's staat voor kracht, avant-garde en competitiegeest. Kortom, het is een echt instituut. De kleur heeft een heel belangrijke betekenis. Het zwart staat voor de nacht en de clubs. Ik ben immers jarenlang DJ geweest. Het blauw doet me denken aan de oneindigheid en is ook de kleur van onze planeet. En groen was altijd al de kleur van de hoop.

4. Kun je ons de politiek van R&S schetsen?

Daar begint het al! Ik ben in eerste instantie een gefrustreerd muzikant. Ik heb een groot respect voor artiesten. Muzikant zijn en vooral een goed muzikant zijn is immers niet evident. Ik probeer het publiek een alternatief te geven, iets verschillends: een nieuw gevoel, een nieuwe stijl, een uitdaging. Ik ben als een slang: iedere keer als men denkt te weten waar ik ben, zit ik al elders.

5. Welke zijn je selectiecriteria?

Renaat: Daar zijn geen regels voor. Ik ga heel impulsief te werk. Ik hou van iets of ik hou er helemaal niet van. Ik laat m'n hart spreken en geloof in liefde op het eerste gezicht. Met muziek is het net zo.

6. Hoe ziet de filosofie van R&S eruit? Is er een boodschap? Een geestesgesteldheid? Een imago?

De grote boodschap van R&S is dat je moet open staan voor alles wat gebeurt. Kijken, luisteren, en niet bang zijn om iets te ondernemen. DJ's nemen tegenwoordig geen risico's. Als ik naar een club ga verlang ik naar magie. Twee jaar geleden heb ik een overdosis gehad en heb ik Apollo opgericht. Ik vond het vreselijk om steeds weer hetzelfde soort van dance te moeten horen. Er zit teveel politiek in muziek, ik hou me daar liever buiten. Zelfs als dat niet goed is voor de firma! Mijn rol bestaat erin een getalenteerd artiest te helpen. Ik neem risico's en vind dat fantastisch. Ik denk niet dat het publiek niet open van geest is. Het zijn veel meer de industrie en hun omgeving die hen dat beletten.

**7. Ondanks zijn internationale aanpak heeft R&S altijd zijn 'made in Belgium' etiket behouden. Nochtans komen de meeste artiesten uit het buitenland. Hoe verklaar je dat?**

De house-beweging is eigenlijk afkomstig uit drie landen: België, Engeland en de Verenigde Staten (Chicago). Het was een schitterend sfeertje. Ik ben trots op dat etiket, want succesvol zijn is in België heel moeilijk. Doordat er geen enkele infrastructuur was, was het in die tijd zelfs extra moeilijk.

8. Hoe belangrijk is België volgens jou op muzikaal en artistiek vlak?

In België zit er heel veel talent. In zowat alle branches vind je kwaliteitsartiesten. Zo ken ik uitstekende architecten en stylisten: Bikkembergs en Dries Van Noten om er maar enkele te noemen. Potentieel is er dus genoeg, maar de top bereiken is in België niet gemakkelijk.

9. R&S staat voor Renaat en Sabine. Hebben jullie allebei specifieke taken?

Sabine organiseert mijn leven. Zij roept me tot de orde. Zij is de stabiliteit zelf. Zij staat met beide benen op de grond, terwijl ik met mijn hoofd in de wolken zit. 'My domain is chaos'.

10. Veronderstelt een job als de jouwe een dubbele persoonlijkheid à la Dr Jekyll & Mister Hyde?

Absoluut. Ik ben onbevaren en zit vol verwondering. Maar ik kan ook zware verantwoordelijkheden aan.

12. Waar ben je behalve met muziek nog mee bezig?

R&S, dat is mijn leven. Daar stop ik al mijn energie in.

13. Wie bewonder je het meest?

Renaat: Niemand in het bijzonder. Iedereen heeft wel iets te bieden. Ik heb veel respect voor Luke Slater.

14. Wat zijn je kwaliteiten en je gebreken?

Ik weet niet of ik kwaliteiten heb. Soms wil ik teveel tegelijk doen. Nu eens ben ik heel extravert, dan weer heel introvert. Alles is afhankelijk van mijn humeur, van de vermoeidheid... Volgens mij is dat een groot gebrek. Een kwaliteit is misschien wel dat als ik iets heel graag wil, ik het ook bereik.

15. Heb je soms ergens spijt van?

Renaat: Ja... (glimlacht...)

16. Welke projecten heb je nu op stapel staan?

De muziek voor de Levis-spot van Geir Jenssen (Biosphere). En Carl Craig, Kenny Larkin, Juan Atkins en Derrick May nemen ieder vijf elpees op.

17. Nog een boodschap?

Dat creatieve mensen nooit bang mogen zijn om me te komen opzoeken!!!

1. Identificatie

Renaat Vandepapeliere, 37 ans, Cancer.

2. Quel est ton background ?

J'ai étudié les langues. Issu d'une famille de neuf enfants, il était très difficile que je réalise mes rêves. Ma passion étant la musique ! J'ai été batteur dans un groupe dès l'âge de 15 ans. J'ai eu des conflits avec mon père et j'ai dû arrêter mes études. J'ai ouvert un salon de coiffure ce qui m'a permis d'investir dans un club où j'ai pu être DJ. Malheureusement, mon partenaire a mal géré cette affaire et total des courses : j'ai tout perdu ! Ensuite, j'ai travaillé chez un discaire (import/export, Dance) pendant 6 ans. A cette époque, j'ai rencontré un jeune yougoslave qui étudiait à Gand et qui possédait un studio en Allemagne. Lorsqu'il m'a proposé de travailler dans son studio, j'ai tout quitté et j'ai foncé ! Et c'est à ce moment que tout a commencé.

3. L'emblème d'R&S est un étalon. Quel en est sa signification, sa définition et que représente-t-il pour vous ?

Je me passionne également pour les chevaux. Quand j'étais enfant, j'ai fait de l'équitation. Je voulais devenir dresseur de chevaux. J'aime également les voitures et particulièrement les Ferraris. Elles représentent la force, l'avant-garde et l'esprit de compétition. Bref c'est une véritable institution. La couleur a une signification très importante. Le noir représente la nuit, les clubs car j'ai été DJ pendant de nombreuses années. Le bleu me fait penser à l'immensité et c'est la couleur de notre planète. Le vert a toujours été la couleur de l'espoir.

4. Peux-tu nous expliquer la politique d'R&S ?

Ah ça commence... ! Tout d'abord je suis un musicien frustré. J'ai un profond respect pour les artistes. Ce n'est pas évident d'être musicien et surtout d'être bon ! J'ai essayé de donner une alternative aux gens, quelque chose de différent, une nouvelle sensation, un nouveau style, un challenge. Je suis comme un serpent, chaque fois que l'on croit qu'on est quelque part on est déjà ailleurs.

5. Quels sont tes critères de sélection ?

Il n'y a pas de règles. Je suis quelqu'un d'impulsif. J'aime ou je n'aime pas. Je fonctionne au coup de cœur et je crois au coup de foudre. C'est pareil pour la musique.

6. Quel est la philosophie d'R&S ? Quel est son message, son état d'esprit, son image ?

Le grand message d'R&S est de rester ouvert à tout ce qui se passe. Voir, écouter et ne pas avoir peur de faire quelque chose

! Actuellement, les DJ's ne prennent pas de risques. Quand je suis en boîte, j'ai besoin de magie. J'ai eu une overdose il y a 2 ans c'est pourquoi j'ai créé Apollo ! J'en avais assez d'entendre de la dance qui sonne toujours de la même façon. Il y a trop de politique en musique; je préfère rester en dehors même si ce n'est pas bon pour la firme ! Mon rôle est d'aider un artiste qui a du talent. Je prends des risques et j'adore ça ! Je ne pense pas que les gens ne sont pas ouverts. C'est plutôt l'industrie et l'environnement qui les en empêche.

7. Malgré son côté international, R&S a toujours gardé son étiquette "made in Belgium" même s'il y a une majorité d'artistes étrangers, comment explique-tu cela ?

Le mouvement House a été généré par trois pays : la Belgique, l'Angleterre et les Etats-Unis (Chicago). C'était une ambiance inoubliable, une atmosphère géniale. Je suis très fier de garder cette étiquette car en Belgique il est très difficile de réussir. Et surtout à cette époque car il n'y avait aucune infrastructure.

8. Que représente la Belgique pour toi au niveau musical, "state of mind", artistique ?

Il existe énormément de talent en Belgique. Des artistes de qualité dans tous les domaines. Je connais de très bons architectes, des stylistes : Bikkembergs, Dries Van Noten pour ne citer qu'eux ! Il y a du potentiel mais ce n'est pas facile de réussir en Belgique !

9. R&S signifie Renaat et Sabine. Quel est la tâche de chacun ?

Sabine organise ma vie. Elle me rappelle à l'ordre. Elle est la stabilité même. Elle a les pieds sur terre et moi la tête dans les nuages ! "My domain is chaos".

10. Est-ce qu'un poste comme le tien implique un dédoublement de personnalité comme le Dr Jekyll et Mister Hyde ?

Oui, tout à fait. Absolument. Je suis candide et étonné mais je sais faire face à de lourdes responsabilités.

11. A part la musique, quels sont tes occupations ?

R&S. C'est ma vie. J'y consacre toute mon énergie.

12. Quel est la personne que tu admires le plus ?

Personne en particulier. Chacun a quelque chose à offrir. Je respecte beaucoup Luke Slater.

13. Quels sont tes qualités et tes défauts ?

Je ne sais pas si j'ai des qualités. Je veux faire trop de choses à la fois. Je peu être extraverti ou introverti. Cela dépend de mon humeur, de la fatigue... Pour moi c'est un très gros défaut ! Une qualité peut-être : quand je veux quelque chose, je l'obtiens.

14. As-tu déjà eu des regrets ?

Oui... (sourires...)

15. Quels sont tes futurs projets ?

La musique pour la pub Levis réalisée par Geirjenssen (Biosphere). Carl Craig, Kenny Larkin, Juan Atkins, Derrick May vont réaliser chacun 5 LP.

16. UN MESSAGE ?

Que tous les gens qui sont créatifs n'aient pas peur de venir me voir!!!



Ruim 10 jaar al is R&S zonder enige twi-jfel één van de beste Dance-labels ter wereld. Renaat en Sabine hebben hun talenten aan elkaar gekoppeld om het kruim van de House-sien van vandaag en morgen te verenigen. De naam R&S klinkt ons intussen al even vertrouwd in de oren als die van de grootste kleppers uit de muziekwereld. R&S stelt zich moedig open voor moderniteit, creativiteit en vernieuwing op alle fronten (grafiek, imago, filosofie...).

R&S heeft zijn culturele referenties altijd op een vastberaden en wilskrachtige manier verdedigd. Charismatisch en openhartig als hij is, paart Renaat eenvoud aan charme en heeft hij sofistica-tie definitief afgezworen.

Open dus je ogen en maak je klaar om kennis te maken met het R&S melkwegstelsel.

DEPUIS PLUS DE DIX ANS R&S EST SANS CONTESTE L'UN DES MEILLEURS LABELS "DANCE" DANS LE MONDE. RENAAT ET SABINE ONT CONJUGUÉS LEUR TALENT POUR RÉUNIR LE GRATIN DE LA SCÈNE HOUSE D'AUJOURD'HUI ET DE DEMAIN.

QUAND R&S SE PRÉSENTE ON A DÉJÀ DANS LES OREILLES UNE SONORITÉ CONNUE QUI ÉVOQUE (SANS ÉQUIVOQUE) DE GRANDES POINTURES DE LA MUSIQUE. R&S S'EXPOSE COURAGEUSEMENT À LA MODERNITÉ, LA CRÉATIVITÉ ET L'INNOVATION ET CE SUR TOUTS LES FRONTS (GRAPHISME, IMAGE, PHILOSOPHIE...). SOLIDAIRE ET VOLONTAIRE, R&S A TOUJOURS DÉFENDU SES RÉFÉRENCES CULTURELLES AVEC ARDEUR.

RENAAT, PERSONNAGE CHARISMATIQUE ET CANDIDE ALLIE LA SIMPLICITÉ À LA SÉDUCTION ET À DÉFINITIVEMENT JETÉ LES ARMES DE LA SOPHISTICATION. OUVREZ GRAND LES YEUX. ET EN FEUILLETANT CES QUELQUES PAGES, DÉCOUVREZ SANS PLUS TARDER LA GALAXIE R&S.

**1. Identificatie**

Renaat Vandepape lere, 37 jaar. Kreeft

2. Hoe ziet je background eruit?

Ik heb talent gestudeerd. Omdat ik opgroeide in een gezin met negen kinderen was het moeilijk om mijn dromen waar te maken. Muziek was mijn passie. Op 15-jarige leeftijd speelde ik al drums in een groepje. Ik had nog wat conflicten met mijn vader en moest mijn studies stopzetten. Ik opende een kapsalon, waar me in staat stelde om te investeren in een club waar ik DJ was. Jammer genoeg beheerde mijn partner de zaak, echt er raakte ik al eens kwijt. Vervolgens werkte ik 6 jaar lang in een plantenzaak (import/export, dance). In die periode leerde ik een jonge Joegoslafa kennen die in Gent studeerde en in Duitsland een eigen opnamestudio had. Toen hij me voorstelde om in zijn studio aan het werk te gaan, liet ik alles vallen om mijn kans te wagen. Toen alles begon.

3. Het symbool van R&S is een hengst. Wat betekent dat voor jou persoonlijk?

Ik hou erg van paarden. Als kind deed ik aan ruitersport en wilde ik paardendresseur worden. Ik hou ook van auto's in het algemeen en Ferrari's in het bijzonder. Dat soort auto's staat voor kracht, avant-garde en competitiegeest. Kortom, het is een echt instituut. De kleur heeft een heel belangrijke betekenis. Het zwart staat voor de nacht en de clubs. Ik ben immers jarenlang DJ geweest. Het blauw doet me denken aan de oneindigheid en is ook de kleur van onze planeet. En groen was altijd al de kleur van de hoop.

4. Kun je ons de politiek van R&S schetsen?

Daar begint het al. Ik ben in eerste instantie een gefrustreerd muzikant. Ik heb een groot respect voor artiesten. Muzikant zijn en vooral een goed muzikant zijn is immers niet evident. Ik probeer het publiek een alternatief te geven. iets anders, iets nieuws, een nieuwe stijl, een uitdaging. Ik ben als een sing, iedere keer als men denkt te weten waar ik ben, zit ik anders.

5. Welke zijn je selectiecriteria?

Renaat: Daar zijn geen regels voor. Ik ga heel intuïtief te werk. Ik hou van iets of ik hou er helemaal niet van. Ik laat mijn hart spreken en geloof in liefde op het eerste gezicht. Met muziek is het niet zo.

6. Hoe ziet de filosofie van R&S eruit? Is er een boodschap? Een geestesgesteldheid? Een imago?

De grote boodschap van R&S is dat je moet open staan voor alles wat gebeurt. Kijken, luisteren, en niet bang zijn om iets te ontdekken. Als ik naar een club ga verhoor ik naar mag. Twee jaar geleden heb ik een overdosis gehad en heb ik Apollo opgericht. Ik vond het vreselijk om steeds weer hetzelfde soort van dance te moeten horen. Er zit teveel politiek in muziek. Ik hou me daar liever buiten. Ze is als dat niet goed is voor de firma. Mijn rooster bestaat uit een getalenteerd artiest te helpen. Ik neem risico's en vind dat fantastisch. Ik denk niet dat het publiek niet open van geestes. Het zijn veeleer de industrie en hun omgeving die hen dat beletten.

7. Ondanks zijn internationale aanpak heeft R&S altijd zijn 'made in Belgium' etiket behouden. Nochtans komen de meeste artiesten uit het buitenland. Hoe verklaar je dat?

De house beweging is eigen ik afkomstig uit drie landen: België, Engeland en de Verenigde Staten (Chicago). Het was een schitterend sfeertje. Ik ben trots op dat etiket, want succesvol zijn is in België heel moeilijk. Doordat er geen enkele infrastructuur was was het in die tijd zelfs extra moeilijk.

8. Hoe belangrijk is België volgens jou op muzikaal en artistiek vlak?

In België zit er heel veel talent. In zowel alle branches vind je kwaliteitsartiesten. Zeken ik uitstekende architecten en stylisten. Bikkembergs en Diesel Van Noten om er maar enkele te noemen. Potentieel is er dus genoeg, maar de top bereiken is in België niet gemakkelijk.

9. R&S staat voor Renaat en Sabine. Hebben jullie allebei specifieke taken?

Sabine organiseert mijn leven. Zij roept me tot de orde. Zij is de stabiele ziele. Zij staat me bij de benen op de grond, terwijl ik met mijn hoofd in de wolken zit. My domain is chaos.

10. Veronderstelt een job als de juwelen Jekyll & Mister Hyde?

Alsof ik ben onbevaren en zit vol verwondering. Maar ik kan ook zware verantwoordelijkheden aan.

12. Waar ben je behalve met muziek nog mee bezig?

R&S dat is mijn leven. Daar stop ik al mijn energie in.

13. Wie bewonder je het meest?

Renaat: Niemand in het bijzonder, iedereen heeft wel iets te bieden. Ik heb veel respect voor Luke Slater.

14. Wat zijn je kwaliteiten en je gebreken?

Ik weet niet of ik kwaliteiten heb. Soms wil ik teveel tegelijk doen. Nu eens ben ik heel extravert, dan weer heel introvert. Alles is afhankelijk van mijn humeur van de vermoedende. Volgens mij is dat een groot gebrek. Een kwaal is misschien dat ik als ik iets heel graag wil, ik het ook bereik.

15. Heb je soms ergens spijt van?

Renaat: Ja, mijn lach.

16. Welke projecten heb je nu op stapel staan?

De muziek voor de Lewis spot van Gerjenssen (Biosphere). En Carl Craig, Kenny Larkin, Juan Atkins en Derrick May nemen ieder vijfde keer op.

17. Nog een boodschap?

Dat creatieve mensen nooit bang mogen zijn om me te komen oproepen!

1. Identificatie

Renaat Vandepape lere, 37 jaar. Cancer

2. Quel est ton background ?

J'ai étudié les langues. Issu d'une famille de neuf enfants, c'était très difficile que je réalise mes rêves. Ma passion étant la musique. J'ai été batteur dans un groupe dès l'âge de 14 ans. J'ai eu des conflits avec mon père et j'ai dû arrêter mes études. J'ai ouvert un salon de coiffure ce qui m'a permis d'investir dans un club où j'ai pu être DJ. Malheureusement mon père a mangé cette affaire et tout a commencé.

3. L'emblème d'R&S est un étalon. Quel en est sa signification, sa définition et que représente-t-il pour vous ?

Je me passionne également pour les chevaux. Quand j'étais enfant, j'ai fait de l'équitation. Je voulais devenir dressier de chevaux. J'aime également les voitures et particulièrement les Ferraris. Elles représentent la force, l'avant-garde et l'esprit de compétition. Bref c'est une véritable institution. La couleur a une signification très importante. Le noir représente la nuit, les clubs car j'ai été DJ pendant de nombreuses années. Le bleu me fait penser à l'immensité etc. est la couleur de notre planète. Le vert a toujours été la couleur de l'esport.

4. Peux-tu nous expliquer la politique d'R&S ?

Ah ça commence. Tout d'abord je suis un musicien frustré. J'ai un profond respect pour les artistes. Ce n'est pas évident d'être musicien et surtout d'être bon. J'ai essayé de donner une alternative aux gens, quelque chose de différent, une nouvelle sensation, un nouveau style, un challenge. Je suis comme un serpent, chaque fois que j'en croise qu'un est quelque part on est déjà ailleurs.

5. Quels sont les critères de sélection ?

Il n'y a pas de règles. Je suis quelqu'un d'impulsif. J'aime ce que j'aime pas. Je fonctionne au coup de cœur et je crois au coup de foudre. C'est pareil pour la musique.

6. Quel est la philosophie d'R&S ? Quel est son message, son état d'esprit, son image ?

Le grand message d'R&S est de rester ouvert à tout ce qui se passe. Voir, écouter et ne pas avoir peur de faire quelque chose.

Actuellement, les DJ's ne prennent pas de risques. Quand je suis en boîte, j'ai besoin de magie. J'ai eu une overdose il y a 2 ans c'est pourquoi j'ai créé Apollo. J'en avais assez d'entendre de la dance qui sonne toujours de la même façon. Il y a trop de politisme en musique, je préfère rester en dehors même si ce n'est pas bon pour la firme. Mon rêve est d'aider un artiste qui a du talent. Je prends des risques et j'adore ça. Je ne pense pas que les gens ne sont pas ouverts. C'est plutôt l'industrie et l'environnement qui les en empêche.

7. Malgré son côté international, R&S a toujours gardé son étiquette "made in Belgium" même s'il y a une majorité d'artistes étrangers, comment expliquez-vous cela ?

Le mouvement house a été généré par trois pays: la Belgique, l'Angleterre et les États-Unis (Chicago). C'était une ambiance inoubliable, une atmosphère générale. Je suis mes frères de garder cette étiquette car en Belgique c'est très difficile de réussir. Et surtout à cette époque car il n'y avait aucune infrastructure.

8. Que représente la Belgique pour toi au niveau musical, "state of mind", artistique ?

Il existe énormément de talent en Belgique. Des artistes de qualité dans tous les domaines. Je connais de très bons architectes, des stylistes. Bikkembergs. Dries Van Noten pour ne citer que quelques-uns. J'ai du talent, mais ce n'est pas facile de réussir en Belgique.

9. R&S signifie Renaat et Sabine. Quel est la tâche de chacun ?

Sabine organise ma vie. Elle me rappelle à l'ordre. Elle est la stabilité même. Elle a les pieds sur terre et moi la tête dans les nuages. My domain is chaos.

10. Est-ce qu'un poste comme le tien implique un dédoublement de personnalité comme le Dr. Jekyll et Mister Hyde ?

Où tout est fait. Absolument. Je suis candide et étonné mais je sais faire face à de lourdes responsabilités.

11. A part la musique, quels sont tes occupations ?

R&S c'est ma vie. J'y consacre toute mon énergie.

12. Quel est la personne que tu admires le plus ?

Persone en particulier. Chacun a quelque chose à offrir. Je respecte beaucoup Luke Slater.

13. Quels sont les qualités et les défauts ?

Je ne sais pas si j'ai des qualités. Je veux faire trop de choses à la fois. Je peux être extraverti ou introverti. Cela dépend de mon humeur, de la fatigue. Pour moi c'est un très gros défaut. Une qualité peut être quand je veux quelque chose, je l'obtiens.

14. As-tu déjà eu des regrets ?

Où... (soulève les épaules).

15. Quels sont tes futurs projets ?

La musique pour la pub Lewis réalisée par Gerjenssen (Biosphere). Carl Craig, Kenny Larkin, Juan Atkins, Derrick May vont réaliser chacun 5 LP.

16. UN MESSAGE ?

Que tous les gens qui sont créatifs n'aient pas peur de venir me voir!



Rein 10 jaar al is R&S onder enige tijd één van de beste dance-labels ter wereld. Renaat en Sabine hebben hun talenten aan elkaar gekoppeld en het resultaat van de house-sien van vandaag en morgen te verspreiden. De naam R&S klinkt ons intussen al even vertrouwd in de oren als die van de grootste kleppers uit de muziekwereld. R&S stelt zich open voor moderniteit, creativiteit en vernieuwing op alle fronten. Grafisch imago, filosofie.

R&S heeft zijn culturele referenties altijd op een vastberaden en wilskrachtige manier verdedigd. Charismatisch en openhartig als hij is, part Renaat eindvoet aan chaos en heeft hij moeilijke definitie's afgevoerd.

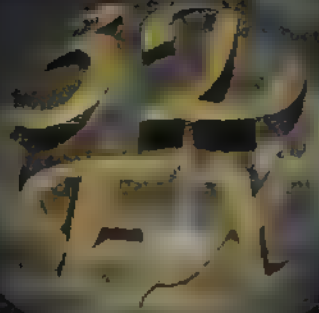
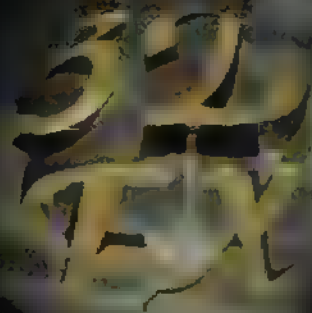
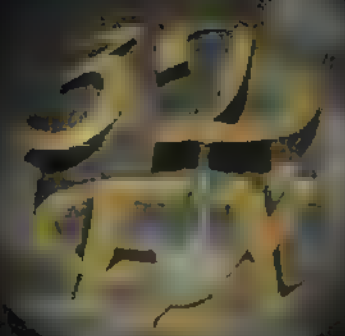
Op een dag je ogen op maak je klaar om kanale te raken met het R&S melkveestelsel.

DEMOIS, PLUS DE DIX ANS R&S EST DANS LE CONTESTE L'UN DES MEILLEURS LABELS DANCE DANS LE MONDE. RENAAT ET SABINE ONT CONQUIS LEUR TALENT POUR RÉUNIR LE GRATIN DE LA SCÈNE HOUSE D'AUJOURD'HUI ET DE DEMAIN.

QUAND R&S SE PRÉSENTE ON SE SENT DANS LES DRETTES D'UNE SÉRIOSITÉ CONNUE QUI ÉVOQUE LE SAISON FORTITUDE. DE GRANDES POINTURES DE LA VERTÈBRE. R&S SE PROPOSE COURAGEUSEMENT À LA MODERNITÉ, LA CRÉATIVITÉ ET L'INNOVATION ET SE SIT TOUS LES FRONTS GRAPHISME, IMAGE, PHILOSOPHIE, SOLIDARITÉ ET VOLONTÉ. R&S A TOUJOURS DÉFENDU SES PRÉFÉRENCES CULTURELLES AVEC AUDACE.

RENAAT PERSONNAGE CHARISMATIQUE ET CANDIDE ALLIE LA SIMPLICITÉ À LA SÉDUCTION ET A DÉFINITIVEMENT JETÉ LES ARMES DE LA SPONSIFICATION. OUVREZ GRAND LES YEUX, ENVOIEZ FÉLICITATIONS À CES QUELQUES PAGES DÉCOUVREZ, SANS PLUS TARDER, LA GALAXIE R&S.

First X-perience



La Chapelle

PLACE ST DENIS (LIEGE - LUK - LUTTICH)

ARE YOU READY TO GET DOWN AND PARTY

EACH SATURDAY FROM 10 PM TILL
RESIDENT DJ'S PHILIP KOSAK & BINCI

OFFICIAL
OPENING

Saturday 11 Febraury

DEG (BWP - RAVE EXPLOSION)
ACID KIRK (BWP - RELOAD)
BAFTAN (DEGADANCE)

Saturday 18 Febraury

DAMIEN (BOUNDS FROM DETROIT)
MARK GAMANO (COSMIC SOCIETY - GERMAN)
KRISTOFF (PHILK CREW)

Saturday 25 Febraury

PHILIP TRAIKOS (HARD TIMES - CRITICAL FLUIDS)
REZI (IT EXPRESS - AMSTERDAM)
YVES'N'CO (PHILK CREW)

Saturday 4 March

WAX (INDEPENDENT)
KADS (EXTRA TEAM - HARD TIMES)
DAVID B (PHILK CREW)

Audio Active
Therapy

Thursday 23 February

DI CREW

BOFANE - PAT VISION

TEMBERS - DWAACK - DEG

UVE NOT

ANALOG.D (AGG US INTERIORS)

TEKNOVILLE

STUDIO
BRUSSEL

CHERRY MOON LOKEREN FRIDAY 31 MARCH



YVES DE RUYTER
THE FLY

ARMAND
VAN HELEDEN

[THE 'WITCH DOCTOR' FROM USA]

MOBY

[USA] [FIRST SET IN BELGIUM]

SUVEN VATH

[GERMANY]

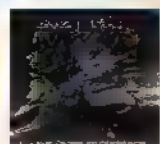
CHILL-OUT SPACE WITH MO-BENOELIE



CITIBANK
CLASSIC VISA



WITH DJ FROM THE NEW TECHNOLOGY CD





It has always been there, you just have to discover it!

ROBERT LEINER The Source Experience

Op 28-jarige leeftijd is Robert Leiner beter bekend als The Source ongetwijfeld een van de meest opgemerkte artiesten van het moment.

Hij is afkomstig uit Göteborg (Zweden) en heeft de wereld inderdaad laten weten dat ook de Scandinavische landen een eigen opvatting en oer één van de kunsthebbende overtuiging. R&S zag in hem een vernieuwer van de technosound zonder weerga. Hij heeft verder laten zien dat sinds 1991 de productie verzorgd voor diverse maxi's en langspeelers die de 'dancfloors' gemarkeerd hebben van ambient tot experimentele progressive, hij kan het al even aan. Hij past zich aan als een kameleon en wijst op die manier zijn meesterschap.

Wij live zijn reputatie op beide gebieden reikt ver over de landsgrenzen. Zijn langspeelers "Organized Noise" en "Vision Of The Past" zijn daar ook niet vreemd aan.

En luister momenteel eens naar "Different Journey's" en de single "Point Zero" ze brengen twee aparte sensurround techno sound!

A 28 ANS ROBERT LEINER MEUX CONNU SOUS LE NOM "THE SOURCE" EST DEVENU SANS CONTESTE L'UN DES ARTISTES LES PLUS EN VUE POUR LE MOMENT.

ORIGINAIRE DE GOTHENBURG EN SUÈDE, ROBERT A FAIT CONNAÎTRE AU MONDE QUE LES PAYS SCANDINAVES ONT AUSSI LEUR PROPRE CONCEPTION DE LA HOUSE ET QU'IL N'EST PAS DES MOINDRE. R&S A SU VOIR EN LUI UN INNOVATEUR ET UN TECHNICIEN HORS PAIR. DEPUIS 1992 IL A PRODUIT PLUSIEURS MAXIS ET ALBUMS QUI ONT MARQUÉ LES "DANCEFLOORS", DE L'AMBIENT À L'EXPÉRIMENTALE PROGRESSIVE. ROBERT A SU S'ADAPTER ET PROLIFÉRER À TOUTE LA COMMUNAUTÉ SA MAÎTRISE.

SES "DJ SET" ET SES "LIVE SET" ONT UNE RÉPUTATION INTERNATIONALE ET LES ALBUMS "ORGANIZED NOISE" ET "VISION OF THE PAST" Y SONT POUR QUELQUE CHOSE.

ACTUELLEMENT ROBERT LEINER NOUS DÉVOILE SES TRAVAUX LES PLUS DÉVASTATEURS TELS QUE "DIFFERENT JOURNEY'S" ET LE SINGLE "POINT ZERO" QUI VOUS APPORTERONT L'ULTIME SENSURROUND TECHNO SOUND.

1. Identification

Robert Leiner (28 ans, Lébou).

2. Welke zijn je invloeden?

Elektronische muziek, Jean-Michel Jarre, Tangerine Dream, Vangelis en hip-hop.

3. Hoe heb je Renat ontmoet?

Toen ik in Europa op rondreis was om mijn label te promoten heb ik Renat ontmoet. Hij heeft me onmiddellijk teruggebeld. Ik ben naar hem toegegaan, terwijl ik dat mij gekonst.

4. Waar kom je vandaan en waar woon je?

Ik kom uit Göteborg in Zweden en momenteel woon ik in Gend.

5. Wat vind je van de Zweedse scene?

Die is heel actief. We hebben heel goede clubs en radio. Er is slechts één probleem, net als in veel andere landen, na dat is de politiek.

6. Wanneer heb je getekend bij R&S en wat vind je van België?

Ik heb bij R&S getekend in 1991. Er zijn niet zo veel goede dingen in België! De labels zijn heel middelmatig, maar er is een kleine maar interessante underground-scene.

7. Wat heb je nodig om een goed nummer te maken?

De ritmiek is heel belangrijk. Langzaam maar progressief naar boven toe werken.

8. In welke omstandigheden bevind je je als je aan het componeren bent?

Ik werk heel graag alleen. Het is moeilijk om uit te leggen. Soms stap ik op studio binnen met een heel pak ideeën in mijn hoofd en kom ik er weer buiten met niets concreet. En soms ben ik zo veel bezig en krijg ik toch exact datgene wat ik ervan verwacht.

9. Wat interesseert je nog, behalve muziek?

Grafische vormgeving en science fiction. En ik bestudeer ook de invloed van muziek op de menselijke hersenen.

10. Als je live bezig bent, lijkt je zo koud en onbegrijpelijk. Is dat schuchtheid, je karakter of een image?

Het is geen van al die dingen. Ik ben alleen zo erg geconcentreerd dat ik de indruk heb dat ik me in een hiërarchisch afgesloten luchtbal bevind. Ik wil helemaal geen 'star image'. Ik wil dat de mensen genieten van mijn muziek.

11. Welke plaat is het moeilijkst tot stand gekomen?

Alles op Apollo ex: Acquaviva.

12. Stel dat je moet veranderen van label. Wat zou je kiezen?

Mijn eigen label. Het heeft nog geen naam, maar het logo is al getekend!

13. Welke zijn je favoriete clubs?

De Lost in London en de Slam in Schotland.

14. Hoe ziet jouw Top 10 er momenteel uit?

Sorry, maar mijn Top 10 is eigenlijk een Top 9:

Mr. Ballistic	"Volume 1" - Diffusion Rec
Paul Hazel	"King of Sleep" - Rotation Rec
Manuele and others	"Bounce Factor" - ITP Rec
DMX	"Time in Prop Out" - Club Craft Rec
Kasir	"Past Powers" - Lo Voltage Rec
Drumtravellers	"Vol 1" - Hybrid Rec
Morganistic	"Huide Anniotic LP" - Apot weaver Rec
Voyetra	"Invisible Companions" - Hatch Rec
Pathearches	"A Positive Life" - Beyond Rec

15. Wat wil je nog allemaal gaan doen?

"Vision Of The Future"

16. Een laatste woord of een laatste woordje?

FOLLOW YOUR FRIENDS!

1. Identification

Robert Leiner, 28 ans, Lébou.

2. Quel est ton background musical et tes influences?

La musique électronique, Jean-Michel Jarre, Tangerine Dream, Vangelis et du Hip-Hop.

3. Comment as-tu rencontré Renat?

Lorsque je promouvais mon label dans toute l'Europe, j'ai contacté Renat et il m'a téléphoné aussitôt. Je suis allé vers lui, il est venu vers moi.

4. D'où viens-tu et où habites-tu?

Je viens de Gothenburg en Suède et pour le moment je vis à Gend.

5. Que penses-tu de la scène suédoise?

La scène suédoise est très active. Il existe de très bons clubs et de très bonnes raves. Mais malheureusement, comme dans de nombreux pays il y a des problèmes avec la police.

6. Quand as-tu signé avec R&S et quelles sont tes impressions sur la Belgique?

J'ai signé en 1991. Il n'y a pas tellement de bonnes choses en Belgique! Les labels et les clubs sont très moyens, mais il existe une petite scène underground intéressante.

7. Quels sont tes critères pour composer un bon morceau?

La rythmique est très importante. Une montée lente et progressive. J'aime travailler seul. C'est très difficile d'expliquer. Parfois je rentre en studio avec beaucoup d'idées et je le quitte sans rien concrétiser et parfois en chipotant inconsciemment j'arrive à réaliser ce que j'ai rêvé.

8. A part la musique, qu'est-ce qui te passionne?

Le graphisme, la science-fiction et j'adore la musique qui agit sur le cerveau humain.

9. Lorsque tu joues live, te nés l'air inaccessible et froid. Est-ce de la timidité, ton caractère ou une image?

Aucun des trois. Je suis tellement concentré, j'ai l'impression d'être dans une bulle hermétique. Je ne veux pas donner une image de "star". Je veux que les gens apprécient uniquement ma musique.

10. Quel est le disque qui a été le plus difficile à réaliser?

Tout ce qui est sur Apollo ex: Acquaviva.

11. Si tu devais changer de label, lequel choisirais-tu?

Mon propre label qui ne porte pas encore de nom mais le logo est déjà dessiné!

12. Quels sont tes clubs favoris?

Le Lost à Londres et le Slam en Ecosse.

13. Quel est ton top 10 actuel?

Désolé je n'ai pas de top 10 mais un top 9:

Mr. Ballistic	"Volume 1" - Diffusion Rec
Paul Hazel	"King of Sleep" - Rotation Rec
Manuele and others	"Bounce Factor" - ITP Rec
DMX	"Time in Prop Out" - Club Craft Rec
Kasir	"Past Powers" - Lo Voltage Rec
Drumtravellers	"Vol 1" - Hybrid Rec
Morganistic	"Huide Anniotic LP" - Apot weaver Rec
Voyetra	"Invisible Companions" - Hatch Rec
Pathearches	"A Positive Life" - Beyond Rec

14. Quels sont tes futurs projets?

"Vision of the future"

15. Un dernier mot ou un dernier message?

FOLLOW YOUR FRIENDS!

Sunday at Montini the perfect place
between Heaven and Space.

Only for those, who like
Mellow, Trance & Techno

Openings evening

Sunday 26 Februari

Resident DJ

FRANK

4 guests

Minimum age
is 18

21.00 till

With an NEW and special ART decoration

SVØN

HYPE
By Serge



Dance Zone
Montini

ST-TRUIDEN

Tongersesteenweg - Brustem

PROGRAM

Sunday 26 Februari

PHI - PHI

Bocca - Cirao - Extreme

FRANK

Montini - Carat

STEVE COP

Gaultier - Sonic solution - R&S - Café D'anvers

Sunday 05 March

EDDY DE CLERCQ

Amsterdam - Rimini - Ibiza

FRANK

Montini - Carat

PIERRE

Fuse

Sunday 12 March

KOENIE

Café D'anvers

FRANK

Montini - Carat

PAUL

Café D'anvers

Sunday 19 March

FRANK DE WULF

Tribal sun - Growth - HPF

FRANK

Montini - Carat

ROSCH

Extrema - RR&M - Netherlands



A 23 ANS CJ BOLLAND EST L'UN DES MEILLEURS REPRÉSENTANT DU "EUROPEAN SOUND" À TRAVERS LE MONDE. PAR SES DIFFÉRENTS ALBUMS, IL EST DEVENU SYNONYME D'R&S.

DEPUIS 1990 IL TRAVAILLE AVEC ACHARNEMENT DANS DES LABORATOIRES SONORES OU DE NOMBREUX HITS ONT VU LE JOUR. COMME SOUS DIFFÉRENTS PSEUDONYMES TEL QUE THE PROJECT, RAVESIGNAL, PULSE OU SPACE OPERA, IL EST DEVENU L'UN DES ARTISTES LES PLUS PRODUCTIFS DE LA CÉLÈBRE MAISON DE DISQUE.

CJ, EST ÉGALEMENT TRÈS CONNU EN FAIT QUE DJ. IL TRAVAILLE EN ANGLETERRE EN AUSTRALIE, ET DANS DE NOMBREUSES RAVES DANS TOUTE L'EUROPE. OUTRE SON RÔLE DE COMPOSITEUR/PRODUCTEUR CJ INCUTE DANS SON CÂBLÉ SES PERFORMANCES EN INGÉNIEUR DU SON ET PROGRAMMATION NOTAMMENT POUR MUNDO MUZIQUE OU DAVE ANGEL. IL A EXERCÉ SES TALENTS DE REMIXEUR POUR BABY FORD, FRANK DE WOLF OU ORBITAL. SES LIVES SONT DE RÉPÉRIEUX INTERNATIONALS ET PENDANT LONGTEMPS IL FUT ASSISTÉ DE SON AMI ET COLLABORATEUR DE TOUJOURS CISCO FERREIRA.

ACTUELLEMENT CJ A TEMPORAIREMENT ARRÊTÉ SES ACTIVITÉS DE DJ ET SES LIVES POUR SE CONCENTRER SUR SES FUTURS PROJETS. NOUS ATTENDONS IMPATIENTEMENT LES FRUITS DE SES RECHERCHES EN ATTENDANT SAVOIREZ L'EXCELLENT SONTIC SOLUTION "TURBULENCE" AVEC LA COLLABORATION DE STEVE COP.

Op 23 jarige leeftijd is CJ Bolland een van de beste vertegenwoordigers ter wereld van de 'European Sound'. Door zijn diverse prestaties is CJ synoniem van R&S geworden.

Sinds 1990 werkt hij met verbeelding in geluidsstudio's waar al talrijke hit het levenslicht mochten aanschouwen. Hij is bekend onder diverse namen als The Project, Ravesignal, Pulse en Space Opera. Inderdaad, hij is één van de meest effectieve artiesten van het beroemde label geworden.

Hij is heel bekend als DJ, werkt in Engeland, Australië, en tijdens heel wat raves overal in Europa. Behalve zijn rol als componist/producer staan op zijn CV ook zijn prestaties als geluids-technicus en programmeur bijvoorbeeld voor Mundo Muzique en Dave Angel. Als remixer kan hij zijn talent tonen bij Baby Ford, Frank De Wolf en Orbital. Zijn lives hebben een internationale reputatie, hij werd heel lang geassisteerd door zijn vertrouwde vriend en medewerker Cisco Ferreira.

CJ heeft momenteel zijn activiteiten als DJ en zijn live werk stopgezet. Hij concentreert zich op nieuwe projecten. Hij wachtten vol ongeduld af om het ondertussen van de uitstekende Sontic Solution "Turbulence", met de medewerking van Steve Cop.

cj bolland



1. Identificatie

CJ Bolland alias Christian Jay Bolland, 23 jaar, Tweelingen.

2. Wat is je achtergrond en welke zijn je invloeden?

Mijn moeder was DJ, ten tijde van de disco. Ik was toen 8 en ik ging altijd mee naar de clubs. Ik ben heel sterk beïnvloed door de 'electro'-periode met Kraftwerk, Liaisons Dangereuses en Cyberton, maar ik heb in feite invloeden odcogaan van alle muziekgenres.

3. Hoe heb je Renaat ontmoet?

Dat was in de periode dat ik bij Radio Central zat. Ik ontmoette Eric Beysens in de 55 in Gent. Later heeft hij me dan voorgesteld aan Renaat. Dat was in 1988. Twee jaar later, in 1990 dus, heb ik bij R&S getekend, met "Look Into My Eyes" van The Project.

4. Wanneer heb je beslist dat muziek jouw expressie- en communicatievorm zou worden?

Toen ik drie was speelde ik al orgel, air hoortje bij beetje is het plezier en de persoonlijke tevredenheid erbij gekomen.

5. Verandert jouw muziek naargelang jouw levensstijl verandert?

Ja, want ik word sterk beïnvloed door mijn emoties, mijn humeur, mijn geestesgesteldheid. Mijn muziek weerspiegelt wat ik op dat moment beleef.

6. Kun je je muziek in 3 woorden omschrijven?

FEEL BETTER!!!

7. Wat verkies je, een set als DJ of een live?

Ik verkies de live, dat spreekt vanzelf. Ik vertegenwoordig mijn muziek, en ik vertegenwoordig mezelf. En ik heb er meer 'fun' in.

8. Welke artiesten zou je willen ontmoeten en met wie zou je willen samenwerken?

Al diegenen met wie ik kan communiceren. De mensen die op dezelfde golflengte zitten als ik. Er is één iemand in het bijzonder: Luke Slater.

9. Waar haal je nog mee bezig behalve muziek? En wat doe je in je vrije tijd?

Ik ben een epicurist. Ik hou van alle goeie dingen! Ik ben ook dol op tafeltennis, "Wind Surf" en "Baby Foot".

10. Jouw handschap voor de wereld, welke zou die zijn?

Don't blow yourself up. Have a great time & great fun.

11. Waar ligt voor jou het beloofde land?

In Engeland natuurlijk.

12. Je zit inmiddels bij R&S. Moest je veranderen, bij welk label zou je gaan?

London rec./Internal.

13. Stelt de muziekwereld je soms teleur?

Alleen maar als ik wakker ben. In mijn dromen is alles alright. Ik probeer er mij vooral niets van aan te trekken.

14. Welke zijn je favoriete DJ's en clubs?

Als DJ bewonder ik Dave Angel en Luke Slater. Wat de clubs betreft: de Lost in London en de Orbit in Leeds.

15. Welke projecten staan nog op jouw programma?

Ik ben bezig met een nieuwe plaat. Die zou rond mei moeten uitkomen. Verrassing!

16. Je Top 10 aller tijden?

1. FEEL BETTER!!!

2. Severed Heads "Dead Eyes Opened"

3. Rational Youth "Les Meilleurs des Mondes"

4. Satin Storm "Satin Storm"

5. Neucleus "Automan"

6. Urban Shakedown "Analogue"

7. Al Naafiysh "Mashim"

8. Pulsation "Transposition"

9. Aphex Twin "Analogue Bubblebath 1"

10. Kraftwerk "It's More Fun to Compute"

11. Billi "North Route"

1. Identificatie

Christian Jay Bolland, 23 jaar, Gémeaux

2. Quels est ton background et tes influences?

Ma mère était d.j. à l'époque de la Disco. J'avais 8 ans et je l'accompagnais toujours en boîte. J'ai été fort marqué par la période "Electro" avec Kraftwerk, Liaisons Dangereuses ou Cyberton mais je suis influencé par tous les styles de musique.

3. Comment as-tu rencontré Renaat?

C'était à l'époque où j'étais chez Radio Central. J'ai rencontré Eric Beysens au "55" de Gand, qui par la suite m'a présenté Renaat. C'était en 1988. J'ai signé sur R&S en 1990 avec The Project, "Look into my Eyes".

4. Quand as-tu réalisé que la musique serait ta forme d'expression et de communication?

Je jouais de l'orgue à 3 ans et petit à petit, j'ai commencé à prendre plaisir et à découvrir la satisfaction personnelle.

5. Est-ce que la musique change en accord avec ton style de vie?

Oui, énormément. Je suis influencé par mes humeurs, mes humeurs, mes états d'âme. Ma musique est le reflet de ce que je vis sur le moment présent.

6. Définis ta musique en 3 mots?

FEEL BETTER!!!

7. Que préfères-tu: un set de "DJ" ou un "LIVE" act?

Je préfère évidemment le Live act car je représente ma musique et je me représente moi-même. Et j'ai plus de fun à le faire.

8. Quels artistes voudrais-tu rencontrer et avec qui voudrais-tu travailler?

Tout ceux avec qui je peux communiquer. Les gens qui sont sur la même longueur d'onde que moi. Il y en a un spécialement: Luke Slater.

9. En dehors de la musique, quels sont tes loisirs, les activités?

Je suis un epicuriste. J'aime les bonnes choses.

J'aime également le tennis de table, le "Wind Surf" et le "Baby Foot".

10. Si tu avais un message pour le monde, quel serait-il?

Don't blow yourself up. Have a great time & great fun.

11. Quel pays est la "terre promise"?

L'Angleterre, définitivement!

12. Tu es actuellement sur R&S, si tu changes de label quel serait-il?

London Rec./Internal.

13. Le monde de la musique te déçoit-il?

Uniquement quand je suis réveillé. Dans mes rêves, tout est alright, mais surtout l'essai de ne plus me réveiller.

14. Quels sont tes DJ's et clubs favoris?

En DJ j'adore Dave Angel et Luke Slater et pour les clubs: le LOST à Londres et l'ORBIT à Leeds.

15. Quels sont tes futurs projets?

Je prépare un nouvel album pour mai. Surprise!

16. Ton top 10 international?

In no particular order!

1. Severed Heads "Dead Eyes Opened"

2. Rational Youth "Les Meilleurs des Mondes"

3. Satin Storm "Satin Storm"

4. Neucleus "Automan"

5. Urban Shakedown "Analogue"

6. Al Naafiysh "Mashim"

7. Pulsation "Transposition"

8. Aphex Twin "Analogue Bubblebath 1"

9. Kraftwerk "It's More Fun to Compute"

10. Billi "North Route"

11. Last word?

HAVE MORE SEX, TAKE LESS DRUGS!

TRANCE MISSION

PRODUCED BY
CYBERNET

DJ'S
NIGHT :
GEORGE'S

AFTER :
LAURENT WARIN (INSIDE)
KRIS (OUTSIDE)

INFOLINE : 071 / 423 368

@ **BUSH**
GET WIRED

MOVING VIDEOWALL
32 ROBOSCANS
4 LASERS
20 000 W. SOUND SYSTEM

Route nationale Tournai Courtrai/Equelmes

SATURDAY
18 FEBRUARY

MAYDAY-ravers zijn dol op live-attracties. Tijdens de act van RMB ging het publiek er zo stevig tegenaan dat het leek alsof hun podiumverschijning datgene was waarop iedereen zat te wachten. Na het optreden namen we een kijkje achter de schermen en vroegen we Rolf Maier-Bode en Farid Gharadjedaghi, de twee muzikanten die samen de groep vormen, naar hun indrukken.

OUT SOON: Vanavond was iedereen ten zeerste onder de indruk van jullie show. Wat onderscheidt jullie van de meeste andere live acts?

Rolf: Dat is een moeilijke vraag. We proberen zoveel mogelijk variatie in de presentatie van onze muziek te stoppen. We willen monotonië vermijden. Die zoektocht naar vernieuwing trachten we te combineren met een bewust streven naar steeds hardere arrangementen. We drijven de spanning stelselmatig op om tenslotte uit te monden in wat we een climax noemen. Dat zijn in het kort de belangrijkste ingrediënten die we met elkaar proberen te combineren. Misschien is dat voor andere dance-acts wat minder evident...

Farid: We willen een harde muziek produceren, maar trachten tevens een ander melodieus en boeiend te houden. Onze muziek is zowel geschikt voor de clubs als voor raves.

Rolf: Onze muziek is dan ook niet alleen bekend bij grote raves zoals die van vanavond, maar ook in de clubs.

OUT SOON: Kunnen jullie met jullie muzikale activiteiten aan de kost komen?

Farid: Ja, maar RMB is niet het enige project waarmee we bezig zijn. In dit duo is Rolf de echte muzikant, ik belandde via het management in het techno-wereldje. We werken samen sinds we elkaar bij Adam & Eve Records tegen het lijf liepen. Ik was manager, Rolf was de beste muzikant van het label. Kort daarna ontstond er een meningsverschil tussen ons en enkele andere personen die bij Adam & Eve werkzaam waren. We besloten onze eigen weg te gaan en ik richtte met o.a. Hans Hermans het Petit Prince-label op. Ook onze eerste muzikale samenwerking

king dateert uit die tijd. Samen namen we twee singles op voor Petit Prince, later stapten we doordat enkele mensen van Low Spirit kende naar dat label over. Sindsdien brachten we «Redemption» en twee andere remixes op de markt.

Rolf: We nemen ook het management van No Respect Records waar en Farid werkt nog steeds voor Petit Prince. Hij bekommert er zich meer bepaald om al wat met het imago van het label te maken heeft: het artwork van de hoevoort.

OUT SOON: Jij componeert dus de muziek, Rolf?

Rolf: Het merendeel van de muzikale composities komt inderdaad van mij. Ik leerde als kind al spelen, maar begon pas vijf jaar geleden te componeren. In het begin werkte ik aan me odtieën op een Commodore 64, synthesizers kwamen er niet aan te pas. Later kocht ik een synth en bouwde ik mijn eigen kleine opnamestudio. Op de arrangementen werken we heel intens samen. Als ik enkele compositonische ideeën heb, sla ik ze op in de computer. Vervolgens denken we na wat we met die flarden muziek kunnen doen, of we ze zodanig kunnen arrangeren dat het typische RMB-muziek wordt: een verrassende compositie die bij het publiek in de smaak valt.

Farid: Aan ideeën hebben we meestal geen gebrek. In die mate zelfs dat het af en toe een probleem wordt. Vandaar dat we onze nummers van meelaf aan afwerken alsof het een remix betreft. Vandaag speelden we een nummer waarin vier melodieën verwerkt zitten. Dat is veel voor één lied, maar ik wilde die ideeën bewaren en kon maar niet beslissen welke melodie tijdens de endmixing zou sneuvelen. Daardoor zitten ze toch alle vier in één nummer verwerkt. Het is misschien niet ideaal, maar zo werken we nu eenmaal.

OUT SOON: Tot op heden gingen er ongeveer 15.000 exemplaren van «Redemption» over de toonbank. En het is zeker nog niet afgelopen... Dat betekent dat niet alleen DJ's jullie plaat kopen. Als je techno-platen verkoopt op dezelfde manier als je andere consumptie-artikelen aan de man brengt, betekent dat dat jullie techno voor de man in de straat maken?

Rolf: Niet voor de man in de straat... Gewoon voor al wie van techno houdt!

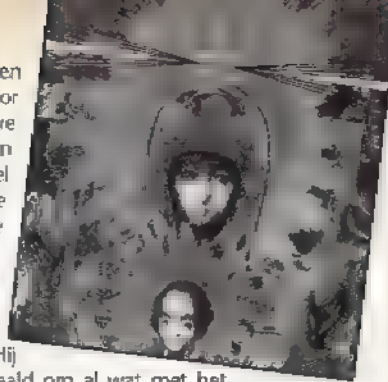
Farid: Natuurlijk willen we muziek maken die bij de DJ's in de smaak valt en waarvan we ook zelf houden. Onze muziek is immers niet zo commercieel dat jongelui meteen naar de DJ rennen en vragen: «Wat was dat?» of de platen van RMB in de supermarkt kopen zoals die van 2 Unlimited of A Capella. In Duitsland zijn de jongeren dol op de muziek van dat soort van kioetzakken... Sorry...

Rolf: Behalve om de muziek gaat het ook om de sfeer die er van uitgaat. Als ik naar techno luister, begeleidt die muziek als het ware mijn lichaamsbewegingen. Het is muziek waarbij je je goed voelt. Mensen willen luisteren op een techno-beat omdat techno hen gelukkig maakt. Dat verklaart meteen waarom steeds méér mensen vinden dat naar techno luisteren en de positieve vibraties die techno uitstraalt voelen uitermate cool is. Velen denken dat ze naar techno zouden moeten luisteren om even cool te zijn als de anderen. Als je door een grote rave als deze hier heen loopt, merk je dat er heel wat mensen zijn die door hebben dat er van techno een heel positieve kracht uitgaat.

Farid: We hebben er geen problemen mee dat mensen onze platen kopen om ze thuis te beuisteren. Ook wij luisteren thuis naar techno en niet alleen tijdens raves. Als je de goede vibraties wil voelen en gelukkig wilt zijn, luister dan eenvoudigweg naar techno. Ik denk dat techno mensen niet alleen in clubs of tijdens raves gelukkig maakt... Ik kan ook thuis in mijn dootie eentje zweven.

OUT SOON: Als jullie op een podium staan, controleert jullie computer de synthesizers en drummachines. Als ik me niet vergis, hebben jullie echter geen greep op de belichting.

Rolf: Tijdens de laatste Love Nation, de fuif van Love Parade die dit jaar in Berlijn plaatsvond, vroegen de mensen van Low Spirit die de avond organiseerden om een overzicht te maken van wat we tijdens ons optreden op het vlak van belichting zoal nodig hadden. We dachten erang over na en beschreven tot in de kleinste details de sfeer die we wilden scheppen en het soort van belichting dat daarmee gepaard ging. Toen puntje bij paaltje kwam, leidde dat echter tot niets: de lightjockey was helemaal niet op de hoogte van het belichtingsscenario dat we hadden uitgeschreven. Meestal bemoeit niemand zich met zijn werk. Dus begon hij te improviseren. Zoals gewoonlijk was dat echter dik in orde.



Rolf Maier-Bode en Farid Gharadjedaghi, les deux musiciens qui forment le groupe.

Les ravers de Mayday aiment beaucoup les live acts. Pendant celui de RMB, le public déchaîné sautait dans tous les coins comme si leur venue sur scène avait été ce que tout le monde attendait. Après leur prestation, nous avons recueilli backstage les impressions de

OUT SOON: Tout le monde a été très impressionné par votre de show de ce soir. Qu'est-ce qui vous différencie tellement des autres live acts?

Rolf: C'est une question à laquelle il n'est pas si facile de répondre... Nous essayons d'introduire des variations dans la présentation de notre musique. Nous voulons éviter la monotonie. Nous cherchons à combiner cette volonté d'innovation avec une progression vers des arrangements de plus en plus durs. Nous augmentons la tension de manière à obtenir ce qu'on appelle un climax. Voilà les quelques ingrédients principaux que nous essayons de combiner. Peut-être n'est-ce pas évident pour les autres dance acts...

Farid: Nous voulons offrir une musique très rapide et très dure mais nous voulons aussi que cette musique reste mélodique et pas lassante. Elle peut tout aussi bien être jouée en club qu'en rave.

Rolf: Notre musique est aussi connue en boîte et pas seulement dans les grosses raves comme celle de ce soir.

OUT SOON: Est-ce que vous arrivez à gagner votre vie grâce à votre activité de musicien?

Farid: Oui, mais nous ne travaillons pas seulement sur le projet RMB. Dans ce duo, Rolf est véritablement musicien tandis que moi je suis entré dans le milieu de la Techno par l'intermédiaire du management. Nous nous connaissons depuis notre rencontre chez Adam & Eve Records. Moi j'assurais le management et lui était le meilleur musicien représenté par ce label. C'est alors qu'a éclaté une dispute entre nous et les autres personnes qui travaillaient chez Adam & Eve. Nous avons décidé de nous écarter et j'ai créé le label «Petit Prince» avec, entre autres, Hans Hermans. Notre première véritable collaboration musicale remonte à cette époque. Nous avons enregistré ensemble deux singles sur «Petit Prince» et puis, parce que je connaissais quelques-unes des personnes de Low Spirit, nous avons finalement décidé de rejoindre ce label. C'est à que nous avons sorti le titre «Redemption» et aussi deux autres remixes.

Rolf: Nous faisons aussi du management pour No Respect Records et Farid continue à travailler pour Petit Prince, spécialement tout ce qui tourne autour de l'image du label: le graphisme des pochettes, etc.

OUT SOON: Ainsi c'est toi, Rolf, qui écrit les morceaux?

Rolf: Je me charge de la plus grande partie de la composition musicale. J'ai appris à jouer du piano lorsque j'étais même, mais je n'ai vraiment commencé à composer qu'il y a cinq ans. J'ai débuté en imaginant des musiques sur un Commodore 64, sans me servir de synthétiseurs. J'ai acheté un synthé par la suite et puis je suis enfin arrivé à me construire un petit studio. Ce que nous faisons réellement

ensemble, ce sont les arrangements. Ainsi, si j'ai quelques idées de composition, j'introduis les références dans l'ordinateur et puis nous réfléchissons ensemble à ce que l'on peut faire avec ces bribes de morceaux, comment on peut les arranger pour en faire du RMB. C'est-à-dire une composition surprenante qui plaise aussi au public.

Farid: La plupart du temps, on est débordé d'idées. C'est un petit problème que nous avons souvent. Voilà pourquoi au stade de la composition, on façonne nos morceaux comme s'il s'agissait de remix. Nous avons joué aujourd'hui un morceau dans lequel il y a 4 mélodies, 4 mélodies, c'est beaucoup trop pour une chanson mais je voulais conserver ces idées et je ne parvenais pas à décider quelle mélodie ne devait pas apparaître dans le mixage final. C'est pourquoi nous avons quand même intégré les 4 à l'intérieur d'un seul morceau. Bien sûr, ce n'est pas la bonne manière de faire, mais c'est la nôtre.

OUT SOON: A l'heure actuelle, vous avez écoulé à peu près 15.000 copies du titre «Redemption» et les ventes continuent... Ça signifie que ce ne sont pas uniquement des DJ's qui achètent ce disque. Quand on vend des disques de Techno comme des produits de consommation courante, est-ce que ça veut dire qu'on fait de la Techno pour les gens de tous les jours?

Rolf: Pas pour les gens de tous les jours... Pour les gens qui aiment la Techno!

Farid: Nous voulons faire de la musique pour les DJ's bien sûr, et pour nous-mêmes. Car notre musique n'est pas assez commerciale pour que les gamins se ruent vers le DJ et demandent: «Qu'est-ce que c'était?» ou aillent acheter les disques de RMB dans les supermarchés comme ceux de 2 Unlimited et A Capella. En Allemagne, les jeunes sont fous de cette musique de trouducs... Pardon.

Rolf: Ce n'est pas seulement la musique, c'est aussi le feeling qui s'en dégage. Lorsque j'écoute de la Techno, d'une certaine manière, la musique accompagne les mouvements de mon corps. C'est une musique dans laquelle on se sent bien. Les gens veulent faire la fête sur un beat Techno parce que le Techno rend heureux. C'est pourquoi il y a de plus en plus de monde qui pense qu'écouter de la Techno et ressentir les vibrations positives de la Techno est quelque chose de vraiment cool. Beaucoup pensent qu'ils devraient écouter de la Techno pour être aussi cool que les autres. Lorsqu'on traverse un grosse rave comme celle-ci, on se rend compte que nous sommes nombreux à comprendre qu'il y a une réelle force positive au cœur de la Techno.

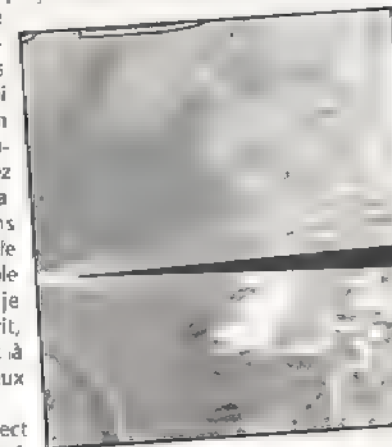
Farid: Y a pas de problèmes si les gens achètent nos disques pour les écouter chez eux; nous aussi on écoute de la Techno à la maison et pas seulement dans les raves. Si tu veux ressentir de bonnes vibrations, si tu veux être heureux, tu écoutes de la Techno, tout simplement. Je crois que la Techno rend les gens heureux et pas uniquement dans les boîtes où dans les raves... Ça me fait aussi planer quand je suis seul chez moi.

OUT SOON: Quand vous êtes sur un podium, votre ordinateur contrôle les synthétiseurs, les boîtes à rythmes, etc. Mais, si je ne me trompe, vous ne maîtrisez absolument pas le jeu des éclairages...

Rolf: Pour la dernière Love Nation, la party de la Love Parade cette année à Berlin, les gens de Low Spirit qui organisaient la soirée nous ont demandé d'écrire une liste précisant le type d'éclairage que nous désirions durant notre set. Nous avons passé beaucoup de temps à y réfléchir et à détailler par écrit l'atmosphère que nous voulions créer et le

type de lumières qu'il fallait utiliser. Et finalement, nous n'avons rien vu de tout cela parce que le

Light Jockey n'était pas au courant qu'on avait imaginé un scénario pour l'enchaînement des éclairages. Généralement, personne ne se mêle d'aller lui donner des instructions alors il a improvisé. C'était bien, comme d'habitude.



RMB NOW

FRIDAY 10TH MARCH '95

BONZAI LIVE !!!

REPULSIVE 2

- WOODS - REACTUBSED -

TOFKE
DAVE DAVIS
GHOST
DAVE



SATURDAY 11TH MARCH '95

SPACE 2001

FRANKY JONES
BOUNTYHUNTER
DAVE
DAVE DAVIS

DENDERMONDE

GROTO WILAND

PLANET HARDCORE
WEEKEND

FRIDAY 17TH MARCH '95

NERVOUS DEADDOWN

DAVE
Say No More

TOFKE

Mayday 7 - Globe

DAVE DAVIS
Belgica Wave - Bonzai

GHOST
Planet Hardcore

SPECIAL GUEST DJ
LOONEYTUNE
Bonzai



E17 ANTWERPEN/GENT - EXIT LOKEREN - FOLLOW DENDERMONDE
AND THEN THE SKYTRAGERS

STEP 2 HOUSE

LABEL FRANÇAIS QUI ENGLOBE TOUS LES STYLES, LA TRANCE, LE
TRANSCORE, TOUTES LES MUSIQUES TECHNOLOGIQUES.

LA HOUSE...

EEN FRANS LABEL DAT ALLE STIJLEN OMVAT: TRANCE,

TRANSCORE, ALLE TECHNOLOGISCHE MUZIEK,

HOUSE...



• **OUT SOON** Quelle image avez-vous voulu donner au label en appelant Step 2 House?

• **FRED GITEAU** C'est une réflexion commune avec Guillaume Wofel et moi-même. Nous avons voulu donner une connotation plus technique au label, au rap, à la house, un pas vers la house. Montrer que ce label s'intéresse à toute la House avec la techno, un label un peu généraliste avec une évolution constante. Pour moi la House englobe tous les styles que l'on connaît aujourd'hui, la France, le transcore, toutes les musiques technologiques.

• **OUT SOON** Le label Step 2 House a-t-il une couleur musicale plus prononcée que d'autres?

• **BRAINWASHER** Oui, le label respire en grande partie Techno/France, mais on a aussi du Hardcore de la House, de la Progressive. Nous ne sommes pas sectaire. Tout ce qui est de qualité nous intéresse.

• **OUT SOON** Comment le label Step 2 House a-t-il vu le jour?

• **FRED GITEAU** Sa naissance s'est faite subtilement par nécessité. Avant il y avait un autre projet avec "Overdance" distribué par Sony sur lequel il y avait des artistes comme Perry & Rhodan. Le premier disque d'Olivier le Castor, un disque de David Kemmoun et Automatic. Très vite nous nous sommes rendus compte qu'avec la grande distribution il était impossible de travailler de l'underground. Ce qui intéressait ce distributeur c'était de faire des compilations et grosses ventes avec des artistes qui venaient énormément. Pour ces distributeurs vendre 500 ou 1000 disques ne les intéressait pas. Finalement j'ai rencontré avec Laurent (Brainwasher) qui a permis de concrétiser l'arrivée du label.

• **BRAINWASHER** Suite à ma déception avec un label étranger j'ai très envie de participer directement à la création de quelque chose de nouveau et de le suivre. J'en connais Laurent et j'ai proposé d'apporter mes connaissances dans le domaine de la production et de projet de label. J'avais à ma disposition un studio d'enregistrement, et était donc plus à même pour moi de occuper des artistes. Au lieu d'attendre les artistes et de signer s'ils viennent avec Step 2 House les artistes sont suivis du début jusqu'à l'aboutissement du produit. J'ai donc plus les artistes avec l'ingénieur du son (Baby Ange Gabriel) pour les conseiller et les aider dans leur création.

• **OUT SOON** Quels sont les principales difficultés que vous avez rencontrées avec une Majo comme Sony?

• **FRED GITEAU** Le problème essentiel c'était le blocage des prix élevés imposés par le catalogue de Sony qui ne facilitait pas l'exposition. Je savais que ces prix se faisaient pour des grosses ventes. Nous étions donc impossibles de faire de la marge avec nos produits. C'est pour cette raison qu'avec Step 2 House nous avons changé de distributeur pour travailler avec P.A.S.

• **OUT SOON** Quel regard portiez-vous sur les labels français par rapport aux étrangers?

• **BRAINWASHER** Tout le monde se tire sur la queue. C'est regrettable. Au lieu d'avancer pour la même passion pour le même but il y a des guerres c'est vraiment dommage. Beaucoup sont aveugles, que ce soit les DJs ou les artistes musicaux, et donc n'est pas nouveau. Nous n'est pas prophète en son pays.

• **OUT SOON** Comment fut accueillie le label par le public et les professionnels?

• **FRED GITEAU** Que ce soit le public ou les DJs en France, ils préfèrent de toute façon acheter un disque qui vient d'Allemagne ou des USA. Il y a toujours cette touche "à l'étranger" donc c'est meilleur. C'est la même chose dans les magasins à la Bastille (à Paris), les produits français y sont très mal distingués. Les responsables préfèrent prendre le disque Borzai ou Harthouse plutôt que celui de l'Creative Action ou Step 2 House que on ne vend pas ou presque pas en tout cas à Paris. Mais c'est un peu la même chose dans chaque pays. Moins pour l'instant avec Step 2 House c'est que nous avons eu tout suite une bonne approche avec l'Allemagne. FNAC s'est passé par là avant nous et à ce stade la mode était aux Français. Nous sommes arrivés avec de bons disques et très vite nous avons eu beaucoup de presse dans ce pays à nos côtés. Angleterre. C'est

• **OUT SOON** Quelle image ont-ils eue du label?

• **FRED GITEAU** Il y a eu une réaction commune avec Guillaume Wofel et moi-même. Nous avons voulu donner une connotation plus technique au label, au rap, à la house, un pas vers la house. Montrer que ce label s'intéresse à toute la House avec la techno, un label un peu généraliste avec une évolution constante. Pour moi la House englobe tous les styles que l'on connaît aujourd'hui, la France, le transcore, toutes les musiques technologiques.

• **OUT SOON** Heel het label een muzikale kleur die wat meer uitgesproken is dan bij andere labels?

• **BRAINWASHER** Jawel, het label blijft noodzakelijk technofrance, maar we brengen ook hardcore house en progressieve uit. We zijn niet sectair. Alles wat kwaliteit inhoudt heeft interesse ons.

• **OUT SOON** Wanneer en onder welke omstandigheden is het label opgericht?

• **FRED GITEAU** Het label is er vooral gekomen omdat het nodig was. Voordien had ik een ander project "Overdance" dat verdeeld werd door Sony. Het label werd opgericht door Perry & Rhodan, de eerste plaat van Olivier le Castor, een plaat van David Kemmoun en Automatic. We hebben ons echter al heel vroeg geresseerd dat als we een te grote verdienste hebben we niet underground kan blijven werken. Al de verdienste worden interesseerde was op grote schaal computers uitbrengen en dan vooral met artiesten groep die de verkoop de hoogte zouden krijgen. Het interesseerde hen niet om slechts 500 of 1000 exemplaren van een plaat te verkopen. In 1995 is het door mijn ontmoeting met Laurent (Brainwasher) dat de plannen voor dit label concrete vormen zijn gaan aannemen.

• **BRAINWASHER** Ik had het een onopgehelede ervaring met een buitenlandse label achter de rug en ik zag het dan ook anders. Je ziden om mee te helpen met de oprichting van iets nieuws en ook om het zelf zo'n beetje allemaal te volgen. Ik kende Fred en ik heb dan ook mijn kennis in verband met productie en beschikking gesteld. Ik kon gebruik maken van een opnamesstudio en het was dus logisch dat ik me zou gaan bezighouden met de artiesten. In plaats van af te wachten tot een DAT wordt opgesteld en pas daarna iemand te tekenen, worden bij Step 2 House de artiesten gevolgd van het begin tot het einde van het proces. Dat is de belangrijkste reden waarom. Naast de geluidstechnicus (Baby Ange Gabriel) ben ik er ook altijd bij in de studio, om de artiesten met raad en daad bij te staan.

• **OUT SOON** Welke zijn de belangrijkste moeilijkheden die je hebt met een major als Sony bijvoorbeeld?

• **FRED GITEAU** Het belangrijkste probleem was de blokkering van de hoge prijzen die de Sony catalogus opdroeg. Exporteren werd er niet makkelijk door. Je moet weten dat de prijzen vastgesteld werden voor een grote verkoop. Met onze producten hadden wij geen grote marge meer over. We hebben dus een andere verdienstmethode gezocht, en dat is P.A.S. geworden.

• **OUT SOON** Hoe staan jullie tegenover de Franse labels in vergelijking met de buitenlandse?

• **BRAINWASHER** Iedereen heeft zijn eigen stijl. Het is de mensen te stellen. Ik vind dat heel lekker. In plaats van samenwerking heb je house partijen. Er heerst enorm veel jaloezie zowel onder de DJs als onder de artiesten en dat is niet prettig. Niemand is trots op zijn eigen land.

• **OUT SOON** Hoe werd het label ontvangen door het publiek en door de professionals?

• **FRED GITEAU** Of het nu de DJs of het publiek betreft, in Frankrijk kloppen ze toch liever O.J. of Amerikaanse platen. De mensen vinden nog altijd dat een plaat beter is als ze uit het buitenland komt. Hetzelfde fenomeen doet zich voor in de winkels aan de Bastille (Paris), waar Franse producties slecht afgenomen worden. De verantwoordelijken hebben lower de laatste Harthouse dan de laatste Creative Action of Step 2 House, want die wordt je nog anders of bijna noch niet. In Paris toch niet in de andere landen is het anders niet beter. Het sterke punt bij Step 2 House is dat we direct succes gehad hebben in Duitsland. FNAC was er voorheen al geweest en Frankrijk was er

seulement après que les Français se sont intéressés aux disques du label. Le meilleur exemple est celui du disque de Perry & Rhodan en France, seulement Garm et a reconnu tout de suite que c'était un bon titre.

• **OUT SOON** Comment s'effectue le choix des artistes qui vous s'ajoutent au label?

• **BRAINWASHER** C'est une histoire de feeling avec les artistes. On ne veut pas qu'ils aient une grosse tête. On souhaite travailler s'impairment avec eux.

• **FRED GITEAU** Nous avons sélectionné quelques étrangers, on du talent nommé Tsuyoshi Suzuki, Perry & Rhodan, Patrick de Lorde. C'est vrai que nous recevons beaucoup de cassettes de échange. Mais si nous sommes un label français c'est aussi pour soutenir les gens qui viennent de France. C'est un coup de pouce pour nous que d'avoir signé un étranger (Perry & Rhodan) qui a fait un disque "The Beat Just Goes". Un français aurait pu tout aussi bien booster le label de la même façon. D'ailleurs, le disque de Brainwasher marche très bien et celui d'Olivier le Castor continue à progresser. Il y a aussi le deuxième disque de Jeff qui va je pense faire un grand carton. Il y a de la bonne qualité en France. Je pense que c'est la raison pour laquelle des artistes de plusieurs pays car cela permet de faire des ventes intéressantes. Nous ne sommes pas sectaires.

• **OUT SOON** Quels sont les moyens de promotion que vous utilisez pour faire connaître le label?

• **FRED GITEAU** Si le label est reconnu aujourd'hui c'est grâce à la qualité des disques. En ce qui concerne la promotion c'est surtout la rareté après des bonnes personnes, ceux qui vont vendre, informer, les meilleurs DJs, les meilleurs médias quand on arrive à être reconnu par les gens, là on est reconnu par le public. C'est une image à bien valoir tout.

• **OUT SOON** Step 2 House est-il un label "Underground"?

• **BRAINWASHER** Je ne pense pas que l'on puisse parler d'underground. C'est davantage une mode. Nous en sommes à faire ce qu'on aime.

• **FRED GITEAU** Underground correspond plus à une attitude. Ça veut dire être en marge et à la fois. On peut avoir énormément de succès et être underground. Un label comme "R" c'est un mythe.

• **JEFF (M.C. ULTRA)** Je le définirais plus par le côté rareté de l'œuvre. Il y a des gens qui continuent à faire des choses sans prendre en compte les incidences de leur production. L'underground c'est une sorte d'attitude sans l'être.

sans promotion. Juste avec du bouche à oreille.

• **OUT SOON** Jeff, que est-ce à motivation pour signer sur le label Step 2 House?

• **JEFF** En fait c'est le hasard qui m'a amené chez Step 2 House. Je ne savais pas de la musique dans le but de sortir un disque. C'est ma relation d'amitié avec Fred et Laurent qui a fait que nous avons décidé d'aller faire quelque chose ensemble. Je leur ai fait entièrement confiance pour le montage de cette opération. Ça va vraiment être très surprenant. Je ne savais pas si c'était une bonne idée, mais ils ont fait le contraire. Je me souviens d'avoir écrit à Laurent à 7h du matin pour lui faire écouter mon morceau d'une fois.

• **OUT SOON** Olivier le Castor, tu es avant de signer chez Step 2 House l'un des meilleurs producteurs professionnels. Que es sont les difficultés que tu as rencontrées?

• **OLIVIER LE CASTOR** De label "A.D.S.R." je suis avec mon propre agent. Tout le monde sait que pour faire une soirée, pour avoir un statut et pour vendre, faut être inscrit au registre du commerce. Malheureusement la mise de fonds nécessaire pour avoir ce statut s'est avérée très vite parce que je ne cherchais pas forcément à vendre beaucoup de disques. J'ai cherché d'abord à travailler la qualité et pas à quantité. Les ventes de production sont très importantes pour des petites quantités de 1000 disques. En plus, quand on débute, on fait souvent l'erreur de croire que le monde que l'on va servir sera un tube. C'est tout ce que j'ai très bonne expérience et le morceau de Professeur QZ était un très bon morceau. Beaucoup de gens dans les magasins de Bastille ont demandé, alors que si je dis que j'ai fait un vinyle label avec une personne d'Amérique ne puis-je pas le monde en panne, n'est-ce pas aujourd'hui?

• **OUT SOON** Quels sont les avantages pour les artistes quand ils signent chez Step 2 House?

• **FRED GITEAU** Quand un artiste vient chez nous on ne lui propose pas des royalties moindres. Je préfère rester honnête faire et savoir que le prix des disques sera bien pour qu'ils se vendent bien. En revanche, tous les artistes de Step 2 House sont toujours payés en temps et en heure. Même si la part n'est pas grande, elle est là et la famille la touche, contrairement à d'autres artistes qui vendent leurs disques et ne payent pas leurs artistes.

• **OUT SOON** Que es sont les médias qui vous soutiennent?

• **FRED GITEAU** Il y a des radios comme Gauche FG et des radios locales qui s'intéressent à cette musique. Les amateurs viennent les disques et en sont très intéressés à être informés.

• **OUT SOON** Comment s'effectue le choix des artistes qui vous s'ajoutent au label?

• **BRAINWASHER** C'est une histoire de feeling avec les artistes. On ne veut pas qu'ils aient une grosse tête. On souhaite travailler s'impairment avec eux.

• **FRED GITEAU** Nous avons sélectionné quelques étrangers, on du talent nommé Tsuyoshi Suzuki, Perry & Rhodan, Patrick de Lorde. C'est vrai que nous recevons beaucoup de cassettes de échange. Mais si nous sommes un label français c'est aussi pour soutenir les gens qui viennent de France. C'est un coup de pouce pour nous que d'avoir signé un étranger (Perry & Rhodan) qui a fait un disque "The Beat Just Goes". Un français aurait pu tout aussi bien booster le label de la même façon. D'ailleurs, le disque de Brainwasher marche très bien et celui d'Olivier le Castor continue à progresser. Il y a aussi le deuxième disque de Jeff qui va je pense faire un grand carton. Il y a de la bonne qualité en France. Je pense que c'est la raison pour laquelle des artistes de plusieurs pays car cela permet de faire des ventes intéressantes. Nous ne sommes pas sectaires.

• **OUT SOON** Quels sont les moyens de promotion que vous utilisez pour faire connaître le label?

• **FRED GITEAU** Si le label est reconnu aujourd'hui c'est grâce à la qualité des disques. En ce qui concerne la promotion c'est surtout la rareté après des bonnes personnes, ceux qui vont vendre, informer, les meilleurs DJs, les meilleurs médias quand on arrive à être reconnu par les gens, là on est reconnu par le public. C'est une image à bien valoir tout.

• **OUT SOON** Step 2 House est-il un label "Underground"?

• **BRAINWASHER** Je ne pense pas que l'on puisse parler d'underground. C'est davantage une mode. Nous en sommes à faire ce qu'on aime.

• **FRED GITEAU** Underground correspond plus à une attitude. Ça veut dire être en marge et à la fois. On peut avoir énormément de succès et être underground. Un label comme "R" c'est un mythe.

• **JEFF (M.C. ULTRA)** Je le définirais plus par le côté rareté de l'œuvre. Il y a des gens qui continuent à faire des choses sans prendre en compte les incidences de leur production. L'underground c'est une sorte d'attitude sans l'être.

• **OUT SOON** Comment s'effectue le choix des artistes qui vous s'ajoutent au label?

• **BRAINWASHER** C'est une histoire de feeling avec les artistes. On ne veut pas qu'ils aient une grosse tête. On souhaite travailler s'impairment avec eux.

• **FRED GITEAU** Nous avons sélectionné quelques étrangers, on du talent nommé Tsuyoshi Suzuki, Perry & Rhodan, Patrick de Lorde. C'est vrai que nous recevons beaucoup de cassettes de échange. Mais si nous sommes un label français c'est aussi pour soutenir les gens qui viennent de France. C'est un coup de pouce pour nous que d'avoir signé un étranger (Perry & Rhodan) qui a fait un disque "The Beat Just Goes". Un français aurait pu tout aussi bien booster le label de la même façon. D'ailleurs, le disque de Brainwasher marche très bien et celui d'Olivier le Castor continue à progresser. Il y a aussi le deuxième disque de Jeff qui va je pense faire un grand carton. Il y a de la bonne qualité en France. Je pense que c'est la raison pour laquelle des artistes de plusieurs pays car cela permet de faire des ventes intéressantes. Nous ne sommes pas sectaires.

• **OUT SOON** Quels sont les moyens de promotion que vous utilisez pour faire connaître le label?

• **FRED GITEAU** Si le label est reconnu aujourd'hui c'est grâce à la qualité des disques. En ce qui concerne la promotion c'est surtout la rareté après des bonnes personnes, ceux qui vont vendre, informer, les meilleurs DJs, les meilleurs médias quand on arrive à être reconnu par les gens, là on est reconnu par le public. C'est une image à bien valoir tout.

• **OUT SOON** Step 2 House est-il un label "Underground"?

• **BRAINWASHER** Je ne pense pas que l'on puisse parler d'underground. C'est davantage une mode. Nous en sommes à faire ce qu'on aime.

• **FRED GITEAU** Underground correspond plus à une attitude. Ça veut dire être en marge et à la fois. On peut avoir énormément de succès et être underground. Un label comme "R" c'est un mythe.

• **JEFF (M.C. ULTRA)** Je le définirais plus par le côté rareté de l'œuvre. Il y a des gens qui continuent à faire des choses sans prendre en compte les incidences de leur production. L'underground c'est une sorte d'attitude sans l'être.



suite page 3/4

vervolg op bz 3/4

Friday 17 february



WITH **Phi Phi X**
Cirao - Extreme

Boris Vortex
Manu le Dingue Heaven - Galaxie
Scarface Heaven

24 February

Kevin Balmoral - Illusion
Boris Vortex
Manu le Dingue Heaven - Galaxie

The Heaven is open each Friday with Vortex

Resident DJ's Manu le Dingue Boris Scarface + Guest

EACH SATURDAY Resident DJ's Manu le Dingue Scarface

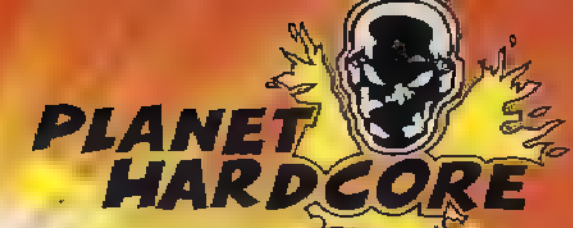
EACH SUNDAY Resident DJ's Mark Creator Rikkie



OPEN FRIDAY AND SATURDAY FROM 10 PM TILL
AND SUNDAY FROM 12 AM TILL...

At the Heaven

6 chaussee d'...



**URIJDAG 17
FEBRUARI '95**

**THE ACT
SYSTEM**

**MAGIC
PASCAL
DAVE
DAVE DAVIS
DEF
BOUNTY HUNTER**

PLANET HARDCORE - DENDERMONDE
11 DAVENANT 1001 - FOLLOW DENDERMONDE
POSTING 0 100 1000000



GATZBON & LA FERME BLANCHE
present

at the end of the boulevard, on the riverside
feel the breeze, feel the atmosphere
that you'll never forget
the atmosphere is perfect
the atmosphere is perfect

LA FERME BLANCHE
dj **Eric B.**
Thierry & Olivier

LA FERME BLANCHE
DINANCHE
SUNDAY
MONDAY
TUESDAY
WEDNESDAY
THURSDAY
FRIDAY
SATURDAY
SUNDAY

**SUNDAYS
INTERACTION
FERME**
BRUSSELS
LEUVEN
LIEGE
LUXEMBOURG
CINE

CYBERNET
JEAN PIERRE

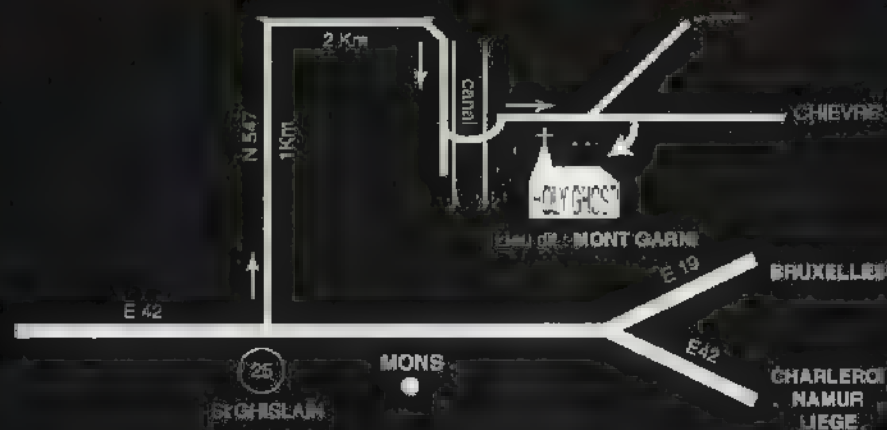
PRESENT

OFFICIAL OPENING
SATURDAY 25 FEBRUARY

ECCLESIA

THE CHURCH OF HOUSE

Sirault - MONS



DJ'S

ADOLPH (Peek-a-Boo Rec./Resident)

UFO (Resident)

MALIK (Peek-a-Boo Rec./CIRAO)

FRED (CIRAO/Balmoral)

CYBER VIDEO
VIDEOWALL 16 Monitors
Multicontrol System
Live Mix Synthese
2 Laser Battle
2 Skytracers
Cybersex Dancers

SPECIAL ATTRACTION

VIRTUAL PLATFORMS
FROM REALITY TOUR

OPEN EVERY SATURDAY 22H00 TO 9H00

INFOLINE 065/62 15 61

FRIDAY 3 MARCH

LITTLE RAX

22.00 -> 00.00 H

ACID KIRK

00.00 -> 01.45 H

DEG

02.15 -> 04.00 H

SEAL CHURCH

04.00 -> 05.30 H

D-JACK

05.30 -> END

SEASIDE & MINE ONA

POWER

B.W.P.

EXPERIMENTS

RAVE-ZONE
MONTINI
ST-LOUEN

WITH AN 5...
AN E&B PRODUCTION

FRIDAY 17 MARCH

B&B
PRODUCTIONS

RAVE
INJECTION

ELECTRO INDIGO

BERLIN For the first time in Belgium

STORM DEG G-FORCE

THIS ALL AT THE RAVE - ZONE MONTINI

ATTENTION ON FRIDAY 28 APRIL WE HAVE AS GUEST JEFF MILLS

FRIDAY 24 MARCH '95

This will be a party full off trance, acid Techno, Underground and the best classics

21.00 -> 21.45 H. DJ GHOST
PLANET HARDCORE

21.45 -> 22.30 H. DJ DAVE DAVIS
RAVERS UNITED * BONZAI

DJ FRANKY CLOECK

22.30 -> 23.15 H. CHERRY MOON * CARAT

23.15 -> 00.15 H. DJ THE FLY
EXTREME * BONZAI

00.15 -> 01.15 H. DJ TOFKE
ILLUSION * CARAT

01.15 -> 02.15 H. DJ SKULL
CHUICAGO * DJAX UP BEATS

LIVE ACT: INSIDER

WHAT YOU'RE ABOUT
TO HEAR IS TRUE

DJ ZZINO
MONTINI * RE-LOAD

DJ FRANKY JONES
MONTINI * RAVERS UNITED

05.15 H. DJ FRANK ZOLEX
BARROCI * CARAT

06.15 -> 07.15 H. DJ PHI - PHI
EXTREME * CIRAO

07.15 -> 08.00 H. DJ MARKO
LA ROCCA I * UVM rec

08.00 H. DJ G-FORCE
B&B MONTINI * NITRIC REC.

FRANKY
JONES
27 Th
BIRTHDAY PARTY

RAVE-ZONE
MONTINI
ST-LOUEN

PHARAO

PRESENTS

DREAMLAND

WILD ATMOSPHERE

SEXY CYBER DANCERS

SPECIAL DECORATION

DANCE OPERA DJ CREW

OPEN

EVERY FRIDAY : 22.00 - 06.00 H

XTRAVAGANZA

OPENING NIGHT 3 MARCH

PHARAO
DREAMLAND

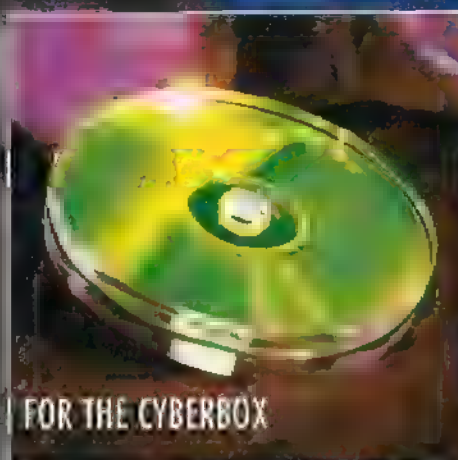
HALEN / DIEST A2 EXIT 25
FOLLOW THE SKYBEAM

DANCE OPERA TRIP 4

DANCE OPERA TRIP 4 CYBERBOX

Ø VERY LIMITED
Ø NUMBERED
Ø MOST WANTED
Ø COLLECT IT

Ø ORDER NOW
CALL 016/56 76 66 FOR THE CYBERBOX



DANCE OPERA TRIP 4 - DOUBLE CD

30 AMAZING TRAX

INCL. :
ZOLEX
ULTRA SHOCK
EMMANUEL TOP
PROTECT SYSTEM II
DJ MARCO BAILEY
ILLUSION 5 BY KARNAK-X
K-LAB II
MENTAL OVERDOSE
MO-TUNE
ENCEPHALOPHONY

AND MANY MORE...



NEW RELEASES

DANCE OPERA

ZOLEX BY FRANK STRUYF - Eleven
EMMANUEL TOP - E.P.
KARMA DE LA LUNA - Impulses Are MRG
RADIAL BLUR - Dev
DANCE OPERA ECLIPSE 1 (4-TRACK COMPILATION)

CIRCUS

S.B.E. - Hannover
PROTECT SYSTEM - Simplicity
ULTRASHOCK - The Sound Of "E"

OUT SOON

DJ TOFKE - Raw E.P.



DJ'S

FRANK - ZOLEX
MARCO BAILEY - DANCE OPERA
JAN - ILLUSION
SYSTEM D. - DANCE OPERA
GLENN - BACCARDI'S
MAURIZIO - DANCE OPERA
MARNIX B. - DANCE OPERA
STORM - DANCE OPERA

PARTY INFO

SAT. 4 MARCH

GEEL - SPORThAL AXION (H.I.K.)

DOORS - 19.00 U

TICKETS - 300 BFR

PRESALE - 200 BFR

MEEMEENTEKREDIET & RECORDSHOPS

FRI. 10 MARCH

HASSELT - GRENSLANDHALLEN

DOORS - 19.00 U

TICKETS - 400 BFR

PRESALE - 280 BFR

RECORDSHOPS

PHONE - 013 / 52 20 70

FAX - 013 / 52 21 70

STAR EVENTS CO.

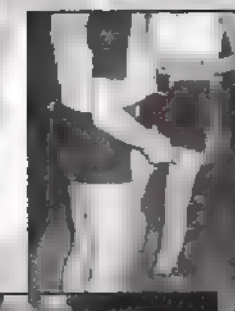
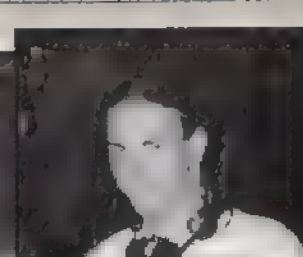
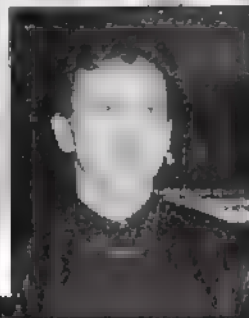
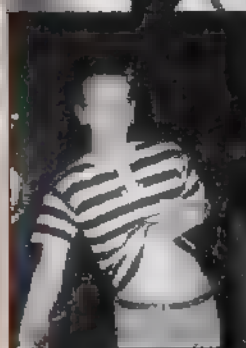


SAT. 4 MARCH - SPORThAL AXION (H.I.K.) GEEL
FRI. 10 MARCH - GRENSLANDHALLEN HASSELT

MONTINI

Vanaf zondag 26 februari gaat er weer een en ander gelanzen in de Montini: de club is nu al open op vrijdag en zaterdag en meldt met niet weinig trots dat men er ook iedere zondagavond zal terecht kunnen vanaf 21 uur. B&B willen wel een duidelijk onderscheid aantonen in de drie avonden: op zondag zal het er 'softer' aan toe gaan, en dat onder leiding van huis-DJ Frank 'Zolax' en talrijke guests (Steve Cop, Pierre, Frank De Wulf, Phiphi...). Op het programma: trance, mellow en techno. Een aangestipt interieur, een nieuw concept... en dat allemaal om een 'warmere', intiemere sfeer te bekomen.

A partir du dimanche 26 février, les choses vont bouger du côté du Montini: en effet, déjà ouvert le vendredi et le samedi, le Montini est heureux de vous annoncer l'ouverture de ses portes chaque dimanche soir, à partir de 21 heures. B&B ont voulu différencier ces 3 jours en proposant des dimanches plus «soft», des dimanches soirs placés sous le contrôle de Frank «Zolax» (DJ résident) et de nombreux guests (Steve Cop, Pierre, Frank De Wulf, Phiphi...). Au programme, Trance, Mellow et Techno. Nouvelle décoration et nouveau concept pour une ambiance plus chaude, plus intime; à découvrir à partir du 26 février.



DANCE CLUBS

AT THE VILLA	open Saturday
Kobbegeven, de Bruxelles 28/30	DJ's: JEFF
BALMORAL	open Sunday at 6
Brusselsesteenweg 791	DJ's: FREDI-FRED
BAROCCI	open Fri., Sat. & Sun. at 9 pm
	DJ's: FRANK-DIMITRI-FRANKY-YVES DE RUYTER
BUSH (LA)	open Friday & Saturday
de Tournoi/L'entral	DJ's: CHRIS-STORM-GEORGES
CAFE D'ANVERS	open Fri., Sat. & Sun.
	INFOLINE: 03. 226 38 70
CARAT	open Monday & Sunday at 7 am
Hersesteenweg 123	DJ's: TOFRE-FRANK-JAN FRANK FILIP-RIEN
CATACOMBES	open Saturday
Gleerijssbr. 14	DJ's: LAURENT WARIN-BOLAN-TOM
CHERRY MOON	open
Brusselsesteenweg 144	DJ's: JES-THOMAS-FRANK
CIRAO	open Friday & Saturday at 7 am
	DJ's: PHILIP-NICOLAS-MARTIN-FRED
CLUB X	
COCOLOCO	
ENTERPRISE	
EXTREME	open Friday, Saturday
Brusselsebaan 411	DJ's: THE FLY-TOM-PHILIP
LA FERME BLANCHE	open Sunday at 10 pm
90/Banux/Charleroi	DJ's: JULIEN-BULANS
FUSE	open
rue Blaessestraat 208	DJ's: FREDI-FRED
GLOBE	
HEAVEN (THE)	open Saturday
TE Wande Molen 6	DJ's: P. TRAKOS-STEFANIL-BLOCK-WALKER-MELLAISER-BERTRAND
HOLY GHOST	open Friday & Saturday
Mont-Gomi, Sijpuit	
ILLUSION	open Friday & Sat.
IER Mechelsest. 382	DJ's: TOFRE-FRANK-JAN-FREDI
MIRANO	open Saturday
ch. de Louvain 38	DJ's: OLIVIER
MONTINI	open Friday, Saturday & Sunday
ST TRUIDEN Tongrensest.	DJ's: ZIZMO-FRANKY-JONES
ST TROND ch. de Tongres	NEAR-BOUNTY-HUNTER-G-FORCE
QU/CLUB X	open Friday & Saturday
RASSCHART	DJ's: CHRIS-STORM-GEORGES-MOT
PLANET HARDCORE	open Friday & Saturday
monde Drootzand 129	
ROCCA (LA)	open Saturday & Sunday
IER Antwerpsesteenweg 384	DJ's: ERIC-MARKO



DJ OF THE MONTH G-Force

Of belge prefers Zizzo
DJ international prefers Jeff Mally
Labels belge prefers Re-Load, Hinc, R&S
Style musical prefers Detroit Music
Club prefers Montini
Saisons prefers Techno 94
Disques prefers Rone Explosion à Wize
Film prefers Robert Hood, Djax, Anaman
Percours habituel Yodak: soirées privées
Mars: nie copier
Camoli: Montini
Dewerd: Huis met mijn vrienden



Favoriete Belgische DJ Zizzo
Favoriete internationale DJ Jeff Mally
Favoriete Belgische label Re-Load, Hinc, R&S
Favoriete muzikale stijl Detroit Music
Favoriete club Montini
Favoriete parties Techno 94
Favoriete platen Rone Explosion à Wize
Favoriete film Robert Hood, Djax, Anaman
Vast programma Vrijdag: gereïgeld voor mijn vrienden
Zaterdag: Montini
Zondag: Huis met mijn vrienden

Professional name
G-FORCE
Official name
STANNY FRANSSSEN
Age - Date of birth
21 - 1/11/73
Zodiac
SCORPIO
Status
A GIRLFRIEND

Définition de ton style musical
Techno/Acid/Chicago
Définition de ton Techno
Une énergie musicale qui vous offre directement
Définition de ton Underground
Quelque chose qui lutte contre le commercial, qui vise autre chose
Mes héros
L'inventeur du vinyle et son caprice
La passion la plus importante
Ma passion
Quel personnage historique t'inspire-t-il ?
Ambiorix
Quel dévotion te le plus ?
Mes amis
Quelle qualité voudrais-tu avoir ?
La séduction
Quel est le trait de caractère qui te différencie des autres ?
Je reste toujours être différent des autres
En quel voudrais-tu te consacrer, pour une prochaine vie ?
Le plus grande plaque anti-commercial du monde
Mes rêves
Ma carrière de DJ
Une définition van het woord Techno
Een muzikale energie die uiteindelijk een voorwerp is
Une définition van het woord Underground
Iets dat een strijde maakt tegen commercialiteit, iets dat een andere doel heeft

FIRST THERE WAS THE C.D.

A TRIP OF MIND FLOWING MUSIC

NOW THERE'S

THE PARTY

10 MARCH 1995

THE FIRST 100 VISITORS GET A FREE C.D. MINDFLOWING MUSIC
THE NEXT 400 VISITORS GET A FREE RECORD (HOUSE OF PAIN)

D.J.'S: DAVE DAVIS - FILIP AND KEVIN

ILLUSION, MECHELSESTEENWEG, LIER

WITH SEXUAL
DANCE-ACTS

D.J. FILIP,
NATIONAL &
INTERNATIONAL
GUEST D.J.'S

WATCH OUT FOR
THE FLYER
WITH THE
WHOLE
PROGRAM



PRESENTS
FROM
10 MARCH '95

IF YOU VISIT ILLUSION ON A
FRIDAY !!!, THEN THE FIRST
200 PARTY PEOPLE GET
A FREE ENTRANCE
FOR THE NEXT FRIDAY

SPECIAL
THANKS TO:
EL DIVINO,
TRANCE DANCE
& DAWY

SENSUAL

FRIDAYS



TOPLESS DANCERS
MALE AND FEMALE STRIPPERS
EROTIC ACTS LIVE ON STAGE
GIANT VIDEO SCREEN
WITH EROTIC MOVIES

Erotica

FRIDAY 24 FEB 95

LINGERIESHOW
SPECIAL EROTICA SHOP
EROTIC DECORATION
FREE CONDOMS AT ENTRANCE
MUSIC BY FILIP AND JAN

ILLUSION • LIER

TECHNO BEURS

Endelijk een techno beurs in België! Alle echte Belgische ravers worden aanstaande zondag 26 februari verwacht in de Limburgse in Gent voor de eerste Belgische techno beurs. De meeste professionals uit het milieu zullen present zijn, en het publiek ze kennis kunnen maken met al diegenen die er aan bezig zijn met de opbouw van de techno beweging in België. De organisatie van het gebeuren is in handen van Space Organisation. Je zal er zeldzame platen, CD's, affiches, flyers, ... kunnen kopen. Je zal er terecht kunnen bij meer dan 40 stands van o.a. Dance Opera, Bonza, Euromusiek, BCM, WIF, Nuison, Cherry Moon, Montini, Deep Zone, OUT SOON. Voor wie nog een stand wil huren, nummer 075/42.44.31.

Enfin, une foire Techno en Belgique! Tous les vrais Ravers belges sont attendus à Gent, en Limbourg, le dimanche 26 février pour y découvrir la première foire Techno de Belgique. En effet, a plupart des professionnels du milieu, seront présents sur des stands qui vont permettre au public de découvrir sur un même plateau tous ceux qui, depuis des années, travaillent pour construire le mouvement Techno en Belgique. Organisé par Space Organisation, cette foire va également vous permettre d'acheter la pièce rare (disques, CD's, affiches, flyers, ...) qu'il vous manquait! Plus de 40 stands vous attendent (dont Dance Opera, Bonza, Euromusique, BCM, WIF, Nuison, Cherry Moon, Montini, Deep Zone, OUT SOON, ... et on en passe!) et si vous désirez vous aussi participer à cette foire en louant un stand, un seul numéro 075/42.44.31.



BONZA DJ CONTEST

Ze rida van België, en ze komt terug. Marlene wordt uitgeroepen door The Fly op vrijdag 7 april in de Extreme, en dat ter gelegenheid van de 'Bonza DJ Contest'. Wie DJ wil worden en wat professioneel advies wil heeft enkel maar een zelfgemixte cassette (van max 12 minuten) op te sturen naar BLIZ, Herentalaan 355, 2100 Dourne. Wie uitgeroepen wordt mag draai op vrijdag 7 april en wordt beloond door een professioneel keurgesel.

Elle a adoré la Belgique et elle revient nous voir! Marlene sera invitée par The Fly le vendredi 7 avril, à l'Extreme à l'occasion du «Bonza DJ Contest». Si vous désirez devenir DJ et avoir avis de professionnels, vous suffit d'envoyer une cassette mixée par vos soins (maximum 12 minutes) à BLIZ, Herentalaan 355, 2100 Dourne. Les sélectionnés pourront jouer le vendredi 7 avril et être jugés par une équipe de professionnels. Bonne chance à tous.

4 YEARS CHERRY MOON

Wie in Europa kent de Cherry Moon niet? Na 4 jaar is de club uitgegroeid tot een van de middepunten van techno in België. En dat is iets dat dan ook op passende wijze gevierd moet worden 3 dagen feest dus, op vrijdag 24 zaterdag 25 en zondag 26 februari. Speciale gast op vrijdag 24 Westbam! Niet te missen.

Qui ne connaît en Europe le nom du Cherry Moon? Ce club est devenu après 4 ans d'existence un des hauts lieux Techno de Belgique et le Cherry Moon a décidé de mettre les petits plats dans les grands 3 jours de fête le vendredi 24, samedi 25 et dimanche 26 février. À la marque le vendredi 24: Westbam! À ne pas manquer.

Attention, une grande nouvelle: At The Villa reprend ses activités après presque un an de «congé». On se souvient avec tristesse de la fin de At The Villa qui avait brûlé dans un incendie criminel et après un an d'occupation au Church Laurence, déménage dans la région bruxelloise: At The Villa ouvrira ses portes le samedi 25 mars et jusqu'à fin mai. Nouvelle adresse: At The Villa, chaussée de Bruxelles 28/30 à Kobbegem.

AT THE VILLA

BEHIND THE SCENE

Een nieuw techno Fanzine zal binnenkort het daglicht aanschouwen in ons landje en dat dankzij Marc (Zino, BCM). Het eerste nummer wordt al binnen een paar weken verwacht. De productie van 'Behind The Scene' wordt verzorgd door BCM, de beroemde Mechelse waker. OUT SOON en zijn lezers wensen hen hierbij veel geluk toe.

Un nouveau Fanzine Techno devrait voir le jour bientôt en Belgique et ce grâce à Marc (Zino, BCM) qui nous annonce le premier numéro pour les semaines qui arrivent. Behind The Scene est donc produit par BCM, célèbre magasin de

Malinnes et OUT SOON se joint à ses lecteurs pour leur souhaiter bonne vie.

MEGA FASHION PARTY

Een modedéfilé staat gepland in het Café d'Anvers op donderdag 16 februari, en de organisatoren zijn nog op zoek naar een aantal mannequins (meisjes/jongens). Het défilé gaat van start om 21 uur en wordt rond 23 uur gevolgd door een avond (DJ Smos & Branca). Een te sloon nummer: 02/523.35.69. Een fax: 02/523.35.82.

Un défilé de mode aura lieu au Café d'Anvers le jeudi 16 février et les organisateurs

cherchent des mannequins (filles/garçons) pour présenter leurs collections; le défilé aura lieu à 21h00, suivi d'une soirée (DJ Smos & Branca) vers 23h00. Un numéro de téléphone: 02/523.35.69 ou de fax: 02/523.35.82.

GLOBE

DE GLOBE IS GESLOTEN SINDS HET BEGIN VAN DIT JAAR. MAAR ZAL VOOR VELEN TOEGE DE EERSTE BELGISCHE UNDERGROUND CLUBBINGVEN. EN WE KUNNEN HET AL HELFMAAL NIET OVER DE GLOBE HEBBEN ZONDER EVEN TE Blijven. STILSTAAN BIJ DE STICHTER ERVAN. PIET WE ZULLEN HEM NIET GLOUW VERGETEN.

DE GLOBE ZOU BINNEN EEN PAAR MAANDEN WEER OPEN MOETEN ZIJN. EN JULIE ZIJN VANZELSPREKEND DE EERSTE AAN WIE WE HET ZULLEN VERT.

FERME DEPUIS LE DÉBUT DE CETTE ANNÉE, LE GLOBE RESTERA DANS BEAUCOUP DE MÉMOIRES COMME LE PREMIER CLUB UNDERGROUND DE BELGIQUE. ON NE PEUT PARLER DU GLOBE SANS PARLER DE SON FONDATEUR PIET. QUE L'ON N'EST PAS PRÊT D'OUBLIER. LE GLOBE DEVRAIT RÉGÉNÉRER DICI QUELQUES MOIS ET VOUS SÉRIEZ LES PREMIERS À VERTS.

MAYDAY

We hebben het erover in ieder nummer, maar gezien de kwaliteit van de avonden is dat ook niet meer dan logisch. Naar aanleiding van het artikel van vorige maand werd de redactie van OUT SOON gewoon overspoeld met brieven, faxen en telefoontjes voor tickets. Hierbij het laatste nieuws: wij hebben slechts 400 tickets ter beschikking voor deze achtste editie van de MAYDAY die zoals ieder jaar (toch de laatste twee jaar) plaatsvindt in de beroemde Westfalenhalle in Dortmund top drie uur rijden van bij ons. Er is geen andere mogelijkheid om in België aan tickets te geraken, maar je kan het altijd proberen de dag zelf op de zwarte markt. Let wel op, want de prijs voor één ticket kan op dat moment oplopen tot 5.000 BF.

OUT SOON is dus de Belgische partner van de MAYDAY en voor diegenen die mee willen, hebben we nog wat praktische info: de bussen vertrekken op zondag 30 april rond 15 uur en worden terug verwacht op maandag 1 mei (een vrije dag!) rond 14 uur. Vertrek is mogelijk vanuit Brussel, Luik, Gent en Antwerpen. Prijs (all-in: ticket, traject heen-terug, animatie op de bus, ontbijt en ambiance verzekerd...) 2.500 BF.

Wie zich wilt inschrijven voor deze prachtige trip (iii) hoeft enkel maar zo vlug mogelijk zijn gegevens te faxen (02/513.93.61) of op te sturen naar het bekende adres: OUT SOON, PB 3, 1000 Brussel 24. Raadgeving: er zijn maar een 100-tal plaatsen meer over!

On vous en parle à chaque édition et c'est tout-à-fait logique, vu la qualité de ces soirées. Suite à l'article paru le mois passé, la rédaction d'OUT SOON fut prise d'assaut par des centaines de lettres, de fax et de coups de fils pour des réservations de tickets et on vous livre ici les dernières nouvelles: nous n'avons que 400 tickets pour cette huitième édition de MAYDAY qui aura lieu comme chaque année depuis 2 ans aux désormais célèbres «Westfalenhalle» à Dortmund (3 heures de chez nous). Aucune possibilité en Belgique de trouver des tickets seuls, mais possibilité d'acheter le jour même au marché noir: attention le prix peut grimper jusqu'à 5.000 francs belges.

OUT SOON est donc le partenaire belge de MAYDAY et voici les détails techniques pour ceux qui désirent nous accompagner: les bus partiront le dimanche 30 avril au environ de 15.00 et seront de retour le lundi 1er mai (congé) vers 14.00. Départ de Bruxelles, Liège, Gand et Anvers. Prix total: 2.500 Francs (ticket, trajet aller-retour, animations dans les bars, petit-déjeuner et ambiance assurée...).

Pour s'inscrire à ce merveilleux voyage (iii), il vous suffit de nous envoyer au plus vite vos coordonnées (par fax au 02/513.93.61, ou à l'adresse habituelle, OUT SOON, BP3, 1000 Bruxelles 24); attention, il ne reste plus qu'une centaine de places.

MEMBERS OF MAYDAY

En joui julle nu maar vast, want wat we nu te melden hebben... voor het eerst wordt in België een MEMBERS OF MAYDAY-avond georganiseerd, en dat op vrijdag 23 juni. Enkele houden de spanning een, want meer krijgen julle niet te horen deze maand. Voorreiking... Wie lief is krijgt volgen de maand wat meer info.

Flors la, accrochez-vous, la nouvelle va décoller... Pour la première fois, une soirée «MEMBERS OF MAYDAY» sera organisée en Belgique le vendredi 23 juin 1995! Nous allons vous tenir en haleine car vous n'aurez dan l'autre ce rigolo comme information. Surprise... Si vous êtes gentils avec nous, on vous donnera peut-être plus d'infos le mois prochain.

THE SOUNDS OF GERMANY

VELGENDE EPISODE VAN HET 'SOUNDS OF LOW SPIRIT'-VERHAAL: TOUT SOON-ABOND AANSTAANDE VRIJDAG 17 MAART IN DE CHERRY MOON. THEMA: FIRE, EEN SUB-LABEL VAN LOW SPIRIT, VOOR DE EERSTE KEER TE GAST IN BELGIË. HARDSEQUENCER TEN RAYERS NATURE, EEN VAN DE GROOTSTELIVE ACTS VAN DE MAYDAY.

SUITE DE L'ÉPISODE «THE SOUND OF LOW SPIRIT» AVEC UNE SOIRÉE OUT SOON CE VENDREDI 17 MARS 1995 AU CHERRY MOON. CONSACRÉE À UN SUB-LABEL DE LOW SPIRIT, FIRE, INVITÉS POUR LA PREMIÈRE FOIS EN BELGIQUE, HARDSEQUENCER ET UN DES PLUS GRANDS LIVE ACT DE MAYDAY: RAYERS NATURE.

THE SOUNDS OF GERMANY

VELGENDE EPISODE VAN HET 'SOUNDS OF LOW SPIRIT'-VERHAAL: TOUT SOON-ABOND AANSTAANDE VRIJDAG 17 MAART IN DE CHERRY MOON. THEMA: FIRE, EEN SUB-LABEL VAN LOW SPIRIT, VOOR DE EERSTE KEER TE GAST IN BELGIË. HARDSEQUENCER TEN RAYERS NATURE, EEN VAN DE GROOTSTELIVE ACTS VAN DE MAYDAY.

SUITE DE L'ÉPISODE «THE SOUND OF LOW SPIRIT» AVEC UNE SOIRÉE OUT SOON CE VENDREDI 17 MARS 1995 AU CHERRY MOON. CONSACRÉE À UN SUB-LABEL DE LOW SPIRIT, FIRE, INVITÉS POUR LA PREMIÈRE FOIS EN BELGIQUE, HARDSEQUENCER ET UN DES PLUS GRANDS LIVE ACT DE MAYDAY: RAYERS NATURE.

MICKY AND MOUSS INVITE YOU TO ...

WAX TO HEAVEN

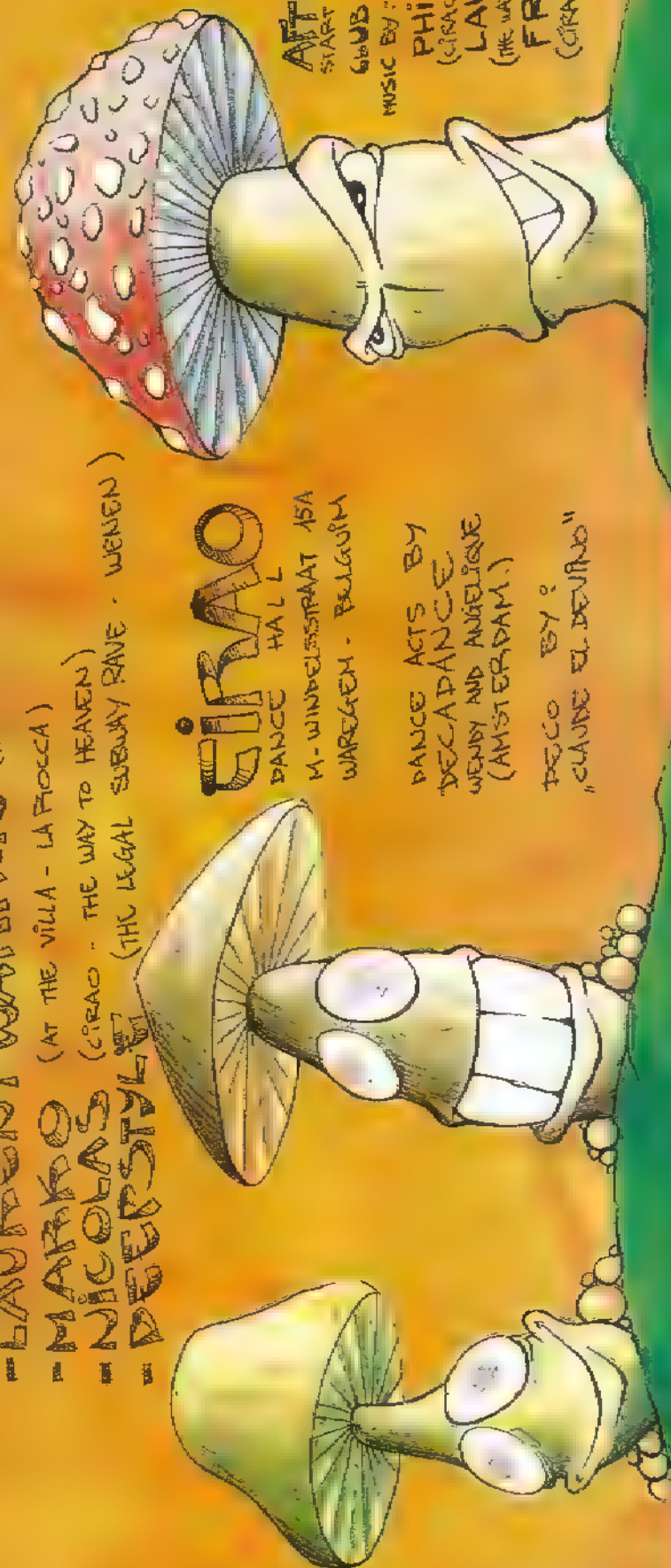
THE

THE MUSICAL PARADISE

HIGH QUALITY
MUSIC BY:

- REMY (ROY-CLUBS EXPLOSURE - AMSTERDAM)
- FRANK THOMAS (LE BAL - PIGEONIER ST. ROPEZ)
- KOENIE (WONKA RECORDS - CAFE D'ANVERS)
- KOENIE (CAFE D'ANVERS)
- LAURENT WARRIN (THE WAY TO HEAVEN - BOCCACCIO CATACOMBS)
- MARKO (AT THE VILLA - LA FIOCCA)
- NICOLAS (CIRAO - THE WAY TO HEAVEN)
- DEERSTYLE (THE LEGAL SUBWAY RAVE - WENEN)

FRIDAY
3 MARCH
10 PM



CIRAO

DANCE HALL
M. WINDELSSTRAAT 15A
WAREGEM - BELGIUM

DANCE ACTS BY
DECLADANCE
WENDY AND ANGELIQUE
(AMSTERDAM)

DECO BY:
"CLAUDE EL DEVRBO"

AFTERPARTY
START 8 A.M.
GROB BALMORAL
MUSIC BY:

PHI - PHI
(CIRAO - EXTREME - BOCCACCIO)
LAURENT WARRIN
(THE WAY TO HEAVEN - BOCCACCIO CATACOMBS)
FRED
(CIRAO - BALMORAL)

ART BY STOR ©

MICKY & MOUSS INVITE YOU TO ...

HEAVEN

FRIDAY 17 FEB.

AT

CIRAO

DANCE HALL
M. WINDELSSTRAAT 15A
WAREGEM
BELGIUM



MASTER MIXING DJ'S
MARCELLO (IT AMSTERDAM)

100% ISIS (FEMALE DJ. ROXY AMSTERDAM)

FRANK ZOLEX (BARIOCCHI - CARIAT)

LAURENT WARRIN (THE WAY TO HEAVEN - BOCCACCIO - CATACOMBS)

MARKO (AT THE VILLA - LA FIOCCA)

PHI - PHI (CIRAO - EXTREME - BOCCACCIO)

FRED (CIRAO - BALMORAL)

SPECIAL THANK TO:

D.D.A.
(LIVE ACTS & DJ BOOKINGS)
DUTCH DANCE AGENCY
AMSTERDAM
TEL. 003120 1665.07.25
FAX 003120 1612.21.51

ART BY STOR ©

Votre photo ou celle de vos amis
dans OUT SOON ?

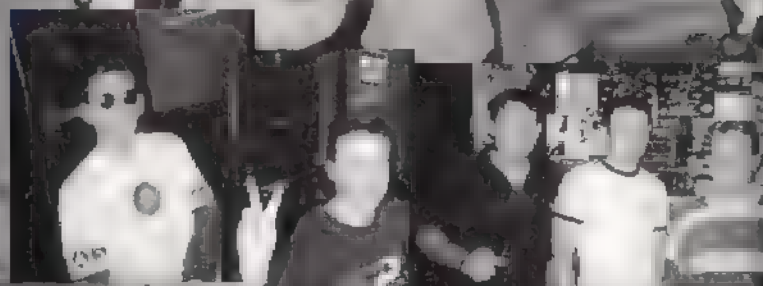
Rien de plus simple : envoyez vos plus
beaux portraits à

OUT SOON
8-1000 Bruxelles 24

Jouw foto of die van jouw
vriend(ien)en in OUT SOON ?

Eenvoudig : stuur je mooiste portretten naar

OUTSOON - P.B. 3
8-1000 Brussel 24



HOUSE NATION



FRI. 17 MARCH '95
TRANCE-FUSION
TRANCE-FUSION

DJs
★ ERIC ★ La Rocca ★
★ BART ★ Crystal ★
★ GUY ★ Crystal ★
★ Max La Menace ★ Lazer ★
★ MICHEL ★ Crystal ★

LIFT-OFF AT 10 PM IN ...
CLUB REVUE
COXISTRAAT-MECHLEN

Point us into a new direction

NIGHT TAXI
NACHT TAXI
TAXI DE NUIT

Can drive you anywhere at superprices!
Kan u gelijk waar brengen tegen superprijzen!

Vous conduira où vous
le désirez
à des
prix
extra!



FOR MORE INFORMATION,
VOOR MEER INFORMATIE,
POUR PLUS D'INFOS,
075/25 42 59
Tot ziens!
See You!
A bientôt!
Eric & Lucky

TECHNO UNDERGROUND TRIP

dj
ZZino (bcm, road records)
Stef (out soon records)
Max La Menace (out soon)
Malo (vision club)

On Friday 17 February
At Revue
Coxistraat
Mechelen

LAZER en EVA radio present:

COCON
Cyberspace Waves

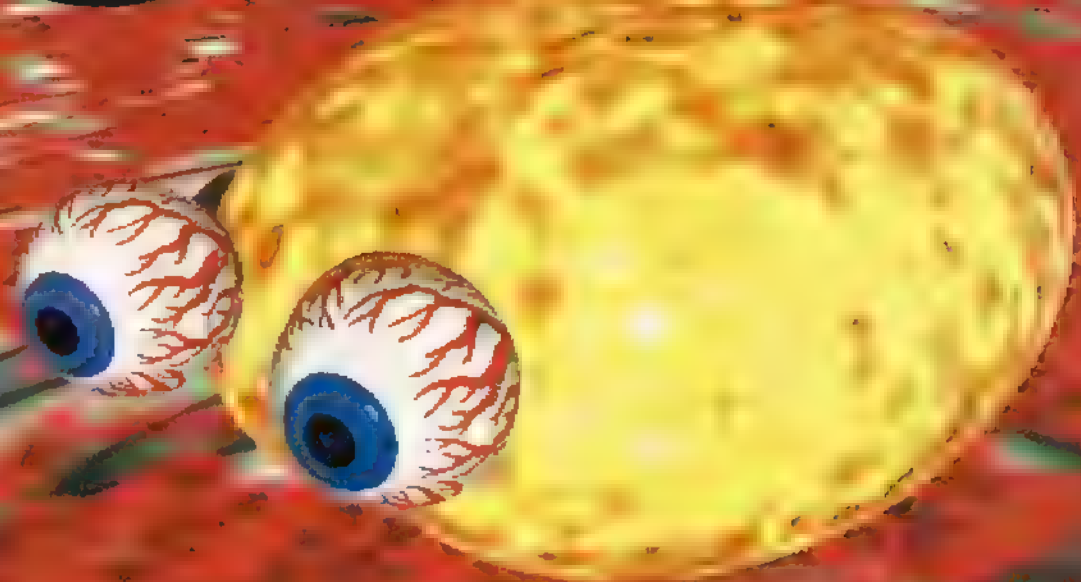
DJ Deo
Damien
Marco Bailey
Max La Menace
EVA dj team

on Friday 23 february
At Cocoon
Grote Steenweg 39
2550 Waarloos

live on LAZER and EVA

The underground house sound on
LAZER 87.5 FM from 20h. till 06h.
EVA 94.6 FM from 20h. till 06h.

UNDERGROUND



BLIND

THE SAGA CONTINUES

FR. 3 MARCH 95

DAMIAN

SOUNDS FROM DETROIT

S. JAY

89 AACHEN - GERMANY

DAVE

PLANET HARDCORE

DAVE DAVIS

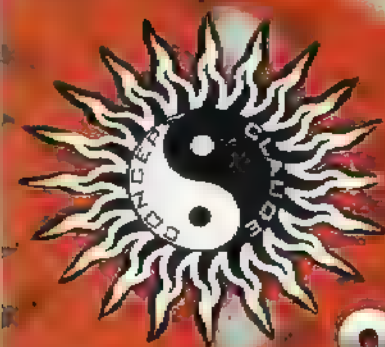
UNDERGROUND ENERGY

FAB

UNDERGROUND ENERGY

THE FIRST 300 ENERGIZERS
GET A **FREE** MAXI ENERGY

at PLANET HARDCORE



E17 ANTWERPEN - EXIT LOKEREN - FOLLOW DENDERMONDE AND SKYTRACER

NEW CLUB

COSMOS GOVERNMENT PRESENTS

JAARGANG 1 NO. 2 FEBR 1995



8 MAART
LA ROCCA
LIER (BELGIUM)
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

15 MAART
NEW SILO
AMSTERDAM
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

8 MAART
TAGRIJN
SILVERSUM
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

8 MAART
BATACLAN
PARIS
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

10 MAART
DE SWING
NIJMEGEN
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

19 MAART
CAFE D'ANVERS
ANTWERPEN
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

17 MAART
KADANCE
TILBURG
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

23 MAART
LUXOR
ARNHEM
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

11 MAART
MEDUSA
MERE-BUIT
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

24 MAART
MAKZAAMHUIS
DOG, ZAA
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

17 MAART
HET CIRCUS
ENSCHDE
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

15 MAART
GIGANT
APELDOORN
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

17 MAART
PALACE
RONINGE
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

10 MEI
THE BUREAU
ROUEN
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

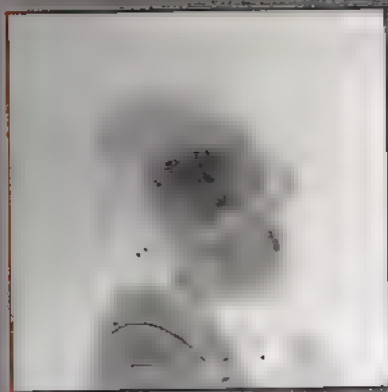
15 MAART
WESTZEE DIJK 475
ROTTERDAM
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

15 MEI
THE BUREAU
ROUEN
18.00 - 21.00 UUR V/D NAAM

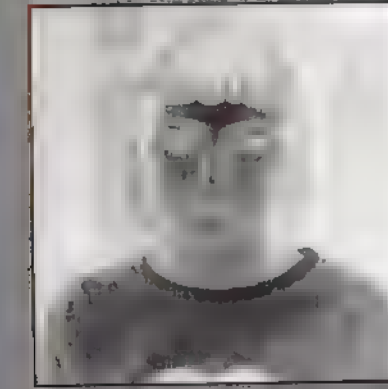
Van een onzer verslaggevers

Amsterdam, De lage landen zijn een nieuwe, opmerkelijke dance-club rijker. Deze club, genaamd The Sound, zou volgens berichten vijftien vestigingsplaatsen tellen. Navraag bij de initiatiefnemer, het in Amsterdam gevestigde Cosmos Government, leert echter dat het niet gaat om vijftien nieuwe dance-clubs maar om een enkele: een rondreizende dance-club die maandelijks met ingang van maart vijftien verschillende lokaties in Nederland en België aandoet. DJ's van internationale topklasse, artiesten en decors zullen iedere maand in een andere formatie en nieuwe formule door het land reizen. Met een dergelijke creatieve en artistieke on tour-club wordt ingespeeld op een al sinds enige tijd gevoelde lacune in de party-wereld. Zowel DJ's, artiesten, als ook het publiek zouden behoeften hebben aan nieuwe ideeën, nieuwe impulsen, nieuwe gelegenheden, niet alleen in de randstad, maar ook elders. Het geluid van de sound is volgens de initiatiefnemers gericht op vooruitstrevende moderne dansmuziek, waaronder happy- ofwel "mellow" house wordt verstaan maar ook de nieuwste techno en trance. Daarnaast worden raakpunten gezocht met P-funk en zullen tevens enkele zalen ingericht worden met seventies disco. In februari zal de voorverkoop starten bij alle 137 VVV-kantoren en bij de bekende platen- en kledingzaken in de steden waar The Sound maandelijks passeert. De komende tijd zal The Sound te vinden zijn in onder anderen de volgende steden:





TRISH & PIERRE



Quel âge avez-vous?
Pierre: J'ai 21 ans.
Trish: Et moi 23.

Quand et où avez-vous commencé?
Pierre: J'ai commencé à mixer dans des parties privées il y a deux ans de cela. Je me suis mis à mixer à la fin de l'été 1994. J'ai commencé à mixer en solo pour moi-même, et dès que j'ai eu dix-huit ans, j'en ai progressivement fait ma spécialité. J'ai commencé à mixer en public à la fin de l'été 1994. J'ai commencé à mixer en public à la fin de l'été 1994.

Quels sont vos artistes, labels, DJ's et clubs préférés?
Trish: Mon artiste favori est Danzig. Les labels préférés sont Metamorphic et Hoo/Wax. Les DJ's préférés sont Stacey Pullen et D. Inge. J'aime par-dessus tout les parties privées, cependant, comme clubs, j'aime le club de la Roxy à Amsterdam.

Quels sont vos trois artistes favoris?
Pierre: Mes trois artistes favoris sont D. Craig, D. Gurn et George Clinton. Côté labels, c'est plus compliqué. Il y a en effet beaucoup de labels que j'aime, mais si je devais en choisir un seul, ce serait Metamorphic et Hoo/Wax. Les DJ's préférés sont Stacey Pullen et D. Inge.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

Quel est votre club préféré?
Pierre: J'aime tous les clubs, mais si je devais en choisir un seul, ce serait la Roxy à Amsterdam.

MARCELLO

OUT SOON: Marcello, je suis complètement extasié par ton set. Tu joues toujours comme ça?
MARCELLO: Pas nécessairement. Je m'adapte toujours aux circonstances. Et même, je joue différemment à mesure que le temps passe. Je suis également toujours comploté du public et de l'atmosphère du club où je joue, et j'y adapte mon set.

OUT SOON: A la longue, ça ne t'ennuie pas de jouer toujours comme ça?
MARCELLO: Non, pas du tout. C'est à chaque fois un exercice. Bien sûr, j'ai appris à le faire, mais c'est toujours un exercice. C'est à chaque fois un exercice. C'est à chaque fois un exercice.

OUT SOON: Comment décrirais-tu ton style?
MARCELLO: Je n'ai pas de style. Quand on joue, on joue. C'est à chaque fois un exercice. C'est à chaque fois un exercice. C'est à chaque fois un exercice.

OUT SOON: Quel âge as-tu? Depuis combien de temps joues-tu?
MARCELLO: J'ai 32 ans et je joue depuis 15 ans. Tout a commencé à Harlem, d'où je suis originaire. Là, j'ai commencé à jouer, et plus tard, dans un petit club où un type m'a dit de jouer. C'était donc assez exceptionnel comme situation. C'est le simple fait de contempler ce type qui m'a donné l'envie de m'y mettre moi aussi.

OUT SOON: Avec Dimitri, vous êtes les DJ's les plus célèbres des Pays-Bas. Ça fait quoi?
MARCELLO: Ça fait rien. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance.

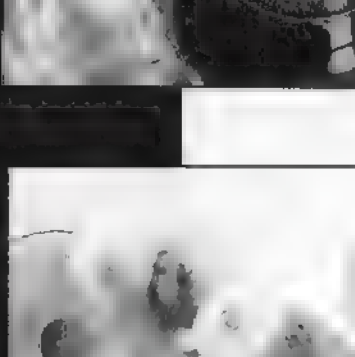
OUT SOON: Comment ça va-t-il? Qu'est-il devenu?
MARCELLO: Ça va bien. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance.

OUT SOON: Comment ça va-t-il? Qu'est-il devenu?
MARCELLO: Ça va bien. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance.

OUT SOON: Comment ça va-t-il? Qu'est-il devenu?
MARCELLO: Ça va bien. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance.

OUT SOON: Comment ça va-t-il? Qu'est-il devenu?
MARCELLO: Ça va bien. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance.

OUT SOON: Comment ça va-t-il? Qu'est-il devenu?
MARCELLO: Ça va bien. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance.



MARCELLO

OUT SOON: Marcello, je suis complètement extasié par ton set. Tu joues toujours comme ça?
MARCELLO: Pas nécessairement. Je m'adapte toujours aux circonstances. Et même, je joue différemment à mesure que le temps passe. Je suis également toujours comploté du public et de l'atmosphère du club où je joue, et j'y adapte mon set.

OUT SOON: A la longue, ça ne t'ennuie pas de jouer toujours comme ça?
MARCELLO: Non, pas du tout. C'est à chaque fois un exercice. Bien sûr, j'ai appris à le faire, mais c'est toujours un exercice. C'est à chaque fois un exercice.

OUT SOON: Comment décrirais-tu ton style?
MARCELLO: Je n'ai pas de style. Quand on joue, on joue. C'est à chaque fois un exercice. C'est à chaque fois un exercice. C'est à chaque fois un exercice.

OUT SOON: Quel âge as-tu? Depuis combien de temps joues-tu?
MARCELLO: J'ai 32 ans et je joue depuis 15 ans. Tout a commencé à Harlem, d'où je suis originaire. Là, j'ai commencé à jouer, et plus tard, dans un petit club où un type m'a dit de jouer. C'était donc assez exceptionnel comme situation. C'est le simple fait de contempler ce type qui m'a donné l'envie de m'y mettre moi aussi.

OUT SOON: Avec Dimitri, vous êtes les DJ's les plus célèbres des Pays-Bas. Ça fait quoi?
MARCELLO: Ça fait rien. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance.

OUT SOON: Comment ça va-t-il? Qu'est-il devenu?
MARCELLO: Ça va bien. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance.

OUT SOON: Comment ça va-t-il? Qu'est-il devenu?
MARCELLO: Ça va bien. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance.

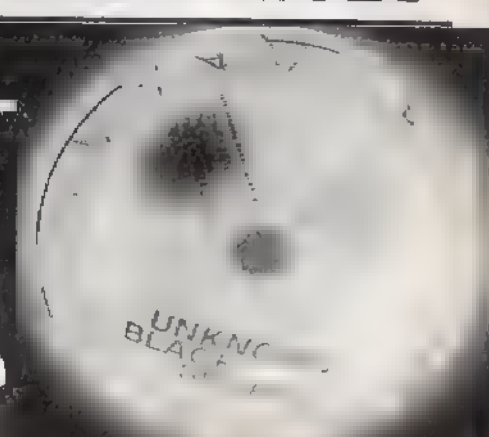
OUT SOON: Comment ça va-t-il? Qu'est-il devenu?
MARCELLO: Ça va bien. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance.

OUT SOON: Comment ça va-t-il? Qu'est-il devenu?
MARCELLO: Ça va bien. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance.

OUT SOON: Comment ça va-t-il? Qu'est-il devenu?
MARCELLO: Ça va bien. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance. C'est juste une question de chance.



子集 \subseteq 子集 \supseteq 子集 \subset 子集 \supset 子集 \subsetneq 子集 \supsetneq 子集 \subsetneq 子集 \supsetneq 子集 \subsetneq 子集 \supsetneq





Hunk

Fred

Kevin

Every sunday at 06 am
Brusselsesteenweg 791 Gentbrugge

THE PRODIGY MUSIC FOR THE JILTED GENERATION

Le succès incroyable de ce deuxième album a fait de The Prodigy un must absolu de la scène dance et rave. La rareté de ce succès: des breakbeats hardcore démentiels, mixés à des éléments rock, acid, trance, ambient ou métal.

Avec cet onglepifjck succesvolle tweede album heeft The Prodigy bewezen de absolute top te zijn van de huidige dans- en rave-scene. Hardcore breakbeats gemixt met rock, acid, trance, ambient en metal is hun succesformule.

MTV
AWARD
BEST
DANCE ACT
1994

Jeudi 2 mars
Donderdag 2 maart

20.00 h/u

MIRANO CONTINENTAL

info/res: (02) 201 59 59

Vendredi 3 mars
Vrijdag 3 maart

22.30 h/u

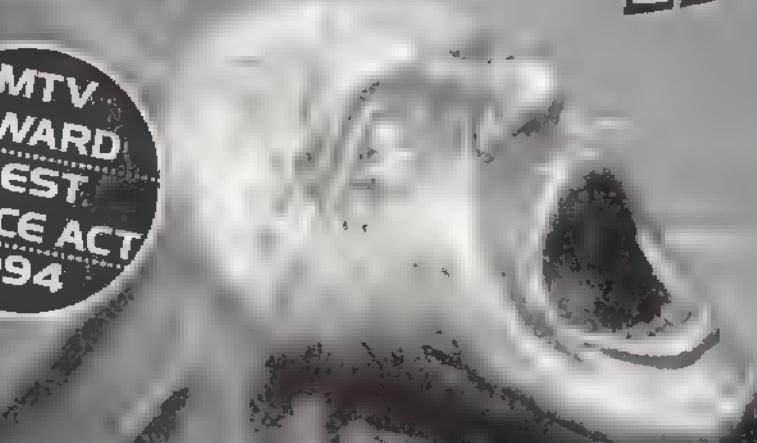
VOORUIT GENT

info/res: (070) 233 233



MARKETED & DISTRIBUTED BY RIAS-BENELUX

THE
prodigy



MUSIC FOR THE JILTED GENERATION

XL

EXTRA PARTY-SERVICE EXTRA PARTY-SERVICE EXTRA PARTY-SERVICE

EXTRA

PRESENTS:

FOR THE FIRST TIME IN BELGIUM

LIVE ACT

GENLOG

GERMANY

MAYDAY - LOW SPIRIT

SATURDAY

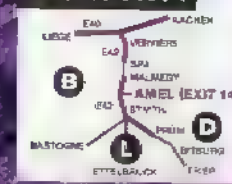
18-2-95

AMEL-BELGIUM

DJ-(REW :

VIN-E - KAOS - GETZ

HOW TO DYKE



EXTRA PARTY-SERVICE EXTRA PARTY-SERVICE EXTRA PARTY-SERVICE



CHARTS

D.J. FURAX
REVE TEAM
TUF
NRJ 002

D.J. ZINO
TIM
LAURENT
NRJ 002

MORTAL KOMBAT

P.A.F. 250 Fb
start 21h00
TEE-SHIRTS GRATUITS

MEGAPRINT Impression tous supports
ANDENNE - 085/84.52.54

JUNGLE
72, galerie Agora
1000 Bruxelles
02/ 514.12.73
OPEN: 10.00-19.00
sunday: 13.00-18.00

DEEP ZONE - VORTEX
STANDARD DELUXE
ZINO & JUDY ADIDAS
CONVERSE - PJMA
SIMPLE - STUSSY
NEW DEAL
WORK SHOP...

PACHA Dance Club

ROESELARE Presents :

Saturday

Doors 21H

DJ's

SB

Sunday

Doors 15H

BOLLE

PHI-PHI

OLIVIER

**Every evening
special dancers**

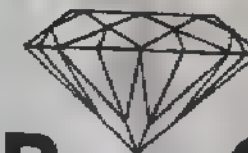
In front of the railwaystation!

You can reach us very easy by train.

We stay open until the first traindeparture in the morning.

Dance Club Pacha Stationsplein 18 - Roeselare

CARAT



AFTER CLUB

DJ's TOFKE - FRANK - JAN - FRANKY - FILIP - KOEN
OPEN SUN & MON FROM 7 A.M.

CARAT, Liersesteenweg, 125 - 2288 Bouwel

CATACOMBES

ANNO DOMINI

SATURDAY 18 FEBRUARI 1995
22.00 H

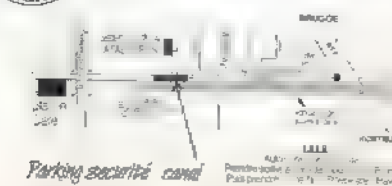


The Second Anniversary
A MYSTIC ROMAN NIGHT

- ▶ ROMAN TRIBALS: - L. WARIN
- S. BOLAN
- TOM (ANTWERP)
- ▶ FREE FRESH WINE AND FRUITS
- ▶ AZIZA SNAKE TEMPTATION
- ▶ HERA OUR LEGENDARY ORAKEL
- ▶ DECORATION: 1 ARENA
1 GOLDEN TEMPLE
- ▶ EVERYTHING WHAT THE DIVINE JULIUS CAESAR HAS DREAMED OF ...



CATACOMBES
Gietenstraat 14 8800 Roeselare





Selected by Deg and analysed by Andromeda

Future Legends (Definitive rec) - U.S.A.

Gerealiseerd voor een van de labels van +8 door de broertjes Neufeld, twee Weense artiesten. De maxi bevat twee heel goeie 'dance' en 'groovy' nummers. Ideaal voor clubs. Realisé sous l'un des labels de +8 par les frères Neufeld, deux artistes de Vienne, ce maxi comprend deux très bons morceaux "dance" et "groovy". idéal pour les clubs.

Perez en Dowel (Double '0' rec 006) - U.S.A.

Originele maxi met eigenaardige klanken. Tony Perez en Richard Dowell blijven ons verbazen. "In It" is een typisch voorbeeld van hun veelzijdig talent.

Max originaal aux sons étranges. Tony Perez et Richard Dowell n'ont pas fini de nous étonner. "In It" est un exemple significatif de leur nombreux talents.

Perez en Dowell (Double '0' rec 007) - U.S.A.

"Generatio". Moeilijk in een bepaald hokje onder te brengen. Van hoge kwaliteit. Kortom, pure origineel. En daarbij, het zijn recidivisten, dus hou ze maar goed in het oog! "Generatio". Difficile à classer. Morceau d'ambiance et de qualité. Bref de l'originalité pure et en plus ils sont récidivistes, ceux-là ils faut les tenir à l'oeil!

Mr Ballistic Vol. 1 (D-Fusion rec) - U.K.

Clubmuziek, heel persoonlijk. De originaliteit en durf maken het tot één van de beste dingen van het moment. De track "Vein Drain" komt ongetwijfeld in de annalen terecht. Om onmiddellijk van te genieten!

C'est de la musique de club, très personnelle. Son originalité, son audace en fait l'un des meilleurs morceaux du moment. Son track "Vein drain" va rester dans les annales. A savourer immédiatement!

Electro. Audio. Respons. (Plink-Plonk rec Ear-XS) - U.K.

Ear-SX, een sub-label van Plink-Plonk, stelt ons deze maxi met groovy en minimalistische ritmes met een onbeschrijflijke intensiteit voor.

Sous label de Plink plonk, Ear XS nous propose un maxi aux rythmes "groovy" et minimalistes d'une intensité indescriptible.

Realm (Plug research 001) - U.S.A.

Ik weet niet waarom, maar over dit Californische label zal nog gepraat worden! Het label heeft werkelijk alles om te bevalen: het is nieuw, experimentalistisch, gevaarlijk. Kortom: Music for those who know!

Je ne sais pas pourquoi, mais ce label de Californie on va en reparler! La tout pour plaire. C'est nouveau, expérimental et malsain. En un seul mot: "Music for those who know"!

Planetary Assault System: Planetary funk Vol. 4 (Peacefrog 029) - U.K.

Hij is eindelijk terug, met een project dat aantoon wat hij waard is. Luke Slater toont ons wat hij bedoelt met de "Basic Channel"-klank. Beantwoordt aan alle verlangens. Leve volume 5. Enfin, il est de retour avec ce projet qui a fait toutes ses preuves; Luke Slater nous concocte ici sa définition du son "Basic Channel", personnel et actuel, Luke répond à toutes les demandes. Vivement le volume 5!

Robert Hood "Internal Empire" (Tresor rec.) 2 LP - U.S.A.

Onbetwiste meester van de 'minimal sound'. Hij is de 'light'-versie van Jeff Mills. Hij gaat op dezelfde leest verder, en het publiek krijgt er maar geen genoeg van.

Maître incontesté du "minimal sound", Robert Hood est la version "light" de Jeff Mills, et c'est cela tout le charme. Perpétuant, juste ce qu'il a généré, il garde son style et le public en redemande!

Octave & Tremolo (+8 rec. 0844) - U.S.A.

Her vinden we eindelijk de geest van de eerste +8-school terug. Een maxi van Jamie Hodge, één van de meest belovende figuren van de techno. Experimentalistisch en verzorgd tegelijkertijd. Echt professional smel!

Enfin on retrouve l'esprit de la première école +8, ce maxi a été réalisé par Jamie Hodge qui est un des visages techno les plus prometteurs. Expérimental et soigné à la fois, du vrai professionnel smel!

Dark Energy (Underground Resistance) - 2 LP - U.S.A.

James Pennington alias "Suburban Knights" keert terug onder dit nieuwe pseudoniem. We herkennen de ons zo vertrouwde UR-klank of de Red Planet die ons iedere keer weer betovert op de dansvloer (just for the aficionados).

James Pennington alias "Suburban knights" nous revient sous ce nouveau pseudonyme, on retrouve ce son propre à U.R. ou à Red Planet qui nous enchantent à chaque fois sur les dancefloors (just for the aficionados)!

Sync. third EP (Underground Construction 129) - U.S.A.

DJ ESP brengt ons op deze waardige opvolger zijn eigen vertrouwde stijl met 'acid' en 'groovy' bassen. Jawel, de 'Chicago' stijl is nog steeds in.

DJ ESP nous revient avec cette production digne des autres et nous prouvant qu'il a son style bien à lui avec ses basses "acides" et "groovy" et nous montre que le style "Chicago" est toujours d'actualité.

The Advent (Internal Records ccc b3) - U.K.

Wie verstopt zich nou achter dit label? Natuurlijk, het is die goeie Cisco Ferreira. Nee, hij is geen onbekende in het milieu. Samen met Colin Mc Bean is hij zowat verantwoordelijk voor deze maxi. De track "So What" is er de speerpunt van. We kunnen er enkel dit over zeggen: kwaliteit en doeltreffendheid. Aanschaf verplicht. Maar wie se cache derrière ce label? mais ou bien sûr c'est cher Cisco Ferreira, qui n'est pas un inconnu dans le milieu, il a réalisé et produit ce maxi avec l'aide de Colin Mc Bean et le track "so what" en est le fer de lance. Spasmodique, groovy et nerveux on ne peut dire qu'une seule chose: qualité et efficacité. A posséder irrémédiablement!

Morganistic (Input neuron rec.) - 2 LP - U.K.

Deze dubbeelaar van Luke Slater toont ons zijn invloeden, van Jeff Mills tot Robert Hood. Toch behoudt hij zijn eigen stijl. Het project, dat aanvankelijk op lridial zat, heeft nog steeds zijn eigen identiteit. Ce double album de Luke Slater nous étale toutes ses influences, de Jeff Mills à Robert Hood tout en gardant son style propre. Ce projet qui au départ se trouve sur le label lridial, n'en a pas pour autant perdu de son identité.

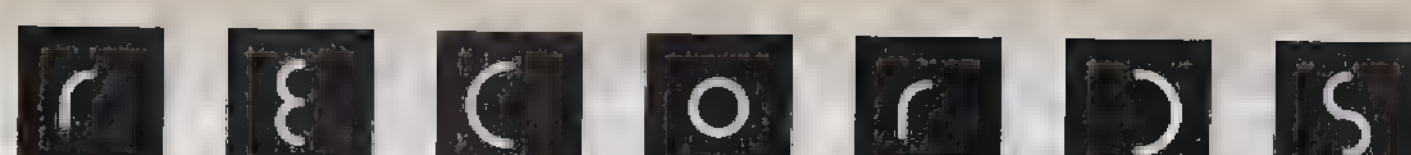
Gerd (Brave. New. World) - Holl.

Hollands label van de jongste generatie. B.N.W heeft ons al kennis laten maken met het nieuwe Nederlandse underground-talent, en Gert Van Bijl behoort hier duidelijk ook toe. Deze maxi is een van de klassiekers van het moment. Total ambiance! Label hollandais de la dernière génération B.N.W nous a fait découvrir les nouveaux talents underground hollandais, et Gert Van Bijl appartient à ceux-ci. Ce maxi est l'un des classiques du moment. L'ambiance de ce disque est totale!!

Aphex Twin: Classics (R&S) - 2 LP - Belgium

Deze dubbel-LP bevat alles wat in '92 uitgebracht werd door R&S, zowel "Didgeridoo" als de maxi "Xylem Tube" dus. Een beperkte serie van verschillende kleuren zal beschikbaar zijn. Men vindt ook "Metapharstic" terug dat enkel op de Mayday-compilatie te vinden was en een live van Didgeridoo in Cornwall. Kortom, deze plaat is geschikt voor alle fans van Richard en voor hen die hun Aphex Culture willen ontwikkelen.

Ce double LP comprend les travaux sortis sur R&S en 1992 "Didgeridoo" ainsi que le maxi "Xylem tube". Il y aura aussi une série limitée de couleurs disponibles. On retrouve aussi le "Metapharstic" qui n'est sorti que sur la comp. Mayday, et un "live" de Didgeridoo à Cornwall. Bref ceci s'adresse à tous les fans de Richard ou à ceux qui veulent développer leurs "Aphex culture".



Releases by THE FLY

FRANCE

Mory Kamte- Mogo Djolo (Going Global Series)

Going Global Series is de dance division van Barclay Records gestationeerd in Parijs. Deze vierde release is een double pack, met remixes van Mogo Djolo ('88) door de Whiz Kids van Harthouse - Oliver Lies & Resistance D.

Going Global Series est la division Dance de Barclay records, basée à Paris. Ce quatrième release est un double pack comprenant des remix de Mogo Djolo ('88) par Whiz Kids de Harthouse - Oliver Lies & Resistance D.

UNITED STATES

Wimx - Don't Laugh (Sorted Records)

Written, produced, dreamed and tweaked by Josh Wink (DJ Wink). HAHAAHAHAHUHUHHEHEHEHEHAHAH...

Commercial clubhit in wording met een vleugje Acid. Written, produced, dreamed and tweaked by Josh Wink (DJ Wink). HAHAAHAHAHUHUHHEHEHEHEHAHAH... Un hit commercial avec une pincée d'Acid.

The Best Of Techno Volume 5 (Smile Communications)

Including: Union Jack "Two Full Moons And A Trout", Paperclip People "Remake Umo", Solar Quest "Acid Air Raid", CJ Bolland "Camargue", Marmon "Schümborg" etc. Spreekt voor zichzelf.

Including: Union Jack "Two Full Moons And A Trout", Paperclip People "Remake Umo", Solar Quest "Acid Air Raid", CJ Bolland "Camargue", Marmon "Schümborg" etc... Voilà, vous savez tout.

UNITED KINGDOM

Ege Bam Yasi - Acid Mamom and Percy X - X Track 1 & 2 (Soma Quality Recordings)

Dit label uit Glasgow, Schotland staat garant voor Techno, Trance en Acid van topkwaliteit, ook nu stellen zij zeker niet teleur. Bangeijk.

Ce label, basé à Glasgow, Ecosse, est l'image même de la Techno, Trance et Acid de qualité supérieure; aucune déception; c'est grave.

The Secret Of Life Trance 4 (Rising High Records)

Deze vierdubbele compilatie van Rising High is er weer een om duimen en tenen af te likken. Bevat werk van Air Liquid, Union Jack, Sou Mash, Baby Doc, Caspar Pound, etc... Wow! Cette quatrième double compilation de Rising High nous étonne de nouveau. Elle contient des Tracks de Air Liquid, Union Jack, Soulmash, Baby Doc, Caspar Pound, etc... Wow!

Shi-Take M'3 (Zoom Records)

Limited edition, promotional copy; nog niet overal te koop, maar zeker de moeite om hem te zoeken. Zoals we ook gewend zijn van dit label techno van topkwaliteit.

Edition limitée, copie promotionnelle; difficile à trouver mais vaut certainement le détour. Comme d'habitude, ce label nous livre de la Techno de qualité supérieure.

DETROIT

Armando - Dark Side EP (Radikal Fear)

Goede minimalistische Detroit Techno, die zich monotoon voorwaarts begeeft zonder langdradig te worden. De B-Side klinkt iets meer Housy door een groovy sax sample in het eerste stuk. OK!

Bonne Techno minimaliste en provenance de Detroit, qu'évolue de façon progressive sans tomber dans l'ennui. Le B-Side a un son plus House grâce à un sample de saxophone. OK!

Timewalkers 1 - Melodic Butterfly (UVM)

Ook hier straight ahead Detroit Techno ontsproten aan het brein van Felix Stallings aka Felix Da Housecat. 2 mixes, luister vooral eens naar "Thee Lite Tribal Mix". Buy it!

De nouveau une plaque inspirée aussi du son de Detroit concoctée par Felix Stallings aka Felix Da Housecat. 2 mixes dont l'excellent "Thee Lite Tribal Mix". Buy it!

Cortex Thrill - Infiltration EP (Bonzaï Records)

Dit is de tweede release van I Topo Lovcam & H. Stefotic uit het met blauwhelmen overspoelde Zagreb. 4 knailemde hard trance tracks. OK!

Ceci est la deuxième sortie de I Topo Lovcam & H. Stefotic, venue tout droit de Zagreb, ville envahie par les casques bleus. 4 Tracks Trance qui crachent. OK!

Yves De Ruyter - Calling Remixes (Bonzaï Records)

Yves scoorde eind '94 een dikke clubhit met zijn "Calling Earth". Hier twee updates van Felix Da Housecat en DJ Bounty Hunter, beide in hun bekende stijl. Calling Yves, E.T. Phone Home!

Grâce à son tube "Calling Earth", Yves s'était déjà bien installé dans les charts et voici 2 nouvelles versions produites par Felix Da Housecat et DJ Bounty Hunter qui chacun ont incorporés leur touche personnelle. Calling Yves, E.T. Phone Home!

NL

DJ Skull - Nuclear Fallout (DJax Up Beats)

Pitching sounds and driving beats waarmee dit label zoals gewoonlijk de geest tot het diepste penetreert. De doodskop-DJ heeft misschien niets vernieuwends gebracht, maar is toch een must voor alle Acid-liefhebbers.

Pitching sounds and driving beats avec lesquels ce label envahit notre esprit. Le DJ à la tête de mort, sans avoir apporté quelque chose de nouveau, est un must pour les fans d'Acid.

GERMANY

Soundcraft - The Movement/The Message Remixes (Plastic City)

Achter Soundcraft houden zich twee namen schuil, Rocky en Diesel, die als X-Press 2 reeds een begrip zijn voor elke House-Fan. Nu enkele Duitse updates door o.a. Norman.

Derrière Soundcraft se cachent 2 noms, Rocky en Diesel, qui sont des modèles pour chaque fan de House. Voici quelques versions allemandes par, entre autre, Norman.

OUT SOON RECORDS

Nouvelle production du Label OUT SOON Records qui produit enfin la première plaque de Tofke. "The Rave EP": deux tracks en hommage à la culture Rave, puisque le premier, "Mushrooms", fut repris sur la compilation "Techno 94" et le second, "Coketoff", sur la compilation MAYDAY 7. We Are Different. De la Techno comme on l'aime et ce premier release devrait devenir très rapidement un succès, bien mérité d'ailleurs.

Nieuw productie van de Label OUT SOON Records die eindelijk de eerste plaat van Tofke produceert. "The Rave EP": twee tracks in herinnering van de Rave cultuur, sinds de eerste, "Mushrooms", voor het eerste op de "Techno 94" compilatie verscheen en de tweede, "Coketoff", op de MAYDAY 7. We Are Different compilatie. Techno zoals wij het graag horen en deze eerste release zou snel een clubhit moeten worden, terecht.

NEW. AVAILABLE IN YOUR DANCE HALL

LA ROCCA

THE
LATEST
TRENDS

test

AVAILABLE ON CD AND VINYL (MINT DJ COPY)

— FULLY DIGITAL / 15 TRACKS —
— 15 TRACKS / 15 TRACKS —
— 15 TRACKS / 15 TRACKS —
— 15 TRACKS / 15 TRACKS —

Distributed by BMG/Ariola (CD), NEWS (VINYL)

BMG

ariola

NEWS

BALL ROOM TUNES 4

LA ROCCA

GIVES YOU A SUPERB PACKAGE

FULL OF HIGHLIGHTS



INCLUDING



LA ROCCA
BALLROOM - TIER - BELGIUM

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| WINE | thoughts of a trance love |
| shades of rhythm | musical freedom |
| the wavercatcher | Right On / 21st |
| lapp | shake that ass |
| lick | got to move your body |
| the shaker | the lick it |
| calvin stones | everybody |
| lambertales | the rock |
| moby | the rock |
| S.P.L. | the rock |
| hyper pearl | can you feel the pain |
| blue minds | the rock |
| olga | the rock |
| armand van helden | the rock |
| north street player | who keeps changing your mind |
| underground sound of lisbon | the rock |

OPEN SATURDAY & SUNDAY

FOR MORE LA ROCCA INFORMATION WATCH MTV TEXT PAGE 710

Compiled by DJ Eric La Rocca

Marketed by Big Time International - Distribution Belgium - Euro Music - Distribution Netherlands - Midtown Records

U S

ACE OF BASE "Living In Danger" (Columbia)
CAPPELLA "Move On Baby" (FFRR-US)

De fantastische Armand Van Helden apt underground snob sme vrolijk aan zijn laars en remixt 2 van de grootste pop-acts van dit moment. Het resultaat mag er zijn: opzweepend opgebouwd, stevige beats en een krachtige produktie. Kijk ook uit naar zijn remixen voor - schrik niet- Jimi Sommerville. Armand rules!
Le fantastique Armand Van Helden se fiche éperdument du snobisme underground et remixe deux des plus gros tubes pop du moment. Le résultat est à la hauteur: construction explosive, beats puissants et production solide. Tendez aussi l'oreille vers -ne flippez pas- ses remixes de Jimi Sommerville. Armand rules!

STEVE STOLL "Blunted Boy Wonder" (Proper Records)

Vernieuwende progressive. Stoll's nummers klinken loepzuiver en hypnotiserend (vooral de track met de ping-pong bal len bas!). Simpe weg briljant.
Progressive innovatrice. Ce que fait Stoll est sans défaut et hypnotique (surtout le morceau avec la basse "balle de ping-pong"!). Tout simplement brillant.

PLEASURE DOME "6 Minutes Of Gospel" (Sexmania)

Herkenbaar aan de Martin Luther King-sample. Dromerige, wollige garage door duke gemaakt. Dus geweldig!
Reconnaissable à son sampling de Martin Luther King. Onirique, garage mais velouté, produit par le Duke. Donc fantastique!

TEKNOTIKA "Tiger Trance" (Submerge)

Levenschte tribal. Een brullende tigger, luide percussie en vreemde, stotende geluiden. Heerlijk chaotisch, alsof de grond onder je voeten meedanst. Onweerstaanbaar.
Tribal réaliste. Un tigre rugissant, des percussions sonores et d'étranges bruits saccadés. Réellement chaotique, comme si le sol se mettait à danser sous les pieds. Irrésistible.

BUCKETHEADS "The Bomb" (Henry Street)
SCOTTI DEEP "Fanthoms Ny" (Henry Street)

Twée zeer gezochte tracks op een label dat zelden teleurstelt. Vooral de Buckheads is door de geringe persing een fenomeen en terecht: pompend funky dat maar niet stoppen wil. Zoeken, jongens!
Deux titres très prisés, sur un label qui déçoit rarement. Son pressage en quantté limitée a fait de Bucketheads un véritable phénomène et effectivement: funky entraînante qui semble ne plus vouloir s'arrêter. En chasse, les gars!

DIONNE "Feel Da Rain" (Stacey Pullen mix) (KMS)

Pur garage avec un beat délicieusement contagieux. Le mix de Stacey Pullen combine d'un bloc mellow et techno. Pure soul.
Pure garage met een knappe overslaande beat. De Pullen-mix verenigt naadloos mellow met techno. Pure soul.

H2O featuring BILLIE "Satisfied" (Liquid Groove)

Een typisch opgebouwde floorfiller met een nijdig wah wah-gitaartje. Mooie strings en een originele live-feeling
Un exemple typique de floorfiller bien conçu, qui profite d'une guitare hargneusement wah-wah. De belles cordes, et un feeling live original.

"G.O.D." (Limited)

Great Outstanding Dancemusic. Een lekkere dubtrack met een slimme 'in the mix' (Mixmasters)-sample.

Great Outstanding Dancemusic. Un succulent titre club, avec un intelligent sample "in the mix" signé Mixmasters.

THE ORIGINAL "I Luv U Baby" (Ore)

Een reuzehit in de Lage Landen: aanstekelijk commercieel en happy. Dus waarom hossen die Rednex-kermiskianten (o d crap in an oak) nog steeds op N° 1 in de Belgische hitlijsten?
Un tube monstrueux du côté des Pays-Bas: contagieusement commercial et happy. Bref, pourquoi ces colporteurs de Rednex (old crap in an oak) gambadent-ils encore autour de la première place des charts belges?

ANNABELLA UNIN "Do What You Do" (Sony)

Annabella (ex-Bowwowwow, remember?) wordt op het juiste pad gezet door grote namen uit het club-circuit. Farley & Heller maken van "Do what you do" hijgende handbag en Vasquez pakt uit met een uitstekende factory-mix. Aanrader.
Annabella (ex-Bowwowwow, remember?) est ramenée dans le droit chemin par de grands noms du circuit club. Farley & Heller emballent "Do What You Do" dans es halètements et Vasquez déballe le tout dans un excellent factory-mix. Recommandé

DUKE "So In Love" (FFRR)

Langzaam maar zeer zeker een hit geworden. Melancholische vocals, kwalitatieve house en een extra, jazzy pizzaman-dub.
Lentement mais sûrement en route vers un tube. Vocaux méancoliques, house de qualité et en extra, un pizzaman-dub jazzy.

THELMA HOUSTON "Don't Leave Me This Way" (Johnny Vicious Mix)

EDDIE KENDRICKS "Keep On Trucking" (Playboys RMX)

Een doublepack met remixen van gouwe ouwe d'sco en funk
Vicious doet Thelma in zijn onnavolgbare stijl vlammen en gensteren en "Trucking" gaat recht naar de onderbuik met de Playboys funky herwerking.
Un double pack avec des remixes de bons vieux disco et funk
Vicious fait f'amboyer et étinceler Thelma dans son style inimitable, et "Trucking" frappe immédiatement sous la ceinture grâce au travail des Playboys

SLAM "Car Thief" (Soma)

Gelift uit de nieuwe doublepack van Slam (Positive Education). Ze willen uitgaan en pikken een auto, maar worden al na een minuut achtervolgd door loe ende politie-sirenes. Niet erg stichtend, wel spannend en een underground hit-in-wording.
Een gewaarschuwd man...

Embarquez à bord de ce nouveau doublepack Slam (Positive Education). Des types qui veulent sortir et piquent une bagnole, mais après quelques minutes, entendent le mugissement des sirènes de la police lancée à leurs trousses. Pas vraiment édifiant mais prenant. Probablement un futur tube underground. Un homme averti...

ATOM "Plus 1" (Tribal UK)

EDDIE KENDRICKS "Keep On Trucking" (Playboys RMX)
Zeer geslaagde mix van club-beats met acid en trance. Het niveau wordt in alle mixen hoog gehouden.
Mélange très réussi de club-beats, d'acid et de trance. Chaque mixe est d'un excellent niveau

U K

3 E L G I U M

T H E N E T H E R L A N D S

"Nuts On Mars" (Wonka 019)

Niets klinkt als een Wonka-release.
It's official! Complex maar toegankelijk, met kleine melodietjes die je echter niet meer loslaten.
Vooral de "I Swear" track is een trippy dansvloerhit.
Rien n'est pareil à un produit Wonka.
It's official! Complexe mais accessible, avec de petites mélodies qui ne vous lâchent plus. A retenir surtout, "I Swear", trippy, floorfiller et tout et tout.

ASTROSPIDER VS KELVIN

Stond dit maar in het lessenpakket van chemie! Vier natuurelementen omgezet in wonderlijke trancey club met "Chrome" als uitschieter met z'n stuwende hi-hats en imperatieve baslijn. Wonka-tastic!

"Metal" (Wonka 020)

Si ceci au moins figurait dans les cours de chimie! Quatre éléments naturels transmutés en un magnifique trancey club, "Chrome" en étant le point culminant avec sa cascade de hi-hats et sa ligne de basse impériale. Wonka-tastic!

SVEN VAN HEES "Psychedelic"

Iedereen gaat -opnieuw- uit z'n bol voor Mister Van Hees. Na de tribal-intro stijgt hij letterlijk op, hoger en hoger, en wil maar niet meer omlaag komen. Ook niet voor onze interpretatie van een buikdans. Sven? Bellydance" (Global Cuts)
Tout le monde perd -encore- la boule pour Mister Van Hees. Après l'intro tribale, il hausse le rythme encore et encore pour ne plus vouloir le ralentir. Même pas le temps de notre interprétation d'une danse du ventre, Sven?

Releases by
USA Antwerpen
(Smos/Baby Bee/Koenie/
Peter/BoBo/Kenneth.)

TATA BOX INHIBITORS "Plasmids" (Touché 4)

BRERSOUL "Joy" (Touché 7)

TRANCESETTERS "Drive" (Touché 8)

Momenteel het beste label van Nederland. Vernieuwend maar catchy, e genzinnig mét stijl. Brersoul op een hitsige X-Press 2 manier en Jamez en Dobre's Trancesetters gedreven en gevarieerd. De winnaar is Tatabox, dat 'Acid Eiffel' bijna het naki'ken geeft. Raak!
Momentanément le meilleur label hollandais. Novateur mais catchy, particulier mais avec du style, Brersoul dans une version lubrique de X-Press 2 et Jamez & Dobre de Trancesetters ciselés et variés. Le gagnant est Tatabox qui pousse pratiquement "Acid Eiffel" à revoir sa copie. Dans le mille!

DIMITRI & JAIMY "Waitress Of An Open Mind" (Outland Records)

Deze 12-minuten durende track begint met een midtempo riedeltje, verschuift dan subtiel de elementen en breekt plots open in opzweepende tribal. Do tip the waitress.
Ce morceau de 12 minutes débute sur une ritournelle mid-tempo, en mélange subtilement les éléments et explose soudain en un excitant tribal. Do tip the waitress!

WHITE DOPES ON FUNK "Ne Plus Ultra" (Absolut)

Tweede release op Frederik's label en opnieuw zorgeloos en happy. De originele mix zweeft op vrolijke bleeps terug naar de 'summer of love' op Ibiza. Floorfiller absoluut brut.
Deuxième release sur le label de Frederik et à nouveau nonchalant et happy. Le mix original plane sur des "bleeps" joyeux, de retour du côté du Summer Of Love d'Ibiza. Floorfiller brut absolu

"Grooveyard"-EP (EC)

Jeroen Verheij (Secret Cinema) laat z'n beats vallen als dominosteentjes en bewijst opnieuw dat kwaliteit eenvoudig en strakheid betekent in plaats van overloos geëxperimenteer
Jeroen Verheij (Secret Cinema) enchaîne ses beats comme des dominos qui se renversent et prouve à nouveau que qualité signifie simplicité et rigueur, et non interminable expérimentation.

UPGRADE "Point One (1234 Mix)" (Eat Vinyl Bob)

Dit Rotterdams label zal je niet vaak in de energiehallen horen, dus zorgen onze DJ's voor de verdiende promotie. Een simpele maar doertreffende track.
Ce label de Rotterdam, vous ne l'entendrez pas souvent dans les energyhalls, bref, nos DJ's lui assureront une promo méritée. Un titre simple mais efficace.

DISCO SLUTS "Full Flyte" (Colors)

Ons kan het niet schelen dat house-professors massas overbekende samples noteren. Een collectief dat zich 'Disco Sluts' noemt en zo'n effectieve track produceert krijgt elke dag vrijaf.
On s'en fiche de savoir que les profs de house y reconnaîtront des tas de samples archi-connus. Un collectif qui se nomme Disco Sluts et qui produit un titre aussi efficace mérite d'avoir congé tous les jours!

"MD X-Press"-EP (Aspro)

Het nieuwe Aspro-label levert het meest eenvoudige club-pakket af: maar liefst 3 verschillende monsterhits op 1 EP. "God Made Me Phunky" (soms doet hij nog iets goed), "Clubhead" en "Welcome 2 Da Club", de perfecte La Rocca tune, zowel de originele (Mike Dunn) als de remixen (X Press 2)

Aanschaf verplicht.
Aspro est un nouveau label qui délivre le plus souvent des club-packages: mais de préférence 3 tubes différents sur un EP. "God Made Me Phunky" (des fois, ça fait encore du bien), "Clubhead" et "Welcome 2 Da Club", un titre La Rocca par

97

CHARTS

dole

1. mike dunn-god made me funky
2. dj sneik-moon doggy e.p.
3. dance mania 82-suck my m.f. dick
4. clubheroes-raiders of the lost groove vol.1
5. lois bell-can you feel what i feel vol. 2
6. jan & mattheus-basking
7. spank spank-domain
8. walker-business card e.p.
9. io-substain release
10. kom's diner

kom

1. lois bell-can u feel what i feel
2. mark the 909 king-hardcore
3. the john fitzgerald k-project
4. clubheroes-raiders of the last groove
5. walker-red light district 3
6. roy davis-the secret mission
7. felix da housecat-tunnel vision
8. daniel dixon-touch me
9. suck my m.f.d.-d.m. 82
10. kom's diner

boris dLugosch

1. kathy sledge-another star
2. barry white-love is the icon
3. dj dove-illusion
4. sounds of blackness-the harder they are
5. dj sneak-message of love
6. peppermint jam-deep course ep
7. jodeckwante waste you
8. ralphie rosario-gotta new love
9. men from mars-men from mars e.p.
10. san fran disk0 new

tama sumo

1. space 2000-release me
2. jark trongo-shake it
3. charly casanova's mad house
4. joi cardwell-jump for joi
5. the force feat. jilly-strong
6. m people-sight for sore eyes
7. cassio the cassmaster-getting hot
8. nelson rosado-i sud shut up
9. cindy & bert-immer wieder sonntags
10. ralphie rosario-gotta new love

roland casper

1. half q-s4
2. the cooky scientist-kooky!
3. boo williams-quicksound
4. dj. hell-eat my house
5. 2 man on wake-demolition man
6. integrated circuits-ghost 843
7. ides-the sweet+sour e.p.
8. holy language-i am energy
9. roach motel-wild lur
10. qpt 001

the Acidizer

1. acid scout-safari
2. hardfloor-yeke yeke remix
3. manual-in sense
4. misjah & groovehead-trippin out
5. dj skulfi-nuclear fallout
6. azid force-b 2
7. nuts on mars
8. ides-sweet & sour e. p.
9. dj hell-albino
10. rough & fast compil. vol. 1

tom

1. microbots-the sygn/cygnal
2. tom & norman-bass 4 love remixes
3. section x-future child
4. winx-new 12 on sorted
5. octaves/tremelors-spike
6. awex-it's our future
7. edge test-no. 3
8. wave captain-all trax
9. danny tenaglia
10. dynamic maniax-pumpin waves

patic

1. sw 09-esp
2. dm-hardcore trax
3. spank spank-domain
4. profan-m:l:5
5. random xs-encounter
6. f.e.o.s. m/s/o-our music
7. mark 909-acid core
8. io-release
9. terrace-back flash
10. kenny larkin-catatonic

sebbo

1. elektro muzik department-socializer
2. d.b.x.-losing control remixes
3. paul cooper-white label
4. warp factor one ep-trance airline
5. f.e.o.s. vs m/s/o
6. winx-don't laugh
7. felix da housecat-thee?
8. 1-900 keep him on the phone
9. 3.d danell dixon-touch me
10. alter ego remix luke slater

ferry belle

1. black & brown - logic I
2. gemini - imagine a nation
3. planet e - experiments & elements
4. richard bantz - scifi
5. vibert/simmonds - weirs
6. high again
7. clubheroes - back on planet chick
8. b-low - mondo salsa
9. sync - third ep
10. pomelo - horn

frontpage charts:

1. Planet E - Elements of and Experiments with Sound
2. Patrik Pulsinger - Porno (Disko B)
3. Louis Bell - Can You Feel What I Feel pt II
4. M-Plant 304 (Promo)
5. Kirlian - Wodka You Sweet Companion (Disko B)
6. Richard Bantz - Sci Fi (Disko B)
7. Planetary Assault Systems Vol 4 (Peacefrog)
8. Horn (Pomelo 02)
9. Los Modernistas - modern music
10. Markey - Enter The Track Zone
11. DJ Sneak - Moon Booty EP (Cajual)
12. Dopplereffekt 7*
13. Air Liquide - The Mercury EP14.
14. Dancemania 82
15. Research - Plug (Research)16.
16. Ismistik- Remain (Djax Up Beats)
17. Vibert/Simmonds - Weirs (Rephlex)
18. Sons of Issa - Die Zipfelmütze, der Handwagen und die Cumminuschli
19. Clubheroes - Back on Planet Chick (Formaldehyd)
20. Dark Hearts Vol 1 (Harthouse)

Edito

TV, und ihre

Ein WART MIT LIEBE VON BY THE WAY

ein echter Wunderak das ist...

hallo liebe out soon leser,

Techno ist die erste wirkliche Weltmusik, die überall produziert, gehört und konsumiert werden kann, egal wo man sich befindet. Techno überwindet in jeder Hinsicht alle Grenzen, und die Zusammenarbeit von OUT SOON und Frontpage ist eins der besten Beispiele für das Zusammenwachsen der House und Technonation. Frontpage gibt es nun seit 6 Jahren. Angefangen haben wir als kleiner Flyer mit Auflage 5.000. Damals dachte außer uns keiner, daß man mit Technomusik allein eine Zeitschrift füllen könnte. Nun sind es immerhin 100 Seiten jeden Monat und die Auflage ist auf 100.000 Exemplare gestiegen. Frontpage hat immer den Anspruch gehabt techno nicht nur

als neue Musik zu featuren. Natürlich war das der Anfang. Noch heute ist es so, daß wir gierig danach sind, die neuesten Platten, die spannendsten Sounds, die innovativsten Acts und die besten DJ's bei uns im Heft zu haben. Aber techno ist mehr: ein Lifestyle und ein Anspruch. Techno steht dafür, daß Technologie vom Individuum benutzt wird, um für sich und die Community, in der es lebt, mehr Freiheit und Spaß und Entfaltungsmöglichkeiten hat.

Deswegen ist techno eine gute Sache, ein Fortschritt für das ganze System. OUT SOON und Frontpage haben in dieser Hinsicht genau die gleichen Ansichten. Gerade in einer Zeit, in der reaktionäre Kräfte versuchen Technoverbote zu erzwingen, Clubs zu schließen, raves zu verbieten, ist es wichtig, daß wir alle zusammenhalten. Frontpage und OUT SOON sind wichtige Medien, die Vorkämpfer für die techno Idee sind. Gemeinsam können wir international etwas bewegen, den Austausch fördern, etwas über die jeweils anderen Länder lernen und uns gegenseitig unterstützen. Wir liefern Euch News und Infos aus Deutschland und OUT SOON informiert uns, was bei Euch so abgeht. Und zusammen feiern wir auch. Denn darum gehts ja. Frontpage wird Euch im Rahmen unserer Natural Born Raver Tour besuchen und OUT SOON kommt nach Berlin um hier eine Party zu feiern.

Wir alle freuen uns darauf. Respect

Wir alle freuen uns darauf.

Jürgen Laarmann

salut, chers Lecteurs d'out soon

La Techno est la première «world music» qui peut être produite, écoutée et consommée partout, où que l'on se trouve. A tous égards, la Techno s'élève au-dessus des frontières et la collaboration entre OUT SOON et Frontpage est un des meilleurs exemples de convergence entre la House et la Techno.

Frontpage existe depuis bientôt 6 ans et a vu le jour sous la forme de petits flyers, imprimés à 5.000 exemplaires. Personne - à part nous donc - ne croyait pouvoir constituer une périodique complète en ne parlant que de Techno. Néanmoins, notre magazine comporte chaque mois 100 pages et le tirage est monté à 100.000 exemplaires. Le but de Frontpage a toujours été de ne pas présenter la Techno que comme une «nouvelle» musique. Evidemment, c'était le cas au début. Et aujourd'hui encore, chaque mois dans Frontpage, nous brûlons de découvrir les nouveaux disques, les sons les plus excitants, les «acts» les plus novateurs et les meilleurs DJ's. Mais la Techno est bien plus que cela: c'est un mode de vie et une revendication. La Techno signifie que chaque individu utilise la technologie. Pour soi-même et pour la société dans laquelle on vit, cela veut dire plus de liberté, plus de plaisir et plus de possibilités de développement.

C'est pour cette raison que la Techno est quelque chose de positif, un progrès pour tout le système. OUT SOON et Frontpage ont à ce sujet la même opinion.

En cette époque où des forces réactionnaires tentent d'instaurer des interdits, fermer des clubs et supprimer des raves, il est important de s'unir contre vents et marées.

Frontpage et OUT SOON sont des médias importants, défenseurs de l'idée Techno. Il n'y a qu'ensemble que nous pourrions faire bouger quelque chose sur le plan international, y favoriser des changements, y apprendre les uns sur les autres et nous y soutenir. Nous vous livrerons toutes sortes d'informations en provenance d'Allemagne et OUT SOON nous racontera ce qu'il se passe chez vous.

Et bien entendu, nous ferons la fête ensemble. Car c'est de cela dont il s'agit véritablement. Frontpage viendra chez vous à l'occasion de notre Natural Born Raver Tour et OUT SOON nous rendra une visite «festival» à Berlin. Let's party!

Salutations!

NEWS NEWS NEWS

NL

Label World

+++Een nieuw jaar, een nieuw label. «Braincandy» is de naam, iedereen weet wel wie daar achter zit. Ellen Allien, duizendpoot en nu ook trotse bezitter van een label. Velen onder jullie kennen haar wel van haar gelijknamige radioprogramma op Kiss FM (donderdag 20u-22u). Vernieuwend, dat wordt het zeker. In het begin zullen vooral Berlijners er aan de bak komen. Over de toekomstige afzet zijn nog geen verdere details bekend. Die gaat misschien zelfs nog de hoogte in. De eerste producties mogen we vanaf februari verwachten.

+++Andy Düx, labelchef van Overdrive, pakt uit met een nieuw sub-label: Out Of Germany. Er zal vooral acid uitgebracht worden. De eerste twee platen zijn van de Zweden Peter Bennisch, Adam Beyer en de bekende Carl Lekebusch uit Stockholm.

+++Men had het er al een tijdje over, maar nu is het officieel: R+S Rec. en het legendarische Transmat-label uit Detroit werken vanaf nu samen. Eendracht maakt macht! Ook Rough Trade is heel tevreden hierover. De komende releases zoals bijvoorbeeld het dubbelalbum van Stacey Pullen worden in Duitsland namelijk via Rough Trade verdeeld.

+++Nieuws uit Neurenberg. De jongens van Aqua Traxx starten eind februari met hun label Fisch für die Welt. Dit in samenwerking met Roy uit Würzburg die eerstdaags M-Phasor uitbrengt op Delirium Rec. Het spectrum ligt heel wijd: alles behalve hardrancel! Wie een demo wil opsturen, kan dat naar het volgende adres: Aqua Traxx, Vordera Ledergasse 12, 90403 Nürnberg, Deutschland.

techno world

+++Het werd eigenlijk tijd ook. Pauli, A&R bij Harthouse, is net klaar met zijn eerste project. Samen met Michael Kuhlberger (Eternal Basement) stak hij namelijk een aantal nummers in elkaar. Een en ander zal worden uitgebracht bij Harthouse onder de naam Acid Sint.

+++Ze kregen een paar probleempjes bij R+S, omdat ze onder de naam Psycho Drums ook elders platen wilden uitbrengen. Alles is ondertussen echter opgelost; ze hebben er een tijdje over nagedacht en kwamen met een nieuwe naam op de proppen: Avex. Hier steken natuurlijk DJ Tom en Thorsten Adler (Arpeggiators) achter. Eensdaags verschijnt een 10", met een heel speciaal cover-ontwerp van Marc Buhre (Cebra Gestalten). Stijl: pure acid. Verdeelfirma: MMS.

+++De eerste abstracte CD-ROM Deutschland wordt in maart/april door Station Rose op de markt gebracht. 50 minuten audio/ambient beat all the hits & 10 nieuwe tracks, plus 160 MB Station Rose Interactive Art, en dat allemaal op 1 disc. Quicklimes van Station Rose Live-Performances, Interviews, animatie, paint options, enz.

travelling world

+++Hong Kong, Tokio en een keer helemaal door Azië. De vakantie van Sven Vâth is begonnen en terzelfdertijd ook een heel zware periode voor het partyleven in Frankfurt. Hoe je het ook bekijkt, op 13 januari heeft Sven zijn Grote Liefde Patricia opgehaald, om samen met haar wat te gaan af chillen in Thailand. Tot maart. Bad news voor alle groepjes: dit keer schijnt het ernstig te zijn!

booking world

+++NTT Media is gestart met een DJ agentschap, dat zich vooral concentreert op Engelse breakbeat/jungle acts en DJ's. Voor de DJ's vind je er zwaargewichten terug als Slipmat, Rap, Dr. S. Gachet, DJ Hype, DJ Vibes,

Red Alert & Mike Slammer, Force & Evolution, Knite Force Posse, Sy & Unknown... Bookingen bij Ulf + Dirk op het nummer 00/49/231-881481-2.

competition world

+++Nu de hele techno-boom zo'n uitbreiding neemt, was het min of meer te verwachten dat de eerste techno-Oskars er zouden gaan aankomen. Op 19 maart is het zover: in een momenteel nog zeer streng geheim gehouden lokale in München zullen de Move Awards worden uitgereikt, en dit alles in het kader van een reusachtige show met technische prullaria die zo ongeveer 1 miljoen DM zullen gaan kosten en internationale Top-DJ's die o.a. uit Tokio zullen worden overgevlogen. Sponsor van het gebeuren is natuurlijk Camel.

clothing world

+++Paniek ende alarm in Frankfurt! Niet alleen omdat Sven Vâth de stad verlaten heeft voor een serieuze tijd, neen, het is nog veel erger! De Omen heeft op 21 januari zijn deuren moeten sluiten. Nadat de politie (natuurlijk buiten de Omen) diverse dealers op heterdaad had betrapt en zo ongeveer 150 ecstasypillen in beslag had genomen, moest men in de Omen de muziek stopzetten. Zoals het er op dit moment voorsaat valt het allemaal echter nogal mee, en zal waarschijnlijk vanaf februari opnieuw zwaar gevierd kunnen worden in de Omen.

opening world

+++Jena Kiser heeft genoeg van clubs en de hele sentenkraam, en is van plan de organisatie van Keulens grootste communicatiecentrum op zich te nemen. Het gaat hier meer bepaald om de Warehouse Store. Op een oppervlakte van ongeveer 500 m² op de bovenste verdieping (Apostelstr. 19) komt rond midden/einde maart een Clubwear- & Recordstore. Deze combinatie is ondertussen in zowat ieder dorp al te vinden, en aangezien het hier toch om 500 m² gaat, zal je er tegelijkertijd ook een Bistro, een Tattoo- en Piercing-Store en een Headshop kunnen vinden. In deze laatste zal je terecht kunnen voor de nieuwste trends op kapselgebied. Verder is ook plaats voorzien voor de voorverkoop van tickets (CTS-Start). De leiding van het bedrijf komt in handen van Sabri Temsemani. Keulen realiseert hiernaas dus een project dat men al lang wilde voor Berlijn, maar waar er steeds weer een of ander probleem opdook.

fashion world

+++3000 heeft New York op zijn kop gezet! Samen met de bekendste Clubkids stelden Stefan Loy en Frank Schütte in de Newyorkse Limelight hun 'Hawaii Böse'-collectie voor. Pers en TV-ploegen verdronken zich rond de catwalk en krijsende jongeren moesten tot kalmte aangemaand of verwijderd worden. Zelfs de mannequins waren diep onder de indruk van 3000 Design. Na de show stelde men namelijk vast dat een aantal kledingsstukken verdwenen waren... 3000 is nu exclusief te verkrijgen bij LSD-Liquid Sky, New York.

radio world

+++In de nacht van vrijdag 10 op zaterdag 11 maart komt ZUNDFUNK in een nieuwe tijdszone terecht en tast het blorime van haar luisteraars aan. Tussen 00u05 en 05u27 stelt Bayern 2 zijn programma ter beschikking voor een heus Radio-Event. Wordt live verwacht: het 'What is Ambient'-Festival, waar jonge Europese groepen en DJ's een optreden weggeven in de Ultraschall Club aan de vroegere luchthaven van München-Riem. Ralf Summer is ook van de partij!

FR

Label world

+++Année nouvelle, nouveau label. «Braincandy» sera son nom, et la plupart d'entre nous savent déjà ce qu'il recouvre. Ellen Allien, un sacré bout de bonne femme qui est désormais l'heureuse propriétaire de ce label, et dont nombre d'émissions sur Kiss FM (de jeudi de 20 à 22 heures) sont restées célèbres. Novateur, ce label le sera sans doute, et il accueillera principalement des hôtes berlinois. On ne sait pas encore précisément comment il sera distribué, peut-être sera-t-il même autodistribué. Les premières productions sont attendues avec impatience dès février.

+++Andy Düx, patron du label Overdrive, crée un nouveau sous-label: «Out of Germany», qui publiera de l'Acid groove. Les deux premières plaques viendront des Suédois Peter Bennisch, Adam Beyer et du célèbre Carl Lekebusch de Stockholm (voir interview).

+++On s'y attendait depuis longtemps, mais la nouvelle est officielle: R+S Rec. et le légendaire «Transmat» de Detroit ressemblent leurs liens. De quoi réjouir notamment Rough Trade. En ce qui concerne les prochaines sorties, Rough Trade distribuera notamment le double album de Stacey Pullen.

+++Du nouveau aussi à Nuremberg. Les jeunes d'Aqua Traxx ont lancé fin février leur label «Fisch für die Welt» en collaboration avec Roy de Würzburg, qui s'apprête à sortir M-Phasor sur Delirium Rec. Une gamme musicale éclectique qui prend tout sauf le Hardrancel! Envoyez vos démos à Aqua Traxx, Vordera Ledergasse 12, 90403 Nuremberg.

techno world

+++Il était temps! Pauli, A&R chez Harthouse, vient de mettre le point final à son premier projet. Avec Michael Kuhlberger (Eternal Basement), il a produit ses premiers morceaux qui paraîtront chez Harthouse sous le nom «Acid Sint».

+++Après avoir connu, sous le nom de «Psycho Drums», de menues difficultés avec R+S Rec qui ne souhaitait pas le voir émettre de plaques ailleurs, les esprits se sont calmés et l'on a inventé un nouveau nom: Avex. Qui, «on»? Mais les DJ Tom et Thorsten Adler (Arpeggiators), voyons! Le duo va sortir un 10" au cover spécialement conçu par Marc Buhre (Cebra Gestalten). La musique est du pur Acid et la production reprend l'ensemble de MMS.

+++En mars/avril, Station Rose commercialisera le premier CD-ROM abstrait d'Allemagne. Au programme, 50 minutes d'audio et d'ambient: tous les hits plus dix nouveaux morceaux, ainsi que 160 MB d'art interactif signé Station Rose, le tout sur un seul et même disque reprenant des instantanés de scènes organisées par Station Rose, des interviews, des animations, des théories, des Paint Options, etc. etc.

travelling world

+++Hong Kong, Tokyo, et une traversée de l'Asie: les vacances de Sven Vâth ont déjà commencé, sonnant des heures pénibles pour la scène de Frankfurt. Le 13 janvier, il a rendez-vous avec son grand amour Patricia, qu'il emmène avec lui se rafraîchir les idées en Thaïlande jusqu'en mars. Pleurez, groupes: cette fois, on dirait bien que c'est du sérieux!

booking world

+++NTT Medien lance une nouvelle agence de DJ

principalement centrée sur le Breakbeat/Jungle et les DJ. La pool se compose de pointures comme Slipmat, Rap, Dr. S. Gachet, DJ Hype, DJ Vibes, Red Alert & Mike Slammer, Force & Evolution, Knite Force Posse et autres Sy & Unknown. Contact: Ulf et Dirk au 0231/8814812.

competition world

+++Le boom techno prenant de plus en plus d'ampleur, il fallait s'attendre à voir arriver les premiers Oscars du genre. Ils seront là le 18 mars. C'est dans un lieu munichois qui reste encore jalousement tenu secret que les Move Awards seront remis à l'occasion d'un mega-show mis en scène à l'aide d'un million de DM de quinquaillerie et des meilleurs DJ de la scène internationale (il en viendra même de Tokyo!). Le tout étant comme de bien entendu sponsorisé par Camel.

clothing world

+++C'est l'enfer à Frankfurt! Non seulement Sven Vâth se fait la malle pour de longues semaines, mais pour comble de malheur, l'Omen a dû fermer ses portes le 21 janvier: après que la police ait pris sur le fait (hors de l'Omen, bien entendu) plusieurs revendeurs de pilules suspectes et confisqué quelque 150 doses d'Ecstasy, la sono s'est tue. Mais il semble que tout cela ne soit pas bien tragique, et l'on peut s'attendre à ce que l'Omen rouvre ses portes dès février.

opening world

+++Jena Kiser en a sa claque des clubs et de tout le tintouin. Elle est sur le point de reprendre l'organisation de la principale plaque tournante de la communication à Cologne, à savoir le Warehouse Store. Dès la fin mars, ces 500 m² on ne peut mieux situés (Apostelstrasse 19) abriteront une boutique de fringues et un d'squaire. Et puisque même le dernier des trous perdus peut aujourd'hui se farguer d'en faire autant, et qu'il fallait bien occuper toute cette place, il y aura aussi un café, une échoppe de tatouage/piercing, un Headshop où se faire tailler les tifs à la dernière mode et un point de prévente CTS-Start. La gérance du tout est confiée à Sabri Temsemani. Et voilà: Cologne a réussi ce que Berlin a si souvent voulu faire sans jamais y arriver.

fashion world

+++3000 sème la pagaille à New York! Avec les plus célèbres et les plus givrés des Clubkids, Stefan Loy et Frank Schulte ont présenté leur collection «Hawaii Böse» au Limelight de la Grosse Pomme. Presse et télé se bousculaient sur le trottoir, tandis que le service d'ordre avait fort à faire pour contenir un peuple teenage hystérique. Même les modèles ont dû trouver la collection à leur goût, car quelques pièces ont été portées disparues après la présentation. Dernier détail: 3000 est désormais disponible en exclusivité chez LSD-Liquid Sky, New York.

radio world

+++Dans la nuit du vendredi 10 au samedi 11 mars, le ZUNDFUNK entrera dans une ère nouvelle et s'immiscera dans le biorhythme de ses auditeurs. De minuit cinq à cinq heures vingt-sept, émetteur Bayern 2 ouvre ses programmes à des événements nocturnes. En direct sur les ondes: le festival «What is Ambient» qui invite sur scène de jeunes groupes et DJ européens à l'Ultraschall Club de l'ancien aéroport Munich-Riem. A l'antenne: Ralf Summer.

D

Label world

+++Ein neues Jahr, ein neues Label. «Braincandy» wird es heißen und die meisten wissen bereits wer dahinter steckt. Ellen Allien - Tausendsassa und nun auch stolze Labelbesitzerin, vielen von ihrer gleichnamigen Radiosendung auf Kiss FM (Donnerstag 20.00-22.00) Uhr bekannt. Innovativ soll es natürlich werden und erstmal Berliner Leute features. Über den Vertrieb gibt es noch keine genauen Details. Vielleicht wird der ja auch noch selbst aufgezogen. Ab Februar können wir den ersten Veröffentlichungen erwartend entgegensehen.

+++Andy Düx, Labelchef von Overdrive, gründet ein neues Sublabel. «Out Of Germany» wird groovetonären Acid veröffentlichen. Die ersten beiden Platten kommen von den Schweden, Peter Bennisch, Adam Beyer und dem bekannten Stockholmer Carl Lekebusch (siehe auch Interview).

+++Man munkete schon es lange, nun ist es offiziell. R+S Rec. und das legendäre «Transmat» Label aus Detroit werden von nun an verstärkt zusammenarbeiten. Erfreut darüber ist auch Rough Trade. Die kommenden Releases wie z.B. das Doppelalbum von «Stacey Pullen» werden nämlich in Deutschland über Rough Trade vertrieben.

+++Neues gibt es aus Nürnberg. Die Jungs vom Aqua Traxx starten Ende Februar ihr Label «Fisch für die Welt» in Zusammenarbeit mit Roy aus Würzburg, der demnächst auf Delirium Rec. die M-Phasor herausbringen wird. Das Musikspektrum ist weit gefächert: alles außer Hardrancel! Demos können an folgende Adresse geschickt werden: Aqua Traxx, Vordera Ledergasse 12, 90403 Nürnberg.

techno world

+++Eigentlich wurde es ja auch langsam Zeit. Pauli, A&R bei Harthouse stellte gerade sein erstes Projekt fertig. Zusammen mit Michael Kuhlberger (Eternal Basement) produzierte er seine ersten Stücke und wird sie bei Harthouse unter dem Namen «Acid Sint» veröffentlichen.

+++Nachdem es kleine Schwierigkeiten mit R+S Rec gab, unter dem Namen «Psycho Drums» auch anderswo Platten zu veröffentlichen, besann man sich für einen Moment und erfand einfach einen neuen Namen: Avex. Dahinter stehen natürlich DJ Tom und Thorsten Adler (Arpeggiators). Erscheinen wird demnächst eine 10" der beiden, mit speziell angefertigten Loch-Cover-Design von Marc Buhre (Cebra Gestalten). Die Musik ist Acid pur und vertrieben wird das ganze von MMS.

+++Die erste abstrakte CD-ROM Deutschland wird März/April von Station Rose auf den Markt gebracht. 50 Minuten Audio / Ambient Beat all the hits & 10 neue Trax, plus 160 MB Station Rose Interactive Art, alles auf einer Disc. Quicklimes von Station Rose Live-Performances, Interviews, Animations, Morphs, Theories, Paint Options und vieles mehr.

travelling world

+++Hong Kong, Tokyo & einmal quer durch Asien. Der Urlaub von Sven Vâth hat bereits begonnen und somit auch die schwersten Stunden des Frankfurter Partylebens. Wie dem auch sei, am 13. Januar trifft sich Sven mit seiner großen Liebe Patricia, um dann gemeinsam bis März in Thailand abzuschillen. Bad News für alle Groopies: diesmal scheint's ernst zu sein!

booking world

+++NTT Medien startet ab sofort eine DJ Agentur, die ihren Schwerpunkt auf englische

Breakbeat/Jungle Acts und DJ's setzt. Im Pool gibt's soo hochkarätige DJ's wie z. B. Slipmat, Rap, Dr. S. Gachet, DJ Hype, DJ Vibes, Red Alert & Mike Slammer, Force & Evolution, Knite Force Posse, Sy & Unknown und mehr. Booking contact: Ulf + Dirk, Tel: 0231-881481-2.

competition world

+++Nachdem der ganze Techno-Boom immer größere Ausmaße annimmt, war es wohl auch abzusehen, daß nun endlich die ersten Techno-Oskars fällig werden. Am 18. März ist es soweit. In einer momentan noch absolut streng geheimen Location werden in München die Move Awards im Rahmen einer riesigen Show, mit technischem Schnickschnack für fast 1 Mio Mark und internationalen Top-DJ's, u.a. extra aus Tokyo eingeflogen, verliehen. Sponsor des ganzen ist natürlich Camel.

clothing world

+++Katastrophenalarm in Frankfurt! Nicht nur, daß Sven Vâth für viele, lange Wochen Frankfurt verlassen hat, nein es kommt jetzt noch schlimmer! Das Omen mußte am 21.01. erstmal die Pforten schließen.

Nachdem die Polizei (natürlich außerhalb des Omens) diverse Pillendealer auf frischer Tat ertappt und ca. 150 Ecstasys sichergestellt hatten, mußte auch im Omen die Musik abgestellt werden. So wie es momentan aber aussieht, ist alles halb so wild und es kann voraussichtlich schon ab Februar im Omen wieder heftig gefeiert werden.

opening world

+++Jena Kiser hat jetzt erstmal genug von Clubs und dem ganzen Kram und ist gerade dabei, die Organisation für Köln's größte Kommunikationsstelle zu übernehmen. Es dreht sich hierbei um den «Warehouse Store». Auf 500 m² in Toplage (Apostelstr. 19) wird ab ca. Mitte / Ende März ein Clubwear- und Recordstore zu finden sein. Da man diese Kombination inzwischen bereits in jedem Kuhdorf findet und man ja 500 m² zu füllen hat, gibt's auch gleich ein Bistro, einen Tattoo-, Piercing-Store, einen Headshop, in dem man sich die neuesten Trendfrisuren zurecht schneiden lassen kann, und die Kartenvorverkaufsstelle CTS-Start. Die Geschäftsführung des Ladens übernimmt Sabri Temsemani. Diesmal realisiert Köln genau das, was man in Berlin schon des Öfteren geplant hatte, es jedoch ständig an irgendwas scheiterte.

fashion world

+++3000 stellt New York auf den Kopf! Zusammen mit den bekanntesten und durchgeknalltesten Clubkids präsentierten Stefan Loy und Frank Schütte ihre «Hawaii Böse»-Kollektion im New Yorker «Limelight». Die Presse- und TV-Crews drängten sich am Laufsteg und kreischende Teenies mußten zurückgehalten werden. Selbst die Models waren so angetan vom 3000 Design, daß nach der Show einige Teile fehlten. Außerdem: 3000 jetzt exklusiv bei LSD-Liquid Sky New York erhältlich.

radio world

+++In der Nacht von Freitag, 10. März auf Samstag, 11. März, stößt der ZUNDFUNK in eine neue Zeitzone vor und greift in den Biorhythmus seiner Hörer ein: zwischen 00.05 und 05.27 Uhr öffnet Bayern 2 sein Programm für ein nächtliches Radio-Event. Live im Äther: das «What is Ambient»-Festival, bei dem junge europäische Bands und DJ's im Ultraschall Club am ehemaligen Flughafen München-Riem auftreten. Durch die Sendung führt Ralf Summer.

NL

Kirlian - Wodka
van Sweet
Companion
(disco b)

Low profile plaat van deze Newyorker. Inspiratie opgedaan bij Sähkö en Cheap? Stel je voor, metersgrote pissebedden die met hun van klauwen voorziene grote poten de beat aangeven. Can you dig it? (*****) RRR

patrik pulsinger - porke (disco b)

Patrik Pulsinger treedt ditmaal solo aan, zonder zijn collega's van Cheap of klanktovenaars Erdem Tunakan, die de nummers in de stijl van de IO-Sustain-EP nog meer vermindert. Een puristische prestatie die dichters staat bij deze nummers dan zijn vorige release op Disko B. Een indrukwekkend oeuvre! (*****) RRR

uhit morbius (disco b)

Van de tarjike tracks die ze in hun leven al gemaakt hebben, zijn er een aantal bij Disko B beland. De productie is niet alleen in z'n geheel indrukwekkend, maar ze heeft ook een functionaliteit die het voor een DJ interessant maakt. Hebben Bunker platen vaak te lijden onder een slechte persing, en hoor je dat bijvoorbeeld als er teveel nummers op de plaat staan, hier heb je aan iedere plaatkant hoogstens twee nummers, wat de opnamekwaliteit alleen maar ten goede kan komen. (*****) 1/2 RRR

Wat zegt terry belle prover?

Ook de funkexperts hebben een tweede tent opgeslagen in de tuin van Disko B, en daar produceren ze momenteel discofunk. 1995 wordt disco of niet. Kan ook beluisterd worden achter achtergrondmuziek. (*****) BEL

Acid scout - safari (disco b)

De naam zegt het al, men bevindt op kleine landweggetjes, men schiet op alles wat beweegt en als er op het einde behalve de 14 antilopen, 3 leeuwen en ettelijke hyena's die men zo maar wat geschoten heeft om warm te lopen, er ook nog een olifant of neushoorn bij is heeft men ook nog een kleine souvenir'and mee in de bagage en kan men een kleinigheidje overlaten voor de inlanders. Acid Scout is op geluidensafari geweest en presenteert ons hier trots de buit die hij zowat overal heeft gehaald: op het land, in het water en in de lucht, er is voor iedereen wat bij Ambient tot dansvloerknaliers, this sound is fucking real (*****) BEL

records

dj likuf - dj likuf ep (compose rec)

Alweer Bayern, dit keer met house. Meer groovy, niets nieuws, maar misschien toch op de goede weg naar iets persoonlijks. (*****) BEL

Sven Vath - Ballet Fusion Remix (Eye Q)

Speedy J is hier een schaduw van zichzelf en staat zichzelf toe vlug met een remix op de proppen te komen. De David Holmes mix is heel goed en zo ongeveer het beste op Eye Q sinds lange tijd. (David Holmes *****) Rest *****) BEL

eterkal basfemk - carpe noctem (hartkouse)

De plaat bestaat uit een beat (ongeveer zo vlug als de anderen op dit label), een bassline (ik geloof dat het een 303 is) en een paar klanken die voor wat opvulling zorgen. Zo zit er een trance-effect in dat heel goed overkomt als je in de wagen zit. Zo had het ook in de Raveline kunnen zijn. Hartrance as usual. (*****) BEL

hippies with altitude (hartkouse)

Jammer dat de Omen dicht is voor het moment, deze plaat is geschikt voor die club. Maar dan wel op vrijdag. Jullie weten wat we daarmee bedoelen. (*****) BEL

Alter ego - soulfree mix (hartkouse)

Moest ik de plaat als 'Blind Date' horen (zonder te weten dus over wie het gaat), dan zou ik twijfelen tussen DJ Pierre, DJ Pierre en DJ Pierre. Zijn invloed is te horen op beide mixen. Daarbij klinkt die van Luke Slater ook naar Basic Channel, dus is ie misschien iets te vlug om vergeleken te worden met Pierre. De Holy Garage mix van Acid Jesus zelf zit wel helemaal in het Pierre-hoekje. (*****) BEL

303/610 - fideral (klank)

Dit is liefst niet de laatste plaat in deze stijl. Dit is helemaal nog niet de Duitse variant van Outer Rhythm, maar op deze nummers vind je een kalme en een lichtheid die je bij Duitse platen normaal niet hebt. (*****) 1/2 RRR

Mühls - Mühls (delirium)

Pure acid met wat Chill Out erin. Je weet nooit wat je verder zal krijgen. (*****) 1/2 RRR

genetic waste double 12" (delirium)

Hardcore en hardtrance met het heel Teutoonse en heel grappige «Currywurst». (*****) RRR

out of germany vol. 1 & 2 (overdrive)

Een typisch Duits klinkende acid, eerder neigend naar Newyorkse acid, zoals we die kennen van Direct Drive. Power acid (*****) RRR

Limited edition 03 - christmas edition (shockwave)

Kerstplaat waarvan er maar 50 exemplaren geperst werden. Al onze lievelingsliedjes in een wel heel speciale Cabba-versie! (*****) RRR

999 Abuse - bad taste vol. 2 (shockwave)

Acidplaat, die met ijzeren vuist regeert, midden in chaos. Ritme achter tralies!

kx noise/system - matrix fire ep (kx noise/system)

De tendens die je al op de vorige produktie hoorde - de nummers worden trager - worden hier verder gezet. Vooral op de A2 acid track hoor je een voor KX Noisystem abnormale funky toets, gebaseerd op minimalistische accenten. A2 (*****) RRR, others (*****) RRR

hervous project - back to clonk 10" (labwork)

Groovy acid met Oldschool Vocal Samples en 'clonk'achtige percussie. Produced to kick ass. Klasseplaat. (*****) RRR

acid force - magic mushroom ep (superstition)

4-track-produktie van Olivier Lieb en Pascal F.E.O.S. uit Frankfurt. Disco-acid, met hardtrance vleugjes. Bestemd om op te dansen. Maar minder geschikt voor een rave. Toch leuk. Leuke ecstasy-muziek. Misschien toch geschikt om op uit te raven. Zal hopelijk op heel wat compilaties terecht komen. (*****) JAM

the syccapator - bifrost ep (liquid)

Drijvende, maar vlakke hardtrance van Adam Beyer en Peter Benisch uit Zweden (zie ook Loop Records). Mijn platenspeler heeft het bevestigd na ongeveer twee minuten! (*****) 1/2 JAM

N.U.K.E. - mini-lp (liquid)

Met wat vertraging de sterkste Liquid-Produktie die we mochten ontvangen. N.U.K.E. levert op deze mini-LP niet alleen de verplichte, snobistische clubsoundtrack, maar ook een concept dat je doorheen al het 'werk' (en ik schaam me niet om deze term te

FR

Kirlian - Wodka
van Sweet
Companion (disco
b)

Profil bas pour cette plaque du new-yorkais. Inspirée de Sähkö et de Cheap? Imaginez : des cloportes grands comme des moutons rythmant le beat de leurs grosses pattes griffues. Faut s'accrocher ! (*****) RRR

qu'en dit terry belle ?

Garantie d'une recherche sonore épalsissimie et d'expériences contrastées, toujours cohérente, jamais ennuyeuse. Kirlian, désormais chez Disko B (*****) BEL

patrik pulsinger - porke (disco b)

Patrick Pulsinger revient en solo, sans ses collègues de Cheap ni le sorcier des sons Erdem Tunakan, qui réduit encore les morceaux style IO-Sustain EP. Une performance de puristes plus proche de ces titres que son précédent disque chez Disko B. Une oeuvre impressionnante ! (*****) RRR

uhit morbius (disco b)

Parmi les nombreux titres nés de cette carrière, certains se sont égarés chez Disko B. Non seulement la production impressionne en tant que telle, mais elle possède en outre la fonctionnalité qui la rend intéressante pour les DJ. Si les disques Bunker pâtissent souvent d'une gravure lamentable, ou par le nombre de plages qu'ils comptent et qui font souvent très «instantané», nous découvrons ici sur chaque face un maximum de deux titres dont la meilleure qualité d'enregistrement en réjouira plus d'un. (*****) 1/2 RRR

qu'en dit terry belle ?

Les spécialistes de la radio ont mis un deuxième oeuf dans le panier de Disko B, où ils produisent depuis peu du Disco-funk. 1995 sera disco ou ne sera pas. Peut aussi s'écouter en musique de fond. (*****) BEL

Acid scout - safari (disco b)

Le nom le dit : on est dans la jeep et on tire sur tout ce qui bouge. Si au bout du compte, on se retrouve avec un tableau de chasse alignant 14 antilopes, 3 lions et quelques hyènes (en hors-d'oeuvre) en plus d'un éléphant ou d'un rhino pour faire bonne mesure, on pourra emporter une corne en souvenir et laisser un petit rab de pourboire aux indigènes. L'Acid Scout est parti à la chasse aux sons et nous exhibe fièrement son butin. Bestiaire aérien, terrestre et aquatique : il y en a pour tous les goûts ! De l'ambient au dancefloor qui casse la baraque, dans tous les formats, ça sonne foutrement authentique ! (*****) BEL

dj likuf - dj likuf ep (compose rec)

Rebonjour la Bavière, salut la House. Plus groove qu'on ne l'imaginait, encore que sans rien de révolutionnaire, mais peut-être un pas sur le chemin d'une production perso. (*****) BEL

Sven Vath - Ballet fusion remix (eye q)

Speedy J, ombre de lui-même, s'offre un petit remix vite fait sur le gaz. Zitteraale im Kraftwerk-Kühlturn, mix bien ficelé de David Holmes, que l'on peut qualifier de meilleure production d'Eye Q depuis bien longtemps. (David Holmes *****) Rest *****) BEL

eterkal basfemk - carpe noctem (hartkouse)

Or donc, cette plaque se compose d'un beat (au tempo à peu près identique à celui des autres du label), d'une ligne de basse (303, si je ne m'abuse) et de quelques sons. L'affaire est dans le sac ! Trance garantie, à mettre aussi dans l'auto-radio. Un produit que l'on aurait pu ranger dans la Raveline. Hartrance comme d'habitude. (*****) BEL

Alter ego - soulfree mix (hartkouse)

Si j'écoutais en aveugle (ou plutôt en sourd), j'hésiterais entre DJ Pierre, DJ Pierre et DJ Pierre. Son influence imprègne les deux mix, celui de Luke Slater sentant en outre son Basic Channel et peut-être trop rapide pour souffrir la comparaison avec Pierre. Le mix Holy Garage d'Acid Jesus lui-même reste dans les mêmes parages Pierresques. (*****) BEL

303/610 - fideral (klank)

On aimerait que ce ne soit pas le dernier disque dans ce style. Encore loin d'être l'alter ego allemand d'Outer Rhythm, ces plages sont empreintes d'une sérénité et d'une légèreté introuvables dans les productions allemandes. (*****) 1/2 RRR

Mühls - Mühls (delirium)

De l'Acid pur et dur qui secoue à l'arrivée sans jamais cesser de surprendre. (*****) 1/2 RRR

genetic waste double 12" (delirium)

Hardcore et Hardtrance avec le très teuton - et très drôle - «Currywurst». (*****) RRR

records



out of germany vol. 1 & 2 (overdrive)
Le son Acid d'outre-Rhin pas du tout typique, plutôt un équivalent de l'Acid new-yorkais tel que Direct Drive l'a fait connaître. Power Acid. (*****) RRR

Limited edition 05 - christmas edition (shockwave)
Un tirage de Noël limité à 50 pièces. Tous nos titres préférés en remix. Gabba! (*****) RRR

909 Abuse - bad taste vol II (shockwave)
L'Acid règne en maître sur le chaos de son poing de fer. Le rythme derrière les barreaux! (*****) 1/2

KX NoiseSystem - Matrix fire ep (KX NoiseSystem)
La tendance qu'annonçait la précédente production des morceaux ralentissent - se confirme. L'A2, le Acid Track, principalement, se teinte d'une touche funky basée sur des accents minimalistes inhabituelle pour KX NoiseSystem. A2 (*****) others (*****) RRR

Nervous project - back to clonk 10 (LabWork)
Acide groove contenant des échantillonnages vocaux Oldschool et des percus très «clonk». Un fat mix bien gras pour un produit fait pour vous botter le train. Du tout bon miam-miam à jeter en pâture à notre Duetsch-Phunk Ecke. (*****) RRR

Acid force - Magic Mushroom e.p. (superstition)
4 titres émis par Oliver Lieb et Pascal F.E.O.S. de Francfort. Disco-Acid aux allures hardtrance. OK pour la dance, mais pas pour la rave. Dommage, car c'est une musique Ecstasy qui se laisse écouter. Finalement, peut-être OK pour la rave. En tout cas, un must sur toutes les prochaines compils CD faciles (*****) JAM.

The Sympicator - bifrost e.p. (Liquid)
Un hardtrance qui sonne mais plat, signé par les Suédois Adam Beyer et Peter Benisch (voir aussi Loop Records), avec qui ma platine a rendu l'âme après deux minutes chrono. (**) 1/2 JAM

h.u.k.e. - Mini-LP (Liquid)
Avec le recul, la meilleure production de Liquid qui nous soit parvenue. Dans ce mini-LP, N.U.K.E. nous livre non seulement le Soundtrack Club obligatoire et snob, mais aussi un concept qui se retrouve dans toute l'œuvre (n'ayons pas peur des mots). Les morceaux sont tous à tendance Trance, mais ils frappent par leur éciectisme et une ambiance générale agréablement détendue qui se déploie progressivement et que supporte une sensibilité exacerbée des phrasés harmoniques. Vraiment bien. (*****) JAM

Atom - plus i/haha (plastic city 6)

Minimalisme discotrance extrême-oriental de Heigo Tani et Shuji Wada de Tokyo. Une production qui assume son caractère expérimental, celui-ci devenant toutefois vite agaçant du fait des sons à la Sushi hyper-récurrents. La face B est une métromusak à base de jazz. (*****) JAM

Atom - Love to heart/haha-new version (plastic city 7)
Le second Atom sorti sous Plastic City : faites passer. Rien de spécial à signaler. «Love To Heart» est de la house béate et ternie avec des emprunts pop pompés à Yello, et la nouvelle version de «Haha» ne diffère pas fondamentalement de l'original, sauf qu'elle groove un peu plus. (*****) 1/2 JAM

Kairo brothers - excursion e.p. (voodoo 007)
Il faut un temps infini pour que le disque démarre. Les éres géologiques du début font place à un grincement graillonieux auquel s'ajoute un beat cardiaque flegmatique mais omniprésent qui, lentement mais sûrement, se transmute en un son étouffé de basse 4-2-the floor pour se lancer, tel Tootsie, d'un pas vacillant à travers les rues de la cité. Aussi crédible que Chantal Goya. (*****) 1/2 JAM

Dynamic Mahlox (phuture wax 001)
Nouveau sous-label de l'Under Cover Music Group de Neckargmünd, également administré par Commander Tom (A&R chez Noom Records). Une Trance intéressante sur le fil du rasoir entre sinistrose dépressive et néodisco 24-7 (*****) 1/2 JAM

Kyphosis - hurricane of love (overdose limited 001)
Trance MFS mélodique ponctuée d'écoeuvants gémissements pornos, ne sera disponible que pendant peu de temps et en édition fortement limitée. Les invendus seront repressés. Autrement dit, il y a du boulot en perspective pour les graveurs. (*****) 1/2 JAM

Moray (66 records)
Ca paraît bête à dire, mais la marque de fringues 69 fait aussi de très bons disques. Pour ce qui est du son, ils n'ont pas des années-lumière d'avance sur la concurrence, mais ils ont parfaitement saisi l'humour de l'instant et, du point de vue musical, ce qu'on pourrait de manière générale attribuer à l'esprit de la Raving Society qui, en théorie du moins, existe. Sur cette plaque 4 titres, Moray joue avec l'Acid, la hardtrance et la Rave comme on joue avec ses roustons, à savoir que ce n'est pas la première fois qu'il travaille la matière, en connaît les réactions et sait comment déclencher l'euphorie et faire en sorte de parvenir à une conclusion satisfaisante. Très bonne mise en scène. (*****) JAM

D Kirlich - wodka you sweet compack (disco b)
Low Profile Platte des New Yorkers. Inspiré de Sähkö und Cheap? Stell dir vor, metergroße Kellerasseln geben mit ihren schabenden Beinen den Beat vor. Can You Dig It? (*****) RRR

Patrik Pulsinger - porno (disco b)
Patrik Pulsinger diesmal solo, ohne seinen Cheap Kollegen und Klangtüftler Erdem Tunakan, welches die Stücke im Stil der IO-Sustain EP noch mehr reduziert. Ein puristisches Output, das diesen Stücken näher steht, als seinen vorausgegangenen Platten auf Disko B. Ein beeindruckendes Gesamtwerk! (*****) RRR

Unit Moebius (disco b)
Von den zahlreichen Stücken, die sie in ihrem Leben gemacht haben, verimen sich diesmal Stücke auf Disko B. Die Platte ist nicht nur als Gesamtkunstwerk beeindruckend, sondern besitzt auch die Funktionalität, die sie für DJs attraktiv macht. Scheitert das Auflegen der Bunker Platten oft an der schlechten Pressung, b.z.w. an der Anzahl der Stücke auf der Platte, die oft wie Momentaufnahmen wirken, so sind hier auf jeder Seite höchsten zwei Stücke, die mit einer besseren Aufnahmequalität aufwarten dürfen. (*****) 1/2 RRR

Kierzu terry belle;
Auch die Funkexperten haben ein zweites Zeit im Garten von Disko B aufgeschlagen, wo sie jetzt neuerdings Diskofunk produzieren. Ohne disko geht 1995 sowieso erst mal garnichts. Auch zum Durchhören geeignet. (*****) BEL

Acid scout - safari (disco b)
Der Name sagt es, man sitzt in kleinen Geländewägelchen, auf alles was sich bewegt, wird geschossen und wenn am Ende neben 14 Antilopen, 3 Löwen und etlichen Hyänen, auf die man nur so zum Warmwerden geballert hat, auch wenigstens noch ein Elefant oder Nashorn dabei gewesen ist, hat man auch einen kleinen Souvenirstoßzahn mit im Gepäck und die Einheimischen kriegen noch ein wenig mehr Backshish. Der Acid Scout war auf Geräuschesafari und legt uns hier stolz seine Beute vor, von allem etwas, zu Lande, zu Wasser und in der Luft. Ambient bis Dancefloorknaller jedweder Größe, this Sound is fucking Real. (*****) BEL

dj Linus - dj Linus ep (compote rec)
Nochmal Bayern, diesmal House. Grooviger als man denken möchte, nichts Neues, jedoch der richtige Weg zu was eigenem. (*****) BEL

Syck vath - ballet fustok remixe (eye e)
Speedy J ist ein Schatten seiner selbst und erlaubt sich mal ganz schnell ein Remix runterzuwixen. Einzig gut und wirklich so ziemlich das Beste auf Eye Q seit langer Zeit ist das David Holmes Mix, Zitteraale im KraftwerkDöhlurm. (David Holmes *****) Rest (*****) BEL

Eternal basenekt - carpe noctem (harthoufe)
Also, die Platte besteht aus einem Beat (ungefähr so schnell wie die anderen auf dem Label), einer Bassline (ich glaube es ist eine 303) und ein paar Sounds zum Auffüllen. Sie löst einen «echten» Tranceeffekt aus und macht sich auch beim Autofahren ganz gut. So hätte das auch in der Raveline stehen können. Hartrance as usual. (*****) BEL

Hippies With Altitude (harthoufe)
Schade, daß das Omen zu hat, diese Platte ist genau das richtige dafür. Freitags, versteht sich. Ihr wißt was gemeint ist. (*****) BEL

Alter ego - soulfree mix (harthoufe)
Würde ich die Platte als Blind Date hören, hätte ich die Wahl zwischen DJ Pierre, DJ Pierre und DJ Pierre. Sein Einfluß zeigt sich bei beiden Mixen, wobei der von Luke Slater auch nach Basic Channel klingt und vielleicht zu schnell für den Pierevergleich. Der Holy Garage Mix vom Acid Jesus himself geht dann ganz in die Pierreecke. (*****) BEL

Se5/610 - sideral (klang)
Es wäre wünschenswert, wenn dies nicht die letzte Platte in diesem Stil sei. Jetzt noch weit davon entfernt, die deutsche Variante von Outer Rhythm zu sein, so zeigt sich auf diesen Stücken eine Entspannung und Leichtigkeit, die auf deutschen Platten seinesgleichen sucht. (*****) 1/2 RRR

Mühly - Mühly (delium)
Trippiger Acid mit Chill Out Einschlag. Nie weiß man, was als nächstes passieren wird! (*****) 1/2 RRR

Genetic waste double 11 (delium)
Hardcore und Hardtrance mit dem witzigen Stomper „Currywurst“. (*****) RRR

out of germany vol. 1 & 2 (overdrive)
Garnicht typisch deutsch klingender Acid, sondern eher ein Pendant auf den New York Acid, wie er bekannt geworden ist durch Direct Drive. Power Acid. (*****) RRR

Limited edition 05 - christmas edition (shockwave)
Auf 50 Stück limitierte Weihnachtsplatte

mit all unseren Lieblingsliedern in neuen Cabbaversionen! (*****) RRR

909 Abuse - bad taste vol II (shockwave)
Acidplatte, die mit stählerner Faust inmitten eines Chaos regiert. Rhythmus hinter Gittern! (*****) 1/2

KX NoiseSystem - Matrix fire ep (KX NoiseSystem)
Was sich bei der letzten Platte schon abgezeichnet hat, daß die Tracks langsamer werden, ist mit dieser Platte in Kraft getreten. Im besonderen der A2 Acid Track, weist eine für KX NoiseSystem untypische Funkyness auf, der auf minimalen Akzentuierungen beruht. A2 (*****) others (*****) RRR

Nervous project - back to clonk 10 (LabWork)
Grooviger Acid mit Oldschool Vocal Samples und clonkigem Percussion. Super fett abgemischt und produziert to kick ass. Klasse Platte, die Stoff für unsere Duetsch-phunk Ecke gibt. (*****) RRR

Acid force - Magic Mushroom e.p. (superstition)
4-Track-Produktion von Oliver Lieb und Pascal F.E.O.S. aus Frankfurt. Disco-Acid. Mit Hardtrance-Allüren. Zum Tanzen geeignet. Zum Ausrasten leider nicht geeignet. Aber nett. Nette Ecstasy-Musik. Vielleicht doch zum Ausrasten geeignet. Auf jeden Fall demnächst auf allen gängigen CD-Compilations zu finden. (*****) JAM

The Sympicator - bifrost e.p. (Liquid)
Treibender, aber flacher Hardtrance von Adam Beyer und Peter Benisch aus Schweden (siehe auch Loop Records), bei dem mein Turntable für geschlagene zwei Minuten seinen Geist aufgegeben hat. (*****) JAM

h.u.k.e. - Mini-LP (Liquid)
Die mit Abstand stärkste Liquid-Produktion, die uns erreicht hat. N.U.K.E. liefert auf seiner Mini-LP nicht nur den obligatorischen, snobistischen Clubsoundtrack, sondern ein Konzept, das sich durch das gesamte Werk (ich schäme mich nicht dieses Wort in diesem Zusammenhang zu benutzen) zieht. Die einzelnen Tracks bewegen sich allesamt im Trance-kontext, bestechen aber durch Abwechslungsreichtum und eine angenehme entspannende Grundatmosphäre, die sich stückweise entfaltet und dabei von einer überhöhten Sensibilität für Tonfolgen getragen wird. Völlig okay. (*****) JAM

Atom - plus i/haha (plastic city 6)
Fernöstlicher Trancedisco-Minimalismus von Heigo Tani und Shuji Wada aus Tokio. Den Tracks haftet zwar ein experimenteller Charakter an, der aber durch die aufdringlich häufig vertretenen Sushi-Sounds ziemlich schnell ziemlich nervig wird. Die B-Seite ist Straßenbahnmuza, basierend auf Jazz. (*****) JAM

Atom - Love to heart/haha-new version (plastic city 7)
Die zweite Atom auf Plastic City wird gleich nachgeschoben, weil sonst lohnt's ja nicht. «Love To Heart» ist stumpfer glücklicher House mit Popanleihen bei Yello, die neue Version von «Haha» nicht grundlegend anders als das Original, nur ein kleines bißchen grooviger. (*****) 1/2 JAM

Kairo brothers - excursion e.p. (voodoo 007)
Die Platte braucht eine Weile, bis sie anfängt. Monatelange Flächen stehen zu Beginn, dann kommen ein knauziges Knarzen und ein relaxter, aber anständig schubbernder Breakbeat hinzu, bis sich dieser transvestitenähnlich langsam aber sicher in einen dumpf tuckermiden 4-2-the-Floor-Bassdrumsound verkleidet, um etwas unsicher, aber sympathisch, als Tootsie durch die Großstadt zu stockeln. Glaubwürdig wie Mutter Beimer. (*****) 1/2 JAM

Dynamic Mahlox (phuture wax 001)
Neues Sublabel in der Under Cover Music Group aus Neckargmünd, ebenfalls betrieben von Commander Tom (A&R bei Noom Records). Präsentiert interessanten Trance auf dem schmalen Grad zwischen depressiver Düsterei und 24-7-Néodisco. (*****) 1/2 JAM

Kyphosis - hurricane of love (overdose limited 001)
Mélodischer MFS-Trance mit widerlichem Sexgestöhne, den es nur für kurze Zeit und in streng limitierter Auflage im Handel geben wird. Die nicht verkauften Exemplare werden wieder eingestampft. Das bedeutet, es steht wohl viel Arbeit ins Haus. (*****) 1/2 JAM

Moray (66 records)
Es klingt dusselig, aber das Klamottenlabel 69 macht auch extrem gute Platten. Die sind zwar vom Sound her nicht gerade um Lichtjahre der Konkurrenz voraus, fangen aber den Geist der Zeit perfekt ein und definieren musikalisch, was man so allgemeinwohl als Lebensgefühl der theoretisch existierenden Raving Society zuschreiben würde. Moray spielt auf seiner 4-Track-E.P. mit Acid, Hardtrance und Rave als wären es seine Hoden, sprich: er setzt sich mit der Materie nicht zum ersten Male auseinander, kennt die Reaktionen und weiß, wie man Euphorie erzeugt, damit es auch zu einem befriedigenden Abschluß kommt. Sehr gute Inszenierung. (*****) JAM